

ЗАКОН за енергията от Energy from Renewable Sources Act **ВЪЗОбновяеми Източници**

Обн., ДВ, бр. 35 от 3.05.2011 г., в сила от 3.05.2011 г., изм. и доп., бр. 29 от 10.04.2012 г., в сила от 10.04.2012 г., бр. 54 от 17.07.2012 г., в сила от 17.07.2012 г., бр. 15 от 15.02.2013 г., в сила от 15.02.2013 г., изм., бр. 59 от 5.07.2013 г., в сила от 5.07.2013 г., бр. 68 от 2.08.2013 г., в сила от 2.08.2013 г., изм. и доп., бр. 109 от 20.12.2013 г., в сила от 1.01.2014 г., изм., бр. 33 от 11.04.2014 г.; Решение № 13 от 31.07.2014 г. на КС на РБ - бр. 65 от 6.08.2014 г.; изм., бр. 14 от 20.02.2015 г., изм. и доп., бр. 17 от 6.03.2015 г., в сила от 6.03.2015 г., изм., бр. 35 от 15.05.2015 г., в сила от 15.05.2015 г., изм. и доп., бр. 56 от 24.07.2015 г., в сила от 24.07.2015 г., изм., бр. 100 от 18.12.2015 г., бр. 58 от 18.07.2017 г., в сила от 18.07.2017 г., изм. и доп., бр. 38 от 8.05.2018 г., в сила от 8.05.2018 г., бр. 91 от 2.11.2018 г., бр. 41 от 21.05.2019 г., в сила от 21.05.2019 г., изм., бр. 65 от 21.07.2020 г., бр. 9 от 2.02.2021 г., в сила от 2.02.2021 г., бр. 21 от 12.03.2021 г.

Promulgated, State Gazette No. 35/3.05.2011, effective 3.05.2011, amended and supplemented, SG No. 29/10.04.2012, effective 10.04.2012, SG No. 54/17.07.2012, effective 17.07.2012, SG No. 15/15.02.2013, effective 15.02.2013, amended, SG No. 59/5.07.2013, effective 5.07.2013, SG No. 68/2.08.2013, effective 2.08.2013, amended and supplemented, SG No. 109/20.12.2013, effective 1.01.2014, amended, SG No. 33/11.04.2014; Judgment No. 13/31.07.2014 of the Constitutional Court of the Republic of Bulgaria - SG No. 65/6.08.2014; amended, SG No. 14/20.02.2015, amended and supplemented, SG No. 17/6.03.2015, effective 6.03.2015, amended, SG No. 35/15.05.2015, effective 15.05.2015, amended and supplemented, SG No. 56/24.07.2015, effective 24.07.2015, amended, SG No. 100/18.12.2015, SG No. 58/18.07.2017, effective 18.07.2017, amended and supplemented, SG No. 38/8.05.2018, effective 8.05.2018, SG No. 91/2.11.2018, SG No. 41/21.05.2019, effective 21.05.2019, amended, SG No. 65/21.07.2020, SG No. 9/2.02.2021, effective 2.02.2021, SG No. 21/12.03.2021

Text in Bulgarian: Закон за енергията от възобновяеми източници

Глава първа **ОБЩИ ПОЛОЖЕНИЯ**

Чл. 1. (1) Този закон урежда обществените отношения, свързани с производството и потреблението на:

1. електрическа енергия, топлинна енергия и енергия за охлаждане от възобновяеми източници;
2. газ от възобновяеми източници;
3. биогорива и енергия от възобновяеми източници в транспорта.

(2) За неуредените в този закон въпроси се прилага Законът за енергетиката.

Чл. 2. (1) Основните цели на този закон са:

1. насърчаване на производството и потреблението на енергия, произведена от възобновяеми източници;
2. насърчаване на производството и

Chapter One **GENERAL DISPOSITIONS**

Article 1. (1) This Act regulates the public relations associated with production and consumption of:

1. electricity, heating and cooling from renewable sources;
2. gas from renewable sources;
3. biofuels and energy from renewable sources in transport.

(2) The Energy Act shall apply to any issues not provided for in this Act.

Article 2. The primary objectives of this Act are as follows:

1. promotion of production and consumption of energy produced from renewable sources;
2. promotion of production and use of biofuels and energy

потреблението на биогорива и енергия от възобновяеми източници в транспорта;

3. създаване на условия за включване на газ от възобновяеми източници в мрежите за пренос и разпределение на природен газ;

4. създаване на условия за включване на топлинна енергия и енергия за охлаждане от възобновяеми източници в топлопреносни мрежи;

5. осигуряване на информация относно схемите за подпомагане, ползите и практическите особености на развитието и използването на енергия от възобновяеми източници на всички заинтересовани лица, участващи в процеса на производство и потребление на електрическа енергия, топлинна енергия и енергия за охлаждане от възобновяеми източници, на производство и потребление на газ от възобновяеми източници, както и на производство и потребление на биогорива и енергия от възобновяеми източници в транспорта;

6. създаване на условия за постигане на устойчива и конкурентна енергийна политика и икономически растеж чрез иновации, внедряване на нови продукти и технологии;

7. създаване на условия за постигане на устойчиво развитие на регионално и местно ниво;

8. създаване на условия за повишаване на конкурентоспособността на малките и средните предприятия чрез производство и потребление на електрическа енергия, топлинна енергия и енергия за охлаждане от възобновяеми източници;

9. сигурност на енергийните доставки, снабдяването и техническа безопасност;

10. опазване на околната среда и ограничаване изменението на климата;

11. повишаване на жизнения стандарт на населението чрез икономически ефективно използване на енергията от възобновяеми източници.

(2) Целите по ал. 1 се постигат чрез:

1. въвеждане на схеми за подпомагане производството и потреблението на електрическа енергия, топлинна енергия и енергия за охлаждане от възобновяеми източници, производството и потреблението на газ от възобновяеми източници, както и производството и потреблението на биогорива и енергия от възобновяеми източници

from renewable sources in transport;

3. creating conditions for integrating gas from renewable sources in the natural gas transmission and distribution networks;

4. creation of conditions for inclusion of heating and cooling from renewable sources in heating transmission networks;

5. providing information regarding the support schemes, the benefits and practical specifics of the development and use of energy from renewable sources of all stakeholders involved in the process of production and consumption of electricity, heating and cooling from renewable sources, of production and consumption of gas from renewable sources, as well as the production and consumption of biofuels and energy from renewable sources in transport;

6. creating conditions for achieving sustainable and competitive energy policy and economic growth through innovation, and implementation of new products and technologies;

7. creating conditions for achieving sustainable development at regional and local levels;

8. creating conditions for increasing the competitiveness of small- and medium-size enterprises by production and consumption of electricity, heating and cooling from renewable sources;

9. security of energy deliveries, supplies and technical safety;

10. environmental protection and restricting climate change;

11. improving the living standards of the population through economically efficient use of energy from renewable sources.

(2) The objectives referred to in Article 2 shall be achieved by:

1. introducing mechanisms for promotion of production and consumption of electricity, heating and cooling from renewable sources, the production and consumption of gas from renewable sources, and the production and consumption of biofuels and energy from renewable sources in transport;

2. regulation of the rights and obligations of the executive and of the local self-government authorities for implementing the policy for promotion of production and consumption of electricity, heating and cooling from renewable sources, and the production and consumption of gas from renewable sources, as well as the production and consumption of biofuels and energy from renewable

в транспорта;

2. регламентиране на правата и задълженията на органите на изпълнителната власт и на местното самоуправление при провеждането на политиката в областта на насърчаване производството и потреблението на електрическа енергия, топлинна енергия и енергия за охлаждане от възобновяеми източници, производството и потреблението на газ от възобновяеми източници, както и производството и потреблението на биогорива и енергия от възобновяеми източници в транспорта;

3. въвеждане на задължения за органите на изпълнителната власт за инициране и осъществяване на мерки, свързани с насърчаване производството и потреблението на електрическа енергия, топлинна енергия и енергия за охлаждане от възобновяеми източници, производството и потреблението на газ от възобновяеми източници, както и производството и потреблението на биогорива и енергия от възобновяеми източници в транспорта;

4. въвеждане на схеми за подпомагане, свързани с развитието на преносната и разпределителните електрически мрежи, включително междусистемни връзки, на интелигентни мрежи, както и изграждането на регулиращи и акумулиращи съоръжения, свързани със сигурното функциониране на електроенергийната система при развитие на производството на енергия от възобновяеми източници;

5. въвеждане на схеми за подпомагане на изграждането и развитието на топлопреносните, газопреносната и газоразпределителните мрежи, включително междусистемни връзки, когато това е икономически обосновано;

6. въвеждане на схеми за подпомагане производството на енергия от възобновяеми източници за собствено потребление;

7. създаване на Национална информационна система за потенциала, производството и потреблението на енергия от възобновяеми източници в Република България, наричана по-нататък "Националната информационна система";

8. въвеждане на механизми за подкрепа на научните изследвания и развойна дейност, свързани с производството и потреблението на електрическа енергия, топлинна енергия и енергия за охлаждане от възобновяеми източници, с производството и потреблението на газ от

sources in transport;

3. introducing the obligations of the authorities of the executive for initiation and implementation of measures relating to the promotion of production and consumption of electricity, heating and cooling from renewable sources, the production and consumption of gas from renewable sources, as well as the production and consumption of biofuels and energy from renewable sources in transport;

4. introducing support schemes in relation to the development of the electricity transmission and distribution grids, including interconnectors of intelligent networks, as well as the construction of control and storage facilities, related to the safe operation of the electricity system while developing the production of energy from renewable sources;

5. introducing support schemes for the construction and development of heating transmission, gas transmission, and gas distribution networks, including interconnectors, where this is economically justified;

6. introducing support schemes for the production of energy from renewable sources for own consumption;

7. establishment of a National Information System for the potential, production and consumption of energy from renewable sources in the Republic of Bulgaria, hereinafter referred to as "National Information System";

8. introducing mechanisms in support of scientific research and development in relation to the production and consumption of electricity, heating and cooling from renewable sources, the production and consumption of gas from renewable sources, and the production and consumption of biofuels and energy from renewable sources in transport;

9. joint implementation of measures for use of energy from renewable sources and measures for introduction of energy efficiency enhancement technologies.

(3) in the development of support schemes, the technical requirements, including applicable standards the facilities and systems for energy from renewable sources should comply with, shall be stated.

възобновяеми източници, както и с производството и потреблението на биогорива и енергия от възобновяеми източници в транспорта;

9. съвместно изпълнение на мерки за използване на енергия от възобновяеми източници и на мерки за въвеждане на технологии за повишаване на енергийната ефективност.

(3) При разработването на схеми за подпомагане се посочват техническите изисквания, включително приложими стандарти, на които следва да отговарят съоръженията и системите за енергия от възобновяеми източници.

Глава втора ДЪРЖАВНО УПРАВЛЕНИЕ В ОБЛАСТТА НА ЕНЕРГИЯТА ОТ ВЪЗОБНОВЯЕМИ ИЗТОЧНИЦИ

Чл. 3. Министерският съвет:

1. определя държавната политика за насърчаване производството и потреблението на електрическа енергия, топлинна енергия и енергия за охлаждане от възобновяеми източници, производството и потреблението на газ от възобновяеми източници, както и производството и потреблението на биогорива и енергия от възобновяеми източници в транспорта;

2. приема Национален план за действие за енергията от възобновяеми източници (НПДЕВИ);

3. приема национални схеми за подпомагане използването на енергия от възобновяеми източници;

4. одобрява проектите на споразумения за съвместни схеми между Република България и една или повече държави - членки на Европейския съюз, за обединяване или координиране на национални схеми за подпомагане използването на енергия от възобновяеми източници;

5. одобрява съвместни проекти, свързани с производството на електрическа енергия, топлинна енергия и енергия за охлаждане от възобновяеми източници между Република България и една или повече държави - членки на Европейския съюз, и/или една или повече трети държави;

6. одобрява статистическите прехвърляния на определени количества енергия, произведена от възобновяеми източници, от Република България

Chapter Two STATE GOVERNANCE IN THE AREA OF ENERGY FROM RENEWABLE SOURCES

Article 3. (1) The Council of Ministers:

1. shall determine the state policy for promoting production and consumption of electricity, heating and cooling from renewable sources, the production and consumption of gas from renewable sources, and the production and consumption of biofuels and energy from renewable sources in transport;

2. shall adopt a National Renewable Energy Action Plan (NREAP);

3. shall adopt national support schemes for the use of energy from renewable sources;

4. shall approve the draft agreements on joint schemes between the Republic of Bulgaria and one or more EU Member States for combining or coordinating national support schemes for use of energy from renewable sources;

5. shall approve joint projects relating to production of electricity, heating and cooling from renewable sources between the Republic of Bulgaria and one or more EU Member States, and/or one or more third countries;

6. shall approve statistical transfers of certain quantities of energy produced from renewable sources from the Republic of Bulgaria to an EU Member State, as well as from an EU Member State to the Republic of Bulgaria;

7. shall adopt delegated legislation statutory instruments in the cases provided for in this Act.

към държава - членка на Европейския съюз, както и от държава - членка на Европейския съюз, към Република България;

7. приема подзаконови нормативни актове в случаите, предвидени в този закон.

Чл. 3а. (Нов – ДВ, бр. 91 от 2018 г.) При определянето на държавната политика за насърчаване на производството на биогорива от ново поколение се отчита приоритетният ред на отпадъците, включително изискванията относно жизнения цикъл и цялостното въздействие на образуването и управлението на специфичните потоци от отпадъци съгласно чл. 6 от Закона за управление на отпадъците.

Чл. 4. (1) (Изм. - ДВ, бр. 59 от 2013 г., в сила от 5.07.2013 г., бр. 14 от 2015 г.) Държавната политика за насърчаване производството и потреблението на електрическа енергия, топлинна енергия и енергия за охлаждане от възобновяеми източници, производството и потреблението на газ от възобновяеми източници, както и производството и потреблението на биогорива и енергия от възобновяеми източници в транспорта се провежда от министъра на енергетиката.

(2) (Изм. - ДВ, бр. 59 от 2013 г., в сила от 5.07.2013 г., бр. 14 от 2015 г.) Министърът на енергетиката:

1. разработва, актуализира и внася за приемане от Министерския съвет Националния план за действие за енергията от възобновяеми източници по чл. 3, т. 2;

2. изготвя и представя на Европейската комисия доклади за изпълнението на НПДЕВИ;

3. предлага на Министерския съвет за одобряване проектите на споразумения за съвместни схеми по чл. 3, т. 4;

4. предлага на Министерския съвет за одобряване съвместните проекти по чл. 3, т. 5;

5. предлага на Министерския съвет за одобряване статистическите прехвърляния по чл. 3, т. 6;

6. организира и ръководи дейностите по планиране и изпълнение на съвместни проекти по чл. 3, т. 5;

7. предлага съвместно с министъра на финансите национални схеми за подпомагане използването на енергия от възобновяеми източници по чл. 3, т. 3;

Article 3a. (New, SG No. 91/2018) In determining the state policy for promotion of the production of advanced biofuels, the wastes hierarchy is taken into consideration, including the requirements to the life cycle and the overall impact of creation and management of specific waste flows pursuant to Article 6 of the Waste Management Act.

Article 4. (1) (Amended, SG No. 59/2013, effective 5.07.2013, SG No. 14/2015) The state policy for promotion of production and consumption of electricity, heating and cooling from renewable sources, the production and consumption of gas from renewable sources, and the production and consumption of biofuels and energy from renewable sources in transport, shall be implemented by the Minister of Energy.

(2) (Amended, SG No. 59/2013, effective 5.07.2013, SG No. 14/2015) The Minister of Energy:

1. shall develop, update and submit for approval by the Council of Ministers the National Renewable Energy Action Plan referred to in Article 3, Paragraph 2;

2. shall prepare and submit to the European Commission reports on the implementation of the NREAP;

3. shall propose to the Council of Ministers for approval the draft agreements on joint schemes under Article 3, item 4;

4. shall propose to the Council of Ministers for approval the joint projects under Article 3, item 5;

5. shall propose to the Council of Ministers for approval the statistical transfers under Article 3, item 6;

6. shall organize and manage the activities relating to planning and implementation of joint projects under Article 3, item 5;

7. shall propose jointly with the Minister of Finance the national support schemes for the use of energy from renewable sources under Article 3, item 3;

8. shall exercise control over the issuance, transfer and revocation of renewable energy guarantees of origin;

9. shall interact with the authorities of the executive, with

8. осъществява контрол върху издаването, прехвърлянето и отмяната на гаранциите за произход на енергия;

9. осъществява взаимодействие с органите на изпълнителната власт, с браншови организации и заинтересовани юридически лица с нестопанска цел по отношение на провеждането на държавната политика за насърчаване производството и потреблението на електрическа енергия, топлинна енергия и енергия за охлаждане от възобновяеми източници, производството и потреблението на газ от възобновяеми източници, както и производството и потреблението на биогорива и енергия от възобновяеми източници в транспорта;

10. предоставя на компетентните институции на Европейския съюз информацията, предвидена в правото на Европейския съюз, при условията и по реда на наредбата по чл. 9, ал. 4 от Закона за енергетиката;

11. осъществява международното сътрудничество на Република България в областта на възобновяемите източници и биогоривата;

12. разработва и внася за приемане от Министерския съвет проекти на подзаконовни нормативни актове в случаите, предвидени в този закон;

13. приема подзаконовни нормативни актове в случаите, предвидени в този закон;

14. осъществява контрол в случаите, предвидени в този закон;

15. осъществява и други правомощия в областта на възобновяемите източници, възложени му с този закон и други нормативни актове.

Чл. 5. Министърът на околната среда и водите в изпълнение на правомощията си по екологичното законодателство и по силата на този закон:

1. разработва и прилага механизъм за надеждно и независимо одитиране на подаваната информация от икономическите оператори по чл. 40, ал. 1 относно изпълнение на изискванията на критериите за устойчивост на биогоривата и течните горива от биомаса;

2. организира създаването и актуализирането на списък на лицата, които осъществяват одит за съответствието на биогоривата и течните горива от биомаса с критериите за устойчивост.

the branch organizations and with non-profit legal entities for the implementation of the state policy for the promotion of production and consumption of electricity, heating and cooling from renewable sources, production and consumption of gas from renewable sources, as well as the production and consumption of biofuels and energy from renewable sources in transport;

10. shall provide to the competent institutions of the European Union the information set forth in the EU acquis, under the conditions and according to the procedure of the Ordinance under Article 9, Paragraph 4 of the Energy Act;

11. shall conduct the international cooperation of the Republic of Bulgaria in the area of renewable energy sources and biofuels;

12. shall develop and submit for approval to the Council of Ministers drafts of delegated legislation statutory instruments in the cases provided for in this Act;

13. shall adopt delegated legislation statutory instruments in the cases provided for in this Act;

14. shall exercise control in the cases provided for in this Act;

15. shall exercise other powers in the area of renewable sources, assigned to it under this Act and other statutory instruments.

Article 5. The Minister of Environment and Waters, in fulfilment of his powers under the environmental protection legislation and pursuant to this Act:

1. shall develop and implement a mechanism of reliable and independent auditing of the information submitted by the economic operators under Article 40, Paragraph 1, with regard to meeting the requirements of the sustainability criteria for biofuels and bioliquids;

2. shall arrange for the preparation and updating of a list of the persons auditing the conformity of biofuels and bioliquids with the sustainability criteria.

Чл. 5а. (Нов – ДВ, бр. 91 от 2018 г.) (1) Министърът на земеделието, храните и горите:

1. организира събирането и обобщаването на информация за потенциала, производството и потреблението на суровини от земеделието, животновъдството и горското стопанство за производство на биогорива и течни горива от биомаса;

2. изготвя анализ за влиянието на използването на зърнените култури и други богати на скорбяла култури, захарните или маслодайни култури като суровини за производство на биогорива и течни горива от биомаса в Република България върху хранителния баланс на страната.

(2) Министърът на земеделието, храните и горите предоставя информацията и анализа на министъра на енергетиката във връзка с актуализирането на НПДЕВИ и изготвянето на докладите за неговото изпълнение.

Чл. 6. (Изм. – ДВ, бр. 17 от 2015 г., в сила от 6.03.2015 г.) Комисията за енергийно и водно регулиране (КЕВР):

1. (доп. – ДВ, бр. 38 от 2018 г., в сила от 1.07.2018 г., изм., бр. 41 от 2019 г., в сила от 1.07.2019 г., бр. 9 от 2021 г., в сила от 2.02.2021 г.) определя преференциални цени за изкупуването на електрическата енергия от възобновяеми източници, произведена от енергийни обекти с обща инсталирана мощност, по-малка от 500 kW;

2. (изм. - ДВ, бр. 59 от 2013 г., в сила от 5.07.2013 г., бр. 17 от 2015 г., в сила от 6.03.2015 г.) определя с методиката по чл. 35, ал. 5 от Закона за енергетиката разпределението на разходите, произтичащи от задълженията за закупуване по преференциални цени на електрическа енергия, произведена от възобновяеми източници, между всички крайни клиенти, присъединени към електроенергийната система;

3. одобрява и публикува на интернет страницата си предвижданите електрически мощности, които могат да бъдат предоставяни за присъединяване към преносната и разпределителните електрически мрежи на обекти за производство на електрическа енергия от възобновяеми източници;

4. осъществява контрол при провеждането на процедури за присъединяване на енергийни обекти за производство на електрическа енергия към преносната и разпределителните електрически мрежи;

Article 5a. (New, SG No. 91/2018) (1) Minister of Agriculture, Food and Forestry shall:

1. organize the collection and aggregation of information of the potential, production and consumption of raw materials from agriculture, farming and forestry for production of biofuels and bioliquids;

2. analyze the impact of the use of cereal crops and other starch-rich crops, sugars and oil crops as raw materials for production of biofuels and bioliquids from biomass in the Republic of Bulgaria on the country's nutritional balance.

(2) The Minister of Agriculture, Food and Forestry shall provide the information and analysis to the Minister of Energy in relation to updating NREAP and preparing reports of its implementation.

Article 6. (Amended, SG No. 17/2015, effective 6.03.2015) The Energy and Water Regulatory Commission(EWRC):

1. (supplemented, SG No. 38/2018, effective 1.07.2018, amended, SG No. 41/2019, effective 1.07.2019, SG No. 9/2021, effective 2.02.2021) shall set preferential prices for purchasing electricity from renewable sources generated by power plants with total installed capacity below 500 kW;

2. (amended, SG No. 59/2013, effective 5.07.2013, SG No. 17/2015, effective 6.03.2015) shall determine using the methodology under Article 35, Paragraph 5 of the Energy Act the distribution of the costs resulting from the obligations for purchasing electricity from renewable sources at preferential prices among all end consumers, interconnected to the power grid;

3. shall approve and publish on its website the envisaged electric capacities, which may be allocated for connection to the transmission and distribution electricity grids to projects for production of electricity from renewable sources;

4. shall exercise control on conducting procedures for connection of energy projects for electricity production to the transmission and distribution electricity grids;

5. shall exercise control over the performance by transmission and distribution electricity grid operators of their obligations to report cases of significant decrease of quantities transferred and/or distributed electricity from renewable energy sources and on the corrective measures pursued;

5. осъществява контрол за изпълнение на задълженията на операторите на преносната и разпределителните електрически мрежи да докладват за случаите на значително намаляване на количествата пренесена и/или разпределена електрическа енергия от възобновяеми източници и за предприетите корективни мерки;

6. (отм. – ДВ, бр. 21 от 2021 г.);

7. (изм. - ДВ, бр. 59 от 2013 г., в сила от 5.07.2013 г., бр. 14 от 2015 г.) предоставя на министъра на енергетиката и на Агенцията за устойчиво енергийно развитие (АУЕР) информация относно НПДЕВИ в рамките на своята компетентност;

8. осъществява и други правомощия в областта на възобновяемите източници, възложени й с този закон и с други нормативни актове.

Чл. 7. (1) Държавната политика за насърчаване производството и потреблението на електрическа енергия, топлинна енергия и енергия за охлаждане от възобновяеми източници, производството и потреблението на газ от възобновяеми източници, както и производството и потреблението на биогорива и енергия от възобновяеми източници в транспорта, се изпълнява от изпълнителния директор на АУЕР.

(2) Изпълнителният директор:

1. ръководи, управлява и представлява АУЕР;
2. участва в разработването и актуализирането на НПДЕВИ в сътрудничество с органите на изпълнителната власт, включително с кметовете на общини;
3. организира изпълнението на дейностите и мерките, включени в НПДЕВИ, в сътрудничество със заинтересованите лица, съдейства при разработването и изпълнението на общинските програми за насърчаване използването на енергията от възобновяеми източници и биогорива;
4. организира извършването на оценки за наличния и прогнозния потенциал на видовете ресурси за производство на енергия от възобновяеми източници на територията на страната;

5. (изм. - ДВ, бр. 59 от 2013 г., в сила от 5.07.2013 г., бр. 14 от 2015 г.) предоставя на министъра на енергетиката необходимата информация за изготвяне на докладите за изпълнението на НПДЕВИ;

6. (repealed, SG No. 21/2021);

7. (amended, SG No. 59/2013, effective 5.07.2013, SG No. 14/2015) shall provide to the Minister of Energy and to the Agency for Sustainable Energy Development (ASED) the information regarding NREAP within its competences;

8. shall exercise other powers in the area of renewable sources, assigned to it under other statutory instruments.

Article 7. (1) The state policy on promotion of production and consumption of electricity, heating, and cooling from renewable sources, production and consumption of gas from renewable sources, as well as the production and consumption of biofuels and energy from renewable sources in transport, shall be implemented by the Executive Director of ASED.

(2) The Executive Director:

1. shall govern, manage and represent ASED;
2. shall participate in the development and updating of NREAP in cooperation with the authorities of the executive, including with municipality mayors;
3. shall organize the implementation of the activities and measures included in NREAP, and shall, in cooperation with the stakeholders, assist in the development and implementation of municipal programmes for promotion of the use of energy from renewable sources and biofuels;
4. shall arrange for conducting of evaluations of existing and projected potential of the types of resources for production of energy from renewable sources in the territory of the country;
5. (amended, SG No. 59/2013, effective 5.07.2013, SG No. 14/2015) shall provide to the Minister of Energy the necessary information for preparation of the reports on the implementation of NREAP;
6. shall organize the establishment and support of the National Information System and shall control data updating and system support by the municipality mayors;
7. shall organize the establishment and support of the system for issuance of guarantees of origin for the energy;

6. организира създаването и поддържането на Националната информационна система и контролира актуализирането на данните и поддържането на системата от кметовете на общини;
7. организира създаването и поддържането на система за издаване на гаранции за произход на енергията;
8. (изм. – ДВ, бр. 17 от 2015 г., в сила от 6.03.2015 г.) издава на производителите на електрическа енергия, топлинна енергия и енергия за охлаждане от възобновяеми източници гаранции за произход на енергията, извършва дейности по прехвърляне и отмяна на тези гаранции и уведомява КЕВР за издадените гаранции, извършените дейности по прехвърляния и отмяна на гаранции;
9. организира планираните статистически прехвърляния на определени количества енергия от възобновяеми източници от Република България към друга държава - членка на Европейския съюз, както и от друга държава - членка на Европейския съюз, към Република България;
10. осъществява взаимодействие с органите на изпълнителната власт, с браншови организации и заинтересовани юридически лица с нестопанска цел при изпълнението на дейности и мерки за насърчаване производството и потреблението на електрическа енергия, топлинна енергия и енергия за охлаждане от възобновяеми източници, производството и потреблението на газ от възобновяеми източници, производството и потреблението на биогорива и енергия от възобновяеми източници в транспорта;
11. организира популяризиране на мерките за насърчаване производството и потреблението на електрическа енергия, топлинна енергия и енергия за охлаждане от възобновяеми източници, производството и потреблението на газ от възобновяеми източници, както и производството и потреблението на биогорива и енергия от възобновяеми източници в транспорта;
12. оказва съдействие на органите на изпълнителната власт и на органите на местното самоуправление при изпълнението на задълженията им по този закон;
13. участва в разработването на нормативните актове, предвидени в този закон;
14. осъществява контрол в случаите, предвидени в този закон;
8. (amended, SG No. 17/2015, effective 6.03.2015) shall issue to producers of electricity, heating and cooling from renewable sources Renewable Energy Guarantees of Origin, shall perform activities for transfer and revocation of these guarantees, and shall notify EWRC about the guarantees issued, activities performed in relation to transfers and revocations of guarantees;
9. shall organize the planned statistical transfers of certain quantities of energy from renewable sources from the Republic of Bulgaria to another EU Member State, as well as from another EU Member State to the Republic of Bulgaria;
10. shall interact with the authorities of the executive, with branch organizations and interested non-profit legal entities for the implementation of actions and measures for promotion of production and consumption of electricity, heating, and cooling from renewable sources, production and consumption of gas from renewable sources, production and consumption of biofuels and energy from renewable sources in transport;
11. shall organize raising public awareness of the measures for promoting production and consumption of electricity, heating, and cooling from renewable sources, production and consumption of gas from renewable sources, as well as production and consumption of biofuels and energy from renewable sources in transport;
12. shall assist the authorities of the executive, and local self-government authorities in the fulfilment of their obligations under this Act;
13. shall participate in the development of the statutory instruments, as provided for in this Act;
14. shall exercise control in the cases provided for in this Act;
15. shall organize awareness-raising and training campaigns regarding the support measures, benefits and practical specifics of the development and use of electricity, heating and cooling from renewable sources, gas from renewable sources, biofuels and energy from renewable sources in transport;
16. shall perform other powers assigned to him under other statutory instruments.

15. организира информационни и обучителни кампании за мерките за подпомагане, ползите и практическите особености на развитието и използването на електрическа енергия, топлинна енергия и енергия за охлаждане от възобновяеми източници, газ от възобновяеми източници, биогорива и енергия от възобновяеми източници в транспорта;

16. изпълнява и други правомощия, възложени му с други нормативни актове.

Чл. 8. Областният управител:

1. осигурява провеждането на държавната политика за насърчаване производството и потреблението на електрическа енергия, топлинна енергия и енергия за охлаждане от възобновяеми източници, производството и потреблението на газ от възобновяеми източници, както и производството и потреблението на биогорива и енергия от възобновяеми източници в транспорта, на територията на областта;

2. координира дейностите по насърчаване производството и потреблението на електрическа енергия, топлинна енергия и енергия за охлаждане от възобновяеми източници, производството и потреблението на газ от възобновяеми източници, както и производството и потреблението на биогорива и енергия от възобновяеми източници в транспорта между общините в областта;

3. предоставя на изпълнителния директор на АУЕР информация относно изпълнението на програмите по чл. 9 в общините на територията на областта;

4. предлага изменения в приети от общинските съвети наредби и общи административни актове, когато разрешителни, сертификационни и лицензионни процедури, включително за устройственото планиране, не отговарят на изискванията на чл. 11.

Чл. 9. Общинските съвети приемат дългосрочни и краткосрочни програми за насърчаване използването на енергията от възобновяеми източници и биогорива.

Чл. 10. (1) Кметът на общината разработва и внася за приемане от общинския съвет общински дългосрочни и краткосрочни програми за насърчаване използването на енергията от възобновяеми източници и биогорива в съответствие с НПДЕВИ, които включват:

Article 8. Regional governors:

1. shall ensure within the territory of the region the implementation of the state policy for promoting production and consumption of electricity, heating, and cooling from renewable sources, production and consumption of gas from renewable sources, as well as the production and consumption of biofuels and energy from renewable sources in transport;

2. shall coordinate between the municipalities in the region the activities for implementation of the policy for promoting production and consumption of electricity, heating, and cooling from renewable sources, production and consumption of gas from renewable sources, as well as the production and consumption of biofuels and energy from renewable sources in transport;

3. shall submit to the Executive Director of ASED information on the implementation of the programs under Article 9 in the municipalities within the territory of the region;

4. shall propose amendments to ordinances and general administrative acts adopted by municipal councils, where permit, certification and licensing procedures, including those for town planning, do not meet the requirements under Article 11.

Article 9. Municipal councils shall adopt long-term and short-term programmes promoting the use of energy from renewable sources and biofuels.

Article 10. (1) Municipality mayors shall develop and submit for approval to the municipal councils long-term and short-term programmes promoting the use of energy from renewable sources and biofuels in line with NREAP, which shall comprise:

1. данни от оценките по чл. 7, ал. 2, т. 4, а когато е приложимо, и оценки за наличния и прогнозния потенциал на местни ресурси за производство на енергия от възобновяем източник;
2. мерки за използване на енергия от възобновяеми източници при изграждане или реконструкция, основно обновяване, основен ремонт или преустройство на сгради - общинска собственост;
3. мерки за използване на енергия от възобновяеми източници при външно изкуствено осветление на улици, площади, паркове, градини и други недвижими имоти - публична общинска собственост, както и при осъществяването на други общински дейности;
4. мерки за насърчаване на производството и използването на електрическа енергия, топлинна енергия и енергия за охлаждане, произведена от възобновяеми източници, както и такава, произведена от биомаса от отпадъци, генерирани на територията на общината;
5. мерки за използване на биогорива и/или енергия от възобновяеми източници в общинския транспорт;
6. анализ на възможностите за изграждане на енергийни обекти за производство на енергия от възобновяеми източници върху покривните и фасадните конструкции на сгради - общинска собственост;
7. схеми за подпомагане на проекти за производство и потребление на електрическа енергия, топлинна енергия и енергия за охлаждане от възобновяеми източници, включително индивидуални системи за използване на електрическа енергия, топлинна енергия и енергия за охлаждане от възобновяеми източници, за производство и потребление на газ от възобновяеми източници, както и за производство и потребление на биогорива и енергия от възобновяеми източници в транспорта;
8. схеми за подпомагане на проекти за модернизация и разширение на топлопреносни мрежи или за изграждане на топлопреносни мрежи в населени места, отговарящи на изискванията за обособена територия по чл. 43, ал. 7 от Закона за енергетиката;
9. разработване и/или актуализиране на общите и подробните устройствени планове, свързани с реализация на благоустройствени работи за изпълнение на проекти, във връзка с мерките по т.

1. data from the evaluations under Article 7, Paragraph 2, item 4, and, where applicable, evaluations of the existing and projected potential of local resources for production of energy from renewable source;
 2. measures for use of energy from renewable sources in the construction or reconstruction, major renovation, overhaul or refurbishing of municipally owned buildings;
 3. measures for use of energy from renewable sources for outdoor artificial lighting of streets, squares, parks, gardens, and other publicly owned municipal real property, and also for implementation of other municipal activities;
 4. measures for promoting production and use of electricity, heating, cooling produced from renewable sources, as well as those produced from biomass from wastes produced in the territory of the municipality;
 5. measures for use of biofuels and/or energy from renewable sources in the public transport;
 6. analysis of the possibilities for construction of energy projects for production of energy from renewable sources on the roof and facade structures of municipally owned buildings;
 7. support schemes of projects for production and consumption of electricity, heating and cooling from renewable sources, including individual systems for use of electricity, heating and cooling from renewable sources, for production and consumption of gas from renewable sources, as well as for production and consumption of biofuels and energy from renewable sources in transport;
 8. support schemes for projects of modernization and extension of heating transmission networks or for construction of heating transmission networks in towns meeting the requirements for a self-contained area under Article 43, Paragraph 7 of the Energy Act;
 9. development and/or updating of master plans and detailed plans in relation to the implementation of public works for realization of projects related to the measures under items 2, 3 and 4;
 10. annual awareness-raising and training campaigns among the general public of the respective municipality with regard to the support measures, benefits and practical specifics of development and use of electricity, heating and cooling from renewable sources, gas from renewable sources, biofuels and energy from renewable sources.
- (2) The long-term programmes under Paragraph 1 shall be developed for a 10-year term, and short-term programmes - for a 3-year term. Only projects related to measures under municipal programmes under Paragraph 1 may participate in the municipal support schemes.

2, 3 и 4;

10. ежегодни информационни и обучителни кампании сред населението на съответната община за мерките за подпомагане, ползите и практическите особености на развитието и използването на електрическа енергия, топлинна енергия и енергия за охлаждане от възобновяеми източници, газ от възобновяеми източници, биогорива и енергия от възобновяеми източници в транспорта.

(2) Дългосрочните програми по ал. 1 се разработват за срок 10 години, а краткосрочните програми - за срок три години. В общински схеми за подпомагане могат да участват само проекти, свързани с мерките по общинските програми по ал. 1.

(3) Кметът на общината:

1. уведомява по подходящ начин обществеността за съдържанието на програмите по ал. 1, включително чрез публикуването им на интернет страницата на общината;

2. организира изпълнението на програмите по ал. 1 и предоставя на изпълнителния директор на АУЕР, на областния управител и на общинския съвет информация за изпълнението им;

3. организира за територията на общината актуализирането на данните и поддържането на Националната информационна система по чл. 7, ал. 2, т. 6;

4. отговаря за опростяването и облекчаването на административните процедури относно малки децентрализирани инсталации за производство на енергия от възобновяеми източници и за производство на биогаз от селскостопански материали - твърди и течни торове, както и на други отпадъци от животински и органичен произход, а когато е необходимо - прави предложения пред общинския съвет за опростяването и облекчаването на процедурите;

5. оказва съдействие на компетентните държавни органи за изпълнение на правомощията им по този закон, включително предоставя налична информация и документи, организира набирането и предоставянето на информация и предоставянето на достъп до съществуващи бази данни и до общински имоти за извършване на оценката по чл. 7, ал. 2, т. 4.

(4) Кметът на общината внася за разглеждане от общинския съвет предложенията на областния

(3) The municipality mayors:

1. shall appropriately notify the general public about the content of the programmes under Paragraph 1, including by their publication on the municipality's website;

2. shall organize the implementation of the programmes under Paragraph 1 and shall provide to the Executive Director of ASED, to the regional governor, and to the municipal council information on their implementation;

3. shall organize on the municipality's territory updating of data and support of the National Information System under Article 7, Paragraph 2, item 6;

4. shall be responsible for streamlining and alleviating the administrative procedures for small decentralized installations for production of energy from renewable sources and for production of biogas from agricultural materials - dry and wet manure, and from other animal and organic wastes, and where necessary - shall make proposals to the municipal council for streamlining and alleviating of procedures;

5. shall provide assistance to the competent state authorities to exercise their powers under this Act, including by providing available information and documents, shall organize the compilation and submission of information and providing access to existing data bases and to municipal property for making the evaluation under Article 7, Paragraph 2, item 4.

(4) The municipality mayor shall submit for consideration by the municipal council the regional governor's proposals under Article 8, item 4, at its first session after the proposal's receipt.

управител по чл. 8, т. 4 на първото му заседание след постъпване на предложението.

Чл. 11. (1) Органите на държавната власт и органите на местното самоуправление при упражняване на правомощията си по регламентиране на разрешителни, сертификационни и лицензионни процедури, включително за устройственото планиране, за постигане на целите на този закон, са длъжни:

1. да определят прозрачно, ясно и с конкретни срокове произнасяне по съответните заявления;
2. да не допускат дискриминация между заинтересованите лица;
3. да отчитат особеностите на отделните технологии за енергия от възобновяеми източници;
4. в случай че въведат такси за административно обслужване, те да са определени ясно, прозрачно и обусловено от разходите за извършване на административната услуга;
5. да предвиждат опростени процедури за получаване на разрешения за проекти, свързани с реализация на индивидуални системи за производство и потребление на електрическа енергия, топлинна енергия и енергия за охлаждане от възобновяеми източници, когато това е целесъобразно;
6. да предвиждат ускорени процедури за произнасяне във връзка с планирането, проектирането и изграждането на електроенергийна мрежова инфраструктура.

(2) Органите на държавната власт и органите на местното самоуправление предприемат мерки, за да осигурят, че считано от 1 януари 2012 г. новите сгради за обществено обслужване, както и съществуващите сгради за обществено обслужване, в които се извършва реконструкция, основно обновяване, основен ремонт или преустройство, изпълняват ролята на образец за постигане целите на този закон. Това задължение може да бъде изпълнявано чрез спазване на стандартите за жилищни сгради с нулево потребление на енергия или посредством осигуряване използването на покривите на такива сгради или сгради със смесено предназначение, включително за обществено обслужване, от трети лица за инсталации за производство на енергия от възобновяеми източници.

Article 11. (1) The state and local self-government authorities, in exercising their powers for regulation of permit, certification and licensing procedures, including for town planning, for achieving the objectives of this Act, shall be obliged:

1. to define clearly and transparently, and with specific timeframes, coming up with a decision on the respective applications;
2. to allow no discrimination between interested parties;
3. to take into account the specifics of individual technologies for energy from renewable sources;
4. in case of introducing administrative service fees, the same shall be determined clearly, transparently, and shall be justified by the costs of the administrative service performed;
5. simplified procedures for obtaining of permits for projects involving implementation of individual systems for production and use of electricity, heating and cooling from renewable sources, where this is viable;
6. expedited procedures for issuing of decisions relating to planning, designing and construction of electricity grid infrastructure.

(2) The state and local self-government authorities shall take measures to ensure that, considered from 1st January 2012, the new public service buildings, as well as the existing public service buildings undergoing reconstruction, major renovation, overhaul or refurbishing, shall play the role of models for achieving the objectives of this Act. This obligation may be implemented by meeting the standards for housing buildings with zero consumption of energy or by means of ensuring the use of roofs of such buildings or multipurpose buildings, including public service buildings, by third parties for accommodating plants for production of energy from renewable sources.

Глава трета
НАЦИОНАЛЕН ПЛАН ЗА
ДЕЙСТВИЕ ЗА ЕНЕРГИЯТА ОТ
ВЪЗОбНОВЯЕМИ ИЗТОЧНИЦИ.
СТАТИСТИЧЕСКИ
ПРЕХВЪРЛЯНИЯ, СЪВМЕСТНИ
ПРОЕКТИ И СЪВМЕСТНИ СХЕМИ

Chapter Three
NATIONAL RENEWABLE ENERGY
ACTION PLAN. STATISTICAL
TRANSFERS, JOINT PROJECTS AND
JOINT SCHEMES

Раздел I
Национален план за действие за
енергията от възобновяеми
източници

Section I
NATIONAL RENEWABLE ENERGY
ACTION PLAN

Чл. 12. (1) (Изм. - ДВ, бр. 59 от 2013 г., в сила от 5.07.2013 г., бр. 14 от 2015 г.) За постигане на задължителната национална цел на Република България за 16 на сто общ дял на енергията от възобновяеми източници в брутно крайно потребление на енергия, включително 10 на сто задължителен дял на енергията от възобновяеми източници в транспорта, министърът на енергетиката разработва НПДЕВИ.

Article 12. (1) (Amended, SG No. 59/2013, effective 5.07.2013, SG No. 14/2015) In order to achieve the mandatory national target of the Republic of Bulgaria for 16 percent total share of energy from renewable sources in the gross ultimate energy consumption, including 10 percent mandatory share of the energy from renewable sources in transport, the Minister of Energy shall develop NREAP.

(2) Националният план за действие за енергията от възобновяеми източници обхваща периода 2010 - 2020 г., изготвя се по модел, приет с решение на Европейската комисия, и съдържа:

(2) The National Renewable Energy Action Plan shall cover the period 2010 - 2020, a model accepted by a decision of the European Commission is under preparation, and it includes:

1. преглед на националната политика в областта на енергията от възобновяеми източници;

1. review of the national policy in the area of energy from renewable sources;

2. прогноза за брутно крайно потребление на енергия през периода от 2010 до 2020 г.;

2. forecast of gross ultimate consumption of energy in the period from 2010 to 2020;

3. национална цел и секторни цели за дял на енергията от възобновяеми източници, за електрическа енергия, за топлинна енергия и енергия за охлаждане и за енергия от възобновяеми източници в транспорта до 2020 г. и прогнозни криви на растежа за дела на енергията от възобновяеми източници (индикативна крива) за секторите електрическа енергия, топлинна енергия и енергия за охлаждане и енергия от възобновяеми източници в транспорта;

3. national target and sector target for share of energy from renewable energy sources, for electricity, heating, and cooling and for energy from renewable sources in transport until 2020, and projected growth trajectories for the share of energy from renewable sources (indicative trajectory) for the sectors of electricity, heating, and cooling and energy from renewable sources in transport;

4. мерки за постигане на целите по т. 3, в т. ч.:

4. measures for achieving the targets under item 3, including:

а) всички политики и мерки за насърчаване използването на енергия от възобновяеми източници;

a) all policies and measures promoting the use of energy from renewable sources;

б) (изм. - ДВ, бр. 29 от 2012 г., в сила от 10.04.2012 г.) специфичните мерки по отношение на административните процедури, териториалното и

b) (amended, SG No. 29/2012, effective 10.04.2012) specific measures with regard to administrative procedures, territorial and resource planning, technical specifications of facilities and systems for production of energy from renewable sources, of buildings in production and housing areas, in the designing, construction, reconstruction, major renovation, overhaul or refurbishing of which, facilities and systems are installed for use of

ресурсното планиране, техническите спецификации за съоръжения и системи за производство на енергия от възобновяеми източници, на сгради в производствени и жилищни зони, при проектирането, изграждането, реконструкцията, основното обновяване, основния ремонт или преустройството, на които се инсталират съоръжения и системи за използване на електрическа енергия, топлинна енергия и енергия за охлаждане от възобновяеми източници, предоставяне на информация, обучение за придобиване на професионална квалификация за дейностите по чл. 21, ал. 1, развитие на инфраструктурата на електроенергийната, топлофикационните и мрежовите охладителни системи, опериране на електрическите мрежи, включване на биогаз в мрежите за природен газ, биогорива и течни горива от биомаса;

в) националните и съвместните схеми за подпомагане производството и потреблението на електрическа енергия, топлинна енергия и енергия за охлаждане и на енергия от възобновяеми източници в транспорта, планирано използване на статистически прехвърляния и планирано участие в съвместни проекти;

г) мерки за насърчаване използването на енергия от биомаса;

5. оценки за постигането на целите по т. 3, на общия очакван принос на всяка технология за производство на електрическа енергия, топлинна енергия и енергия за охлаждане от възобновяеми източници, и на енергия от възобновяеми източници в транспорта, на общия очакван принос на мерките за енергийна ефективност и енергоспестяване, оценка на въздействията - прогнозни разходи и ползи от мерките за подпомагане, както и на подготовката на НПДЕВИ и проследяване на неговото прилагане.

(3) (Доп. – ДВ, бр. 91 от 2018 г.) Необходимото количество на биогоривата и енергията от възобновяеми източници в транспорта се определя като дял от крайното потребление на бензините, дизеловите горива, биогоривата, потребени в пътният и железопътният транспорт, и електрическата енергия от възобновяеми източници, използвана в транспорта, включително използвана за производство на възобновяеми течни и газообразни горива от небиологичен произход в транспорта.

(4) Средните стойности за двегодишни периоди за дял на енергия от възобновяеми източници в

electricity, heating and cooling from renewable sources, provision of information, training for acquiring of professional qualification for the activities under article 21, paragraph 1, development of the infrastructure of the electricity, heating and network cooling systems, operation of electricity grids, inclusion of biogas in the natural gas networks, biofuels and bioliquids;

c) the national and joint support schemes for production and consumption of electricity, heating and cooling and of energy from renewable sources in transport, planned use of statistical transfers and planned participation in joint projects;

d) measures for promoting use of energy from biomass;

5. assessments for achieving the targets under item 3, of the overall expected contribution of each technology for production of electricity, heating and cooling from renewable sources, and of energy from renewable sources in transport, of the overall expected contribution of the energy efficiency and energy savings measures, impact assessment - projected costs and benefits of support measures, as well as the preparation of NREAP and monitoring its implementation.

(3) (Supplemented, SG No. 91/2018) The required amount of biofuels and energy from renewable sources in transport shall be determined as a share of ultimate consumption of petrol, diesel fuels, biofuels consumed in the road and railway transport, and electricity from renewable energy sources used in transport, including that used for production of renewable liquid and gaseous transport fuels of non-biological origin.

(4) Average values for two-year periods of the share of energy from renewable sources in the gross ultimate energy consumption according to the indicative trajectory are, as follows:

1. from 2011 to 2012, inclusive - 10,72 percent;
2. from 2013 to 2014, inclusive - 11,38 percent;
3. from 2015 to 2016, inclusive - 12,37 percent;
4. from 2017 to 2018, inclusive - 13,69 percent.

(5) The National Renewable Energy Action Plan shall be updated if the reported share of energy from renewable sources in the gross ultimate consumption of energy accounted against the indicative trajectory for the respective two-year period.

(6) The updated NREAP shall envisage correction actions for bringing the share in line with the indicative trajectory within a reasonable timeframe.

(7) (Amended, SG No. 59/2013, effective 5.07.2013, SG

брутното крайно потребление на енергия съгласно индикативната крива са, както следва:

1. от 2011 до 2012 г. включително - 10,72 на сто;
2. от 2013 до 2014 г. включително - 11,38 на сто;
3. от 2015 до 2016 г. включително - 12,37 на сто;
4. от 2017 до 2018 г. включително - 13,69 на сто.

(5) Националният план за действие за енергията от възобновяеми източници се актуализира в случай на намаляване дела на енергията от възобновяеми източници в брутното крайно потребление на енергия, отчетен спрямо индикативната крива за съответния двегодишен период.

(6) В актуализирания НПДЕВИ се предвиждат корективни мерки за привеждане в съответствие в разумен срок на дела с индикативната крива.

(7) (Изм. - ДВ, бр. 59 от 2013 г., в сила от 5.07.2013 г., бр. 14 от 2015 г.) Актуализираният НПДЕВИ се изготвя от министъра на енергетиката до 20 май на годината, следваща съответния двегодишен период, и се приема от Министерския съвет до 15 юни на същата година.

(8) (Изм. - ДВ, бр. 59 от 2013 г., в сила от 5.07.2013 г., бр. 14 от 2015 г.) Когато намаляването на дела на енергията от възобновяеми източници в брутното крайно потребление на енергия, отчетен спрямо индикативната крива за съответния двегодишен период, е несъществено, и са предприети текущи и са планирани бъдещи мерки за привеждане в съответствие в разумен срок, ал. 5 - 7 не се прилагат, ако след уведомяване от министъра на енергетиката Европейската комисия приеме решение за освобождаване на Република България от задължението за представяне на изменен НПДЕВИ.

(9) (Изм. - ДВ, бр. 59 от 2013 г., в сила от 5.07.2013 г., бр. 14 от 2015 г.) Когато поради непреодолима сила е невъзможно изпълнението на задължителната национална цел за дял на енергията от възобновяеми източници в брутното крайно потребление на енергия през 2020 г., министърът на енергетиката уведомява Европейската комисия за коригиране на посочения дял.

(10) (Изм. - ДВ, бр. 59 от 2013 г., в сила от 5.07.2013 г., бр. 14 от 2015 г.) Министърът на енергетиката нотифицира актуализирания НПДЕВИ на Европейската комисия и изпраща уведомленията по ал. 8 и 9 при условията и по

No. 14/2015) The updated NREAP shall be prepared by the Minister of Energy by the 20th of May of the year following the respective two-year period, and shall be adopted by the Council of Ministers by the 15th of June of the same year.

(8) (Amended, SG No. 59/2013, effective 5.07.2013, SG No. 14/2015) Where the decreased share of energy from renewable sources in the gross ultimate consumption of energy compared to the indicative trajectory for the respective two-year period is insignificant, and current measures have been taken, and future measures have been planned for bringing it in compliance within a reasonable timeframe, Paragraphs 5 - 7 shall not apply, if after it has been notified by the Minister of Energy, the European Commission makes a decision to release the Republic of Bulgaria from the obligation to provide an amended NREAP.

(9) (Amended, SG No. 59/2013, effective 5.07.2013, SG No. 14/2015) Where, due to a Force Majeure, it is impossible to fulfil the mandatory national target for a share of energy from renewable sources in the gross ultimate consumption of energy in 2020, the Minister of Energy shall notify the European Commission about the adjustment to the referred share.

(10) (Amended, SG No. 59/2013, effective 5.07.2013, SG No. 14/2015) The Minister of Energy shall notify the European Commission about the updated NREAP and shall send notifications, as referred in Paragraphs 8 and 9, under the conditions and according to the procedure of the Ordinance referred to in Article 9, Paragraph 4 of the Energy Act.

реда на наредбата по чл. 9, ал. 4 от Закона за енергетиката.

Чл. 12а. (Нов – ДВ, бр. 91 от 2018 г.) (1) При отчитане постигането на задължителната национална цел по чл. 12, ал. 1 максималното количество на потребените биогорива и течни горива от биомаса, произведени от зърнени култури и други богати на скорбяла култури, захарни или маслодайни култури и от култури, отглеждани като основни култури главно за производство на енергия върху земеделска земя, не може да надвишава количеството енергия, съответстващо на 7 на сто от крайното потребление на енергия в транспорта.

(2) При отчитане постигането на задължителния дял на енергията от възобновяеми източници в транспорта максималното количество на потребените в транспорта биогорива, произведени от зърнени култури и други богати на скорбяла култури, захарни или маслодайни култури и от култури, отглеждани като основни култури главно за производство на енергия върху земеделска земя, не може да надвишава количеството енергия, съответстващо на 7 на сто от крайното потребление на енергия в транспорта.

(3) В количеството по ал. 2 не се включват потребените биогорива от ново поколение.

(4) В количеството по ал. 2 не се включват и потребените в транспорта биогорива, произведени от култури, отглеждани като основни култури главно за производство на енергия върху земеделска земя, различни от зърнени култури и други богати на скорбяла култури, захарни или маслодайни култури, при следните условия:

1. извършена е проверка за съответствието с критериите за устойчивост;

2. културите са отгледани върху земя, за която са налице доказателства, че не е била ползвана за селскостопански или други дейности през м. януари 2008 г. и която попада в една от следните категории:

а) земя със силно влошено качество, включително земя, ползвана за селскостопански цели, при условие че е осигурено постоянно нарастване на въглеродните запаси и значимо намаляване на ерозията;

б) силно замърсена земя, при условие че е осигурено постоянно снижаване на почвеното замърсяване;

Article 12a. (New, SG No. 91/2018) (1) For the purpose of reporting the achievements towards the mandatory national target under Article 12, paragraph 1, the maximum quantity of used biofuels and bioliquids produced from cereal and other starch-rich crops, sugar and oil crops and from crops grown as main crops primarily for energy purposes on agricultural land, may not exceed the quantity of energy corresponding to 7 percent of the end use of energy in transport.

(2) For the purpose of reporting the achievements towards the mandatory share of energy from renewable sources in transport, the maximum quantity of biofuels, used in transport, that are produced from cereal and other starch-rich crops, sugar and oil crops and from crops grown as main crops primarily for energy purposes on agricultural land, may not exceed the quantity of energy corresponding to 7 percent of the end use of energy in transport.

(3) The used advanced biofuels shall not be included in the quantity under paragraph 2.

(4) Neither shall be included in the quantity under paragraph 2 the biofuels used in transport that are produced from crops grown as main crops primarily for energy purposes on agricultural land, other than cereal and other starch-rich crops, sugar and oil crops, under the following conditions:

1. a verification was made of their compliance with the sustainability criteria;

2. the crops were grown on land, for which there is evidence that it was not used for agricultural or other activities in January 2008 and which falls in one of the following categories:

a) land with highly impaired quality, including land used for agricultural purposes, provided a continuous growth of the carbon stock and significant reduction of erosion are ensured;

b) heavily contaminated land, provided continuous reduction of soil contamination is ensured;

3. A premium of 29 gCO₂eq/MJ according to the methodology under Article 44, paragraph 3 shall be included in the calculation of greenhouse gas emissions for the purposes of compliance with the requirements of Article 37, paragraph 1, item 4.

(5) A national target of 0.05 percentage points energy content from the mandatory share of energy from renewable sources in all forms of transport shall be set for

3. при изчислението на емисиите на парникови газове за целите на изпълнение на изискванията на чл. 37, ал. 1, т. 4 е включена и премия от 29 gCO₂eq/MJ съгласно методиката по чл. 44, ал. 3.

(5) За биогоривата от ново поколение тип "А" се определя национална цел от 0,05 процентни пункта енергийно съдържание от задължителния дял на енергията от възобновяеми източници във всички видове транспорт.

Чл. 13. (1) (Изм. - ДВ, бр. 59 от 2013 г., в сила от 5.07.2013 г., бр. 14 от 2015 г.) Министърът на енергетиката изготвя и представя на Европейската комисия на всеки две години до 31 декември 2021 г. доклад за изпълнението на НПДЕВИ.

(2) Докладът по ал. 1 обхваща период от две календарни години преди годината на изготвяне и съдържа информация за:

1. общото количество на произведената и потребената енергия от възобновяеми източници;

2. дела по сектори за електрическа енергия, за топлинна енергия и енергия за охлаждане и за енергия от възобновяеми източници в транспорта;

3. изпълнените и планираните мерки за насърчаване производството и потреблението на енергия от възобновяеми източници, съобразени с националната цел за дела на енергията от възобновяеми източници до 2020 г.;

4. изпълнението, актуализирането и/или въвеждането на нови схеми за подпомагане и мерки, свързани с изпълнението на националните цели за дела на енергията от възобновяеми източници до 2020 г.;

5. разработването на схеми за подпомагане прилагането на технологии за производство на енергия от възобновяеми източници и биогорива, включително нови технологии, които дават допълнителни ползи за сметка на по-високи разходи;

6. действието на системата за издаване на гаранции за произход на енергията от възобновяеми източници и мерки за осигуряване на надеждност и защита на системата;

7. постигнатия напредък при провеждането на административните процедури от гледна точка на отстраняване на регулаторни и нерегулаторни пречки, свързани с реализацията на проекти за производство на енергия от възобновяеми източници;

the advanced biofuels Type "A".

Article 13. (1) (Amended, SG No. 59/2013, effective 5.07.2013, SG No. 14/2015) The Minister of Energy shall prepare and submit to the European Commission a report on the performance of NREAP each two years until 31 December 2021.

(2) The report under Paragraph 1 shall cover a period of two calendar years before the year of its preparation and it shall include information about:

1. total amount of produced and consumed energy from renewable sources;

2. the share by sector of electricity, heating, and cooling and of energy from renewable sources in transport;

3. the implemented and planned measures for promoting production and consumption of energy from renewable sources, corresponding to the national target of the share of energy from renewable sources until 2020;

4. the implementation, updating and/or introduction of new support schemes and measures in relation to the achievement of the national targets for the share of energy from renewable sources until 2020;

5. the development of support schemes for the implementation of technologies for production of energy from renewable sources and biofuels, including new technologies providing additional benefits at the expense of higher costs;

6. the operation of the system for issuance of renewable energy guarantees of origin and measures ensuring the reliability and security of the system;

7. the progress achieved in conducting administrative procedures in terms of eliminating regulatory and non-regulatory obstacles relating to the implementation of projects for production of energy from renewable sources;

8. the measures ensuring transmission and distribution of energy from renewable sources and for enhancement of the regulatory framework or the rules of taking up and distribution of costs;

9. the progress in terms of the existence and use of

8. мерките за осигуряване на преноса и разпределението на енергия от възобновяеми източници и за подобряване на нормативната уредба или правилата за поемането и разпределението на разходите;
 9. напредъка по отношение на наличието и използването на биомаса за енергийни цели;
 10. изменението на цените на стоките и земеползването в резултат на увеличаване потреблението на биомаса и други видове енергия от възобновяеми източници;
 11. (изм. – ДВ, бр. 91 от 2018 г.) развитието и дела на биогоривата от ново поколение, включително оценката на приноса към устойчивостта на суровините за производството на биогорива, заменящи хранителните и фуражните култури, като се отчитат приоритетният ред на отпадъците съгласно чл. 6 от Закона за управление на отпадъците, възможностите за комбинирано използване на биомасата като суровина и енергиен източник, съобразени с регионалните и местните икономически и технически условия, поддържането на необходимия въглероден запас в почвата и качеството на почвата и екосистемите;
 12. прогнозата за въздействието на производството на биогорива и течни горива от биомаса върху биоразнообразието, водните ресурси, качеството на водите и качеството на почвите;
 13. прогнозата за нетното намаление на емисиите на парникови газове в резултат на използването на енергия от възобновяеми източници;
 14. прогнозата за свръхпроизводството на енергия от възобновяеми източници в сравнение с индикативната крива, което може да бъде прехвърлено към други държави - членки на Европейския съюз, до 2020 г.;
 15. прогнозата за потенциала за съвместни проекти за производство на електрическа енергия, топлинна енергия и енергия за охлаждане от възобновяеми източници до 2020 г.;
 16. прогнозата за потреблението на енергия от възобновяеми източници, което се предвижда да бъде задоволявано по начин, различен от вътрешно производство, до 2020 г.;
 17. начина, по който е направена прогноза за дела на биоразградимите отпадъци от отпадъците, използвани за производство на енергия, както и предприетите мерки за подобряване и проверка на biomass for energy purposes;
 10. changes in the prices of goods and use of land as a result of increased use of biomass and other types of energy from renewable sources;
 11. (amended, SG No. 91/2018) the development and share of advanced biofuels, including the assessment of their contribution to the sustainability of raw materials for the production of biofuels replacing food and feed crops, taking into account the wastes hierarchy pursuant to Art. 6 of the Wastes Management Act, the possibilities of combined use of biomass as a raw material and energy source. corresponding to the regional and local economic and technical conditions, maintaining the necessary carbon stock in the soil and the quality of soil and ecosystems;
 12. the projected impact of production of biofuels and bioliquids on biodiversity, water resources, the quality of waters and the quality of soils;
 13. the projected net reduction of greenhouse gas emissions due to the use of energy from renewable sources;
 14. the projected excess production of energy from renewable sources compared to the indicative trajectory, which could be transferred to other EU Member States until 2020;
 15. the projected potential for joint projects for production of electricity, heating and cooling from renewable energy sources until 2020;
 16. the projected demand for energy from renewable sources, which is to be satisfied by means other than domestic production until 2020;
 17. the manner of projecting the share of biodegradable wastes in the wastes used for energy production, as well as the measures taken for improving and verifying projections;
 18. (new, SG No. 91/2018) the quantities of biofuels and bioliquids produced from cereal and other starch-rich crops, sugar or oil crops, expressed as an energy equivalent (energy units), for each group of raw materials, which quantities are counted against the achievement of the targets under Article 12a and compliance with the constraints under Article 12a, paragraphs 1 and 2.
- (3) In each report under Paragraph 1, data in previous reports can be corrected.
- (4) (Amended, SG No. 59/2013, effective 5.07.2013, SG No. 14/2015) The Minister of Energy may file a request for the data under Paragraph 2, items 14 - 16 not to be disclosed by the European Commission.

прогнозите;

18. (нова – ДВ, бр. 91 от 2018 г.) количествата биогорива и течни горива от биомаса, произведени от зърнени култури и други богати на скорбяла култури, захарни и маслодайни култури, изразени в енергиен еквивалент (единици енергия), за всяка група суровини, които количества са отчетени за изпълнението на целите по чл. 12 и спазване на ограниченията по чл. 12а, ал. 1 и 2.

(3) Във всеки доклад по ал. 1 могат да бъдат коригирани данните от предходните доклади.

(4) (Изм. - ДВ, бр. 59 от 2013 г., в сила от 5.07.2013 г., бр. 14 от 2015 г.) Министърът на енергетиката може да направи искане данните по ал. 2, т. 14 - 16 да не бъдат оповестявани от Европейската комисия.

(5) (Изм. - ДВ, бр. 59 от 2013 г., в сила от 5.07.2013 г., бр. 14 от 2015 г.) Министърът на енергетиката публикува докладите по ал. 1 на интернет страницата на Министерството на енергетиката.

(6) (Изм. - ДВ, бр. 59 от 2013 г., в сила от 5.07.2013 г., бр. 14 от 2015 г.) Министърът на енергетиката представя докладите за изпълнението на НПДЕВИ на Европейската комисия и прави искането по ал. 4 при условията и по реда на наредбата по чл. 9, ал. 4 от Закона за енергетиката.

(7) (Изм. - ДВ, бр. 59 от 2013 г., в сила от 5.07.2013 г., бр. 14 от 2015 г.) Изчисляването на общия дял на енергията от възобновяеми източници в брутно крайно потребление на енергия и потреблението на биогорива и енергия от възобновяеми източници в транспорта, енергийното съдържание на горивата в транспорта, правилата за нормализиране при отчитане на електрическата енергия, произведена от водноелектрически и вятърни централи, и за отчитане на енергията от термпомпи се определя с наредба на министъра на енергетиката. При изчисляването на дела на енергията от възобновяеми източници се използват методиката и определенията, посочени в Регламент (ЕО) № 1099/2008 на Европейския парламент и на Съвета от 22 октомври 2008 г. относно статистиката за енергийния сектор (ОВ, L 304/1 от 14 ноември 2008 г.).

(5) (Amended, SG No. 59/2013, effective 5.07.2013, SG No. 14/2015) The Minister of Energy shall publish the reports under Paragraph 1 on the website of the Ministry of Energy.

(6) (Amended, SG No. 59/2013, effective 5.07.2013, SG No. 14/2015) The Minister of Energy shall submit the reports on the implementation of NREAP to the European Commission and shall file the request referred to in Paragraph 4 under the conditions and according to the procedure of the Ordinance referred to in Article 9, Paragraph 4 of the Energy Act.

(7) (Amended, SG No. 59/2013, effective 5.07.2013, SG No. 14/2015) Calculation of the total share of energy from renewable sources in the gross ultimate consumption of energy, and the consumption of biofuels and energy from renewable sources in transport, energy content of fuels in transport, normalization rules in reporting electricity produced by hydroelectric and wind power plants, and for reporting of energy from thermal pumps shall be set forth in an Ordinance of the Minister of Energy. In calculating the share of energy from renewable sources, the methodology and definitions set forth in Regulation (EC) 1099/2008 of the European Parliament and of the Council of 22 October 2008 on energy statistics (OJ, L 304/1 of 14 November 2008).

Раздел II

Статистически прехвърляния, съвместни проекти и съвместни

Section II

Statistical transfers, joint projects and joint schemes

схеми

Чл. 14. (1) Статистически прехвърляния са прехвърляния между Република България и една или повече държави - членки на Европейския съюз, на количества енергия, произведена от възобновяеми източници на територия на държава - членка на Европейския съюз, въз основа на договори между държавите членки за една или повече години.

(2) (Изм. – ДВ, бр. 91 от 2018 г.) Количествата енергия от възобновяеми източници, които се прехвърлят, се вземат предвид за изпълнението на целите по чл. 12 и чл. 12а, ал. 5 и спазване на ограниченията по чл. 12а, ал. 1 и 2, когато в резултат на прехвърлянето Република България придобива количество енергия, и не се вземат предвид, когато в резултат на прехвърлянето Република България предоставя количество енергия на друга държава - членка на Европейския съюз.

(3) Статистическите прехвърляния пораждат действие след нотифициране на Европейската комисия от Република България и другите участващи в прехвърлянето държави - членки на Европейския съюз.

Чл. 15. (1) Съвместни проекти са проекти на Република България и една или повече други държави - членки на Европейския съюз, свързани с производството на електрическа енергия, топлинна енергия и енергия за охлаждане от възобновяеми източници, при изпълнението на които част или цялата произведена енергия на територията на държава - членка на Европейския съюз, от обект, въведен в експлоатация след 25 юни 2009 г., или чрез увеличена мощност на инсталация, реконструирана след тази дата, се отчита за изпълнението на общата национална цел за дял на енергията от възобновяеми източници в Република България.

(2) Съвместни проекти са също проекти на Република България и една или повече други държави - членки на Европейския съюз, и една или повече трети държави, свързани с производството на електрическа енергия от възобновяеми източници, при изпълнението на които част или цялата произведена електрическа енергия на територията на трета държава от обект, въведен в експлоатация след 25 юни 2009 г., или чрез увеличена мощност на инсталация, реконструирана след тази дата, се отчита за изпълнението на общата национална цел за дял на

Article 14. (1) Statistical transfers shall be transferred between the Republic of Bulgaria and one or more EU Member States, of quantities of energy produced from renewable sources in the territory of an EU Member State under agreements between the Member States for one or more years.

(2) (Amended, SG No. 91/2018) Transferred quantities of energy from renewable sources shall be counted against the fulfilment of the targets under Article 12 and Article 12a, paragraph 5 in line with the constraints referred to in Article 12a, paragraphs 1 and 2, where as a result of the transfer the Republic of Bulgaria acquires an amount of energy, and shall not be counted where as a result of the transfer the Republic of Bulgaria provides an amount of energy to another EU Member State.

(3) Statistical transfers shall take effect after notification to the European Commission made by the Republic of Bulgaria and the other EU Member States participating in the transfer.

Article 15. (1) Joint projects shall be projects of the Republic of Bulgaria and one or more other EU Member States in relation to the production of electricity, heating and cooling from renewable energy sources, in the implementation of which part of or all the produced energy in the territory of an EU Member State from a project commissioned into operation after 25 June 2009, or by increased capacity of an installation that was refurbished after that date, shall be taken into account towards the achievement of the overall national target for a share of energy from renewable sources in the Republic of Bulgaria.

(2) Joint projects shall also be projects of the Republic of Bulgaria and one or more other EU Member States, and one or more third countries, in relation to the production of electricity from renewable sources, for the implementation of which part of or all the electricity produced in the territory of a third country from a project commissioned into operation after 25 June 2009, or by increased capacity of an installation that was refurbished after that date, shall be taken into account towards the achievement of the overall national target for a share of energy from renewable sources in the Republic of Bulgaria, where:

1. the electricity is consumed in the European Union;
2. the amount of the produced and imported electricity has

енергията от възобновяеми източници в Република България, когато:

1. електрическата енергия се консумира в Европейския съюз;

2. количеството произведена и внесена електрическа енергия не е било обект на подпомагане от трета държава, освен в случаите на инвестиционна помощ за енергийния обект.

(3) Електрическата енергия се отчита като консумирана в Европейския съюз съгласно ал. 2, т. 1, когато са изпълнени следните условия:

1. всички оператори на преносни системи в държавата по произход, в държавата по местоназначение и ако е необходимо, във всяка транзитна трета държава надлежно са определили количество електрическа енергия, съответстващо на отчетената, което се използва за съответния дял от междусистемния капацитет;

2. оператор на преносна система на Европейския съюз надлежно е регистрирал количество електрическа енергия, съответстващо на отчетената, по отношение на даден междусистемен електропровод, и

3. определеният капацитет и производството на електрическа енергия от възобновяеми източници се отнасят за инсталацията и периода по ал. 2.

(4) (Изм. - ДВ, бр. 59 от 2013 г., в сила от 5.07.2013 г., бр. 14 от 2015 г.) Министърът на енергетиката може да поиска от Европейската комисия да отчете електрическата енергия от възобновяеми източници, произведена и потребена в трета държава, във връзка с изграждането на междусистемна връзка между Република България и трета държава с продължителен период на изпълнение, ако са изпълнени следните условия:

1. изграждането на междусистемната връзка е започнало до 31 декември 2016 г.;

2. междусистемната връзка не може да бъде въведена в експлоатация до 31 декември 2020 г., но може да бъде въведена в експлоатация до 31 декември 2022 г.;

3. след въвеждането ѝ в експлоатация междусистемната връзка ще се използва за внос на електрическа енергия от възобновяеми източници в Европейския съюз в съответствие с ал. 2 и 3;

4. искането се отнася до съвместен проект по ал. 2 и ще използва междусистемната връзка след

not received support from a third country, except in the cases of investment aid granted for the energy project.

(3) Electricity shall be reported as consumed in the European Union according to Paragraph 2, item 1, where the following conditions have been met:

1. All transmission system operators in the country of origin, the country of destination and, if relevant, each third country of transit have duly determined the quantity of electricity corresponding to the one accounted for, which is used for their respective share in the intersystem capacity;

2. A transmission system operator of the European Union has duly registered the quantity of electricity corresponding to the one accounted for, with regard to a particular inter-system electricity transmission line, and

3. The nominated capacity and the production of electricity from renewable sources refer to an installation and to the period of time under Paragraph 2.

(4) (Amended, SG No. 59/2013, effective 5.07.2013, SG No. 14/2015) The Minister of Energy may request from the European Commission to account electricity from renewable sources produced and consumed in a third country in relation to the construction of an interconnector between the Republic of Bulgaria and a third country with a long lead-time, if the following conditions are met:

1. The construction of the interconnector has started by 31 December 2016;

2. It is not possible for the interconnector to become operational by 31 December 2020, but it can become operational by 31 December 2022;

3. After it becomes operational, the interconnector will be used for the import of electricity from renewable sources to the European Union;

4. The application relates to a joint project under paragraph 2 and that will use the interconnector after it becomes operational, and to a quantity of electricity that is not greater than the quantity that will be exported to the European Union after the interconnector becomes operational.

(5) The joint projects under Paragraphs 1 and 2 may be with a one or more years term, and private operators may also participate in them, and the accounting of energy for the purpose of achievement of the general national target of the Republic of Bulgaria is allowable until 31 December 2020, but joint projects may also continue after that date.

нейното въвеждане в експлоатация, както и до количество електрическа енергия, което не е по-голямо от количеството, което ще се внася в Европейския съюз след въвеждането в експлоатация на междусистемната връзка.

(5) Съвместните проекти по ал. 1 и 2 могат да бъдат за една или повече години, в тях могат да участват и частни оператори, а отчитането на енергията за изпълнението на общата национална цел на Република България е допустимо до 31 декември 2020 г., като съвместните проекти могат да продължат и след тази дата.

Чл. 16. (1) Република България и една или повече държави - членки на Европейския съюз, могат да се споразумеят за прилагането на съвместни схеми за подпомагане чрез обединяване или координиране на националните схеми за подпомагане.

(2) При прилагането на съвместни схеми за подпомагане определени количества енергия, произведена на територията на някоя от участващите държави - членки на Европейския съюз, може да се разглежда като част от общата национална цел на друга участваща държава - членка на Европейския съюз, когато е изпълнено едно от следните условия:

1. извършено е статистическо прехвърляне от една държава - членка на Европейския съюз, към друга в съответствие с чл. 14;

2. определено е правило за разпределението на количествата енергия от възобновяеми източници между участващите държави - членки на Европейския съюз.

(3) (Изм. - ДВ, бр. 59 от 2013 г., в сила от 5.07.2013 г., бр. 14 от 2015 г.) Министърът на енергетиката уведомява Европейската комисия и участващите държави за договорите по чл. 14, за проектите по чл. 15 и за съвместните схеми при условията и по реда на наредбата по чл. 9, ал. 4 от Закона за енергетиката.

Глава четвърта **ПРОИЗВОДСТВО НА ЕНЕРГИЯ ОТ** **ВЪЗОбНОВЯЕМИ ИЗТОЧНИЦИ**

Раздел I **Общи разпоредби**

Чл. 17. Насърчаването на производството на

Article 16. (1) The Republic of Bulgaria and one or more EU Member States may agree on the implementation of joint support schemes by combining or coordination of national support schemes.

(2) In the implementation of joint support schemes, certain quantities of energy produced in the territory of any of the participating EU Member States may be considered as counting against the general national target of another participating EU Member State where one of the following conditions is met:

1. A statistical transfer is effected from one to another EU Member State, in accordance with Article 14;

2. A rule is set for the distribution of the quantities of energy from renewable sources between the participating EU Member States.

(3) (Amended, SG No. 59/2013, effective 5.07.2013, SG No. 14/2015) The Minister of Energy shall notify the European Commission and the participating Member States about the agreements under Article 14, about the projects under Article 15, and about the joint schemes under the conditions and according to the procedure of the Ordinance under Article 9, Paragraph 4 of the Energy Act.

Chapter Four **PRODUCTION OF ENERGY FROM** **RENEWABLE SOURCES**

Section I **General Provisions**

Article 17. Production of energy from renewable sources

енергия от възобновяеми източници се извършва чрез:

1. разработване на схеми за подпомагане производството и потреблението на енергия от възобновяеми източници, газ от възобновяеми източници, биогорива и енергия от възобновяеми източници в транспорта и на течни горива от биомаса;
2. разработване на схеми за подпомагане производството и потреблението на енергия от биомаса, в случаите когато се използват технологии с висока степен на опазване на околната среда и се произвежда енергия по високоефективен способ;
3. разработване на съвместни схеми за подпомагане с другите държави - членки на Европейския съюз, за подпомагане производството и потреблението на енергия от възобновяеми източници;
4. финансиране на дейности и проекти за производство на енергия от възобновяеми източници, както и за използване на енергия от възобновяеми източници при крайното потребление на енергия от фонд "Енергийна ефективност и възобновяеми източници" и от други финансови институции;
5. договори с гарантиран резултат съгласно Закона за енергийната ефективност, свързани с използване на енергията от възобновяеми източници.

Чл. 18. (1) Производството на електрическа енергия от възобновяеми източници, включително на електрическа енергия от комбинирано производство на топлинна и/или енергия за охлаждане и електрическа енергия от възобновяеми източници, се насърчава чрез:

1. предоставяне на гарантиран достъп на електрическата енергия, произведена от възобновяеми източници, до преносната и разпределителните електрически мрежи при спазване на критериите за сигурност, определени с правилата по чл. 83, ал. 1, т. 4 и 5 от Закона за енергетиката;
2. (нова – ДВ, бр. 17 от 2015 г., в сила от 6.03.2015 г.) приоритетно оставяне в работа от оператора на преносната или разпределителната мрежа на електропроизводствените мощности на енергийните обекти по чл. 24, т. 3 с комбиниран цикъл и индиректно използване на биомаса, от чието общо тегло животинският тор е не по-малко

shall be promoted by:

1. development of support schemes for production and consumption of energy from renewable sources, gas from renewable sources, biofuels and energy from renewable sources in transport, and of bioliquids;
2. development of support schemes for production and consumption of energy from biomass in the cases of use of highly environmentally friendly technologies, thus generating energy in a highly efficient method;
3. development of joint support schemes with other EU Member States for supporting production and consumption of energy from renewable sources;
4. funding by the Energy Efficiency and Renewable Energy Sources Fund, and other financial institutions of activities and projects for production of energy from renewable sources, as well as for use of energy from renewable sources for ultimate consumption of energy;
5. and contracts with guaranteed results, according to the Energy Efficiency Act, related to the use of energy from renewable sources.

Article 18. (1) Production of electricity from renewable resources, including of electricity from cogeneration of heating and/or cooling and electricity from renewable sources, shall be encouraged by:

1. providing guaranteed access of electricity produced from renewable sources to the transmission and distribution electricity grids while remaining compliant with the security criteria set forth in the rules under Article 83, Paragraph 1, items 4 and 5 of the Energy Act;
2. (new, SG No. 17/2015, effective 6.03.2015) the leaving in operation on a priority basis by the transmission or distribution grid operator of any power generation capacities of the energy projects under Article 24, item 3 with combined cycle and indirect use of biomass, in the total weight of which animal manure accounts for at least 50 per cent and with combined cycle and indirect use of biomass from waste of plant origin from own agricultural produce, while maintaining a balance between production and consumption in cases of surplus, after filling all requests for downward balancing and without restriction

от 50 на сто, и с комбиниран цикъл и индиректно използване на биомаса от растителни отпадъци от собствено земеделско производство, при спазване на баланса между производството и потреблението при излишък, след изчерпване на заявките за балансиране надолу и без ограничение на работните часове през годината на съответната централа;

3. (предишна т. 2 – ДВ, бр. 17 от 2015 г., в сила от 6.03.2015 г.) гарантиране на преноса и разпределението на електрическата енергия, произведена от възобновяеми източници, при спазване на критериите за сигурност по т. 1;

4. (предишна т. 3 – ДВ, бр. 17 от 2015 г., в сила от 6.03.2015 г.) осигуряване изграждането на необходимата инфраструктура и електроенергийни мощности за регулиране на електроенергийната система;

5. (предишна т. 4 – ДВ, бр. 17 от 2015 г., в сила от 6.03.2015 г.) предоставяне на приоритет при диспечиране на електрическата енергия, произведена от възобновяеми източници, при спазване на критериите за сигурност по т. 1;

6. (предишна т. 5 – ДВ, бр. 17 от 2015 г., в сила от 6.03.2015 г., изм. и доп., бр. 38 от 2018 г., в сила от 1.07.2018 г., изм., бр. 41 от 2019 г., в сила от 1.07.2019 г., бр. 9 от 2021 г., в сила от 2.02.2021 г.) изкупуване на електрическата енергия от възобновяеми източници, произведена от обекти с обща инсталирана мощност, по-малка от 500 kW, за определен в този закон срок;

7. (предишна т. 6 – ДВ, бр. 17 от 2015 г., в сила от 6.03.2015 г.) определяне на преференциална цена за изкупуване на електрическата енергия, произведена от възобновяеми източници, включително и електрическата енергия, произведена от биомаса, чрез технологии за пряко изгаряне, с изключение на енергията, произведена от водноелектрически централи с обща инсталирана мощност над 10 MW;

8. (предишна т. 7 – ДВ, бр. 17 от 2015 г., в сила от 6.03.2015 г.) определяне на преференциални цени за изкупуване на електрическа енергия, произведена от биомаса, в случаите когато се използват технологии за термична газификация; цената не може да бъде по-ниска от 30 на сто над преференциалната цена, определена за електрическата енергия, произведена от биомаса от отпадна дървесина и други, чрез технологии за пряко изгаряне с комбиниран цикъл.

on the annual hours of operation of the respective plant;

3. (renumbered from Item 2, SG No. 17/2015, effective 6.03.2015) guaranteeing the transmission and distribution of electricity produced from renewable sources, while remaining compliant with the security criteria set forth in item 1;

4. (renumbered from Item 3, SG No. 17/2015, effective 6.03.2015) ensuring the construction of the necessary infrastructure and electricity capacities for the purposes of regulation of the electricity system;

5. (renumbered from Item 4, SG No. 17/2015, effective 6.03.2015) setting as a priority the dispatching of electricity produced from renewable sources, while remaining compliant with the security criteria set forth in item 1;

6. (renumbered from Item 5, SG No. 17/2015, effective 6.03.2015, amended and supplemented, SG No. 38/2018, effective 1.07.2018, amended, SG No. 41/2019, effective 1.07.2019, SG No. 9/2021, effective 2.02.2021) purchasing of electricity from renewable sources, generated by plants with total installed capacity below 500 kW, for a period of time as set forth in this Act;

7. (renumbered from Item 6, SG No. 17/2015, effective 6.03.2015) setting of a preferential price for purchasing of electricity produced from renewable sources, including electricity produced from biomass by direct combustion technologies, with the exception of energy produced by means of hydroelectric stations with overall installed capacity over 10 MW;

8. (renumbered from Item 7, SG No. 17/2015, effective 6.03.2015) setting of preferential prices for purchasing of electricity produced from biomass, where thermal gasification technologies are used; the price may not be lower than 30 percent over the set preferential price of electricity produced from waste wood biomass and others, by means of direct combustion cogeneration technologies with combined cycle.

(2) (Amended, SG No. 59/2013, effective 5.07.2013, SG No. 14/2015, SG No. 17/2015, effective 6.03.2015) The incentives under paragraph 1 items 6, 7, 8 and the procedure for connection to the grid under Section II and Articles 31 and 32 shall not apply to energy facilities for production of electricity from renewable sources, the connection of which is applied for after the date of the report of the Minister of Energy under Article 13, Paragraph 1, in which it is reported that the overall national target under Article 12, Paragraph 1, is achieved.

(3) Production of heating and cooling from renewable energy sources shall be promoted by:

(2) (Изм. - ДВ, бр. 59 от 2013 г., в сила от 5.07.2013 г., бр. 14 от 2015 г., бр. 17 от 2015 г., в сила от 6.03.2015 г.) Насърченията по ал. 1, т. 6, 7 и 8, редът за присъединяване по раздел II, както и чл. 31 и 32 не се прилагат за енергийните обекти за производство на електрическа енергия от възобновяеми източници, които се заявяват за присъединяване след датата на доклада на министъра на енергетиката по чл. 13, ал. 1, в който е отчетено, че общата национална цел по чл. 12, ал. 1 е постигната.

(3) Производството на топлинна енергия и на енергия за охлаждане от възобновяеми източници се насърчава чрез:

1. подпомагане и реализиране на проекти за изграждане на топлопреносни мрежи в населени места, отговарящи на изискванията за обособена територия по чл. 43, ал. 7 от Закона за енергетиката, когато е доказана икономическа целесъобразност за потребление на топлинна енергия от възобновяеми източници, за производството на която е представен идеен инвестиционен проект;

2. подпомагане и реализиране на проекти за изграждане на малки децентрализирани системи за топлинна енергия и/или енергия за охлаждане;

3. присъединяване на обекти за производство на топлинна енергия от възобновяеми източници към топлопреносната мрежа и изкупуване от топлопреносното предприятие на произведената от друг производител топлинна енергия, при условията на Закона за енергетиката и на наредбата по чл. 125, ал. 3 от Закона за енергетиката, когато това е технически възможно и икономически целесъобразно.

(4) Производството на газ от възобновяеми източници се насърчава чрез:

1. (изм. – ДВ, бр. 17 от 2015 г., в сила от 6.03.2015 г.) предоставяне на гарантиран достъп до преносната и разпределителните мрежи при спазване на критериите за сигурност, предложени от операторите на газопреносната и газоразпределителните системи и одобрени от КЕВР;

2. гарантиране на преноса и разпределението на газ, произведен от възобновяеми източници, при спазване на критериите за сигурност по т. 1;

3. недопускане на дискриминация по отношение на газ от възобновяеми източници при определянето на такси за пренос и разпределение

1. Support and implementation of projects for construction of heating transmission networks in the towns meeting the requirements for a self-contained area under Article 43, Paragraph 7 of the Energy Act, where the economic viability of consumption of heating from renewable sources is proven, and a preliminary investment project is submitted for its production;

2. Support and implementation of projects for construction of small decentralized systems for heating and/or cooling energy;

3. Connection of sites for production of heating from renewable sources to the heating distribution network and purchase by the heating transmission company of the heating produced by another heat producer under the provisions of the Energy Act and the Ordinance under Article 125, Paragraph 3 of the Energy Act, where this is technically feasible and economically viable.

(4) Production of gas from renewable sources shall be promoted by:

1. (amended, SG No. 17/2015, effective 6.03.2015) providing guaranteed access to the transmission and distribution networks while meeting the security criteria proposed by the operators of the gas transmission and distribution systems and approved by EWRC;

2. guaranteeing the transmission and distribution of gas produced from renewable sources meeting the security criteria under item 1;

3. not allowing discrimination in respect of gas from renewable sources when setting the fees for transmission and distribution through the transmission and distribution network system;

4. publication of the tariffs for connection of projects for gas production from renewable sources by the operators of gas transmission and distribution networks;

5. (amended, SG No. 17/2015, effective 6.03.2015) mandatory purchase of gas from renewable sources with a certificate of quality and pressure under a contract with the public provider or/and end suppliers at preferential prices, determined by EWRC.

(5) The implementation of investment intentions under Article 3 shall be supported with funding where the project achieves a significant reduction of energy consumption; the provisions of the Technical Requirements Act shall apply to the products, also with the participation of the municipality or the person concerned. The procedures of the Community shall be used for determining the conversion efficiency and the ratio of the produced energy to the primary energy of the systems and the equipment; in the absence of such, international procedures shall be

по преносна или разпределителна мрежа;

4. публикуване от операторите на газопреносната и газоразпределителните мрежи на тарифите за присъединяване на обекти за производство на газ от възобновяеми източници;

5. (изм. – ДВ, бр. 17 от 2015 г., в сила от 6.03.2015 г.) задължително изкупуване на газ от възобновяеми източници със сертификат за качество и налягане, съгласно договор с обществения доставчик и/или крайните снабдителни по преференциални цени, определени от КЕВР.

(5) Реализацията на инвестиционни намерения по ал. 3 се подпомага финансово, когато с проекта се постига значително намаление на потреблението на енергия, приложими са разпоредбите на Закона за техническите изисквания към продуктите и при самоучастие на общината и/или заинтересованото лице. При определянето на ефективността на преобразуване и на съотношението на произведената енергия към първичната енергия на системите и оборудването се използват процедури на общността, а при липсата на такива - международни процедури.

(6) (Нова - ДВ, бр. 29 от 2012 г., в сила от 10.04.2012 г., доп., бр. 17 от 2015 г., в сила от 6.03.2015 г.) Разпоредбата на ал. 2 не се прилага за енергийни обекти по чл. 24, т. 1 и 3.

(7) (Нова – ДВ, бр. 56 от 2015 г., в сила от 24.07.2015 г., изм., бр. 100 от 2015 г.) Насърчението по ал. 1, т. 2 за енергийните обекти по чл. 24, т. 3 с комбиниран цикъл и индиректно използване на биомаса, от чието общо тегло животинският тор е не по-малко от 60 на сто, се прилага само ако производителят на електрическа енергия от възобновяеми източници докаже, че е регистрирал животновъден обект по смисъла на Закона за ветеринарномедицинската дейност най-малко три години преди датата на подаване на заявлението за присъединяване и за всеки kW инсталирана мощност за производство на електрическа енергия от животински тор притежава необходимия брой регистрирани животни и птици, като приравнението към 1 kW инсталирана мощност е, както следва:

1. говеда, биволи – 1 брой;

2. телета и юници за угояване – 1 брой;

used.

(6) (New, SG No. 29/2012, effective 10.04.2012, supplemented, SG No. 17/2015, effective 6.03.2015) The provision of paragraph 2 shall not apply to energy projects under Article 24, items 1 and 3.

(7) (New, SG No. 56/2015, effective 24.07.2015, amended, SG No. 100/2015) In the case of energy projects under Item 3 of Article 24 with a combined cycle and indirect use of biomass in the total weight whereof animal manure accounts for at least 60 percent, the encouragement referred to in Item 2 of Paragraph (1) shall only apply where the renewable electric power producer proves to have registered an animal holding within the meaning of the Veterinary Practices Act at least three years prior to the date of submission of the connection application and for every kW of installed power for the production of electric power from animal manure owns the required number of registered animals and poultries where the equating with 1 kW shall be as follows:

1. cattle, buffalo: 1 animal;
2. calves and heifers for fattening: 1 animal;
3. calves aged up to 6 months: 1.5 animals;
4. swine: 5 animals;
5. sheep: 10 animals;
6. poultry: 300 animals.

3. телета до 6 месеца – 1,5 броя;

4. свине – 5 броя;

5. овце – 10 броя;

6. птици – 300 броя.

Чл. 19. (1) Инвестиционните намерения за изграждане на енергийни обекти за производство на енергия от възобновяеми източници се предхождат от оценка за наличния и прогнозния потенциал на ресурса на съответния вид енергия от възобновяем източник, който се предвижда да бъде използван в процеса на производство на енергия в бъдещия енергиен обект.

(2) Разпоредбата на ал. 1 не се прилага за:

1. изграждане и въвеждане в експлоатация на енергийни обекти за производство на електрическа енергия от възобновяеми източници с обща инсталирана мощност до 30 kW включително върху покривни и фасадни конструкции на сгради и върху недвижими имоти към тях в границите на урбанизирани територии;

2. изграждане и въвеждане в експлоатация на енергийни обекти за производство на електрическа енергия от възобновяеми източници върху покривни и фасадни конструкции на сгради за производствени и складови дейности и върху недвижими имоти към такива сгради в производствени зони с обща инсталирана мощност до 1 MW включително;

3. изграждане и въвеждане в експлоатация на енергийни обекти или монтиране и въвеждане в експлоатация на инсталации за производство на топлинна енергия и/или енергия за охлаждане от възобновяеми източници.

(3) (Изм. - ДВ, бр. 59 от 2013 г., в сила от 5.07.2013 г., бр. 14 от 2015 г., бр. 58 от 2017 г., в сила от 18.07.2017 г.) Условието и редът за извършване на оценката по ал. 1, както и изискванията към лицата, извършващи оценката, се определят с наредба, издадена съвместно от министъра на енергетиката, министъра на околната среда и водите и министъра на земеделието, храните и горите.

Article 19. (1) Investment intentions for the construction of energy facilities for production of energy from renewable sources shall be preceded by an assessment of availability and estimated potential resource of the energy from a renewable source which is intended to be used in the production of energy in the future energy facility.

(2) The provision of Paragraph 1 shall not apply to:

1. construction and commissioning into operation of energy projects for production of electricity from renewable sources with total installed capacity up to 30 kW including such on the roof and facade structures of buildings and on the property to them within the urban areas;

2. construction and commissioning into operation of energy projects for production of electricity from renewable sources on roof and facade structures of buildings used for production and storage purposes and on property to such buildings in industrial areas with total installed capacity up to 1 MW inclusive;

3. construction and commissioning into operation of energy projects or mounting and commissioning into operation of installations for production of heating or/and cooling from renewable sources.

(3) (Amended, SG No. 59/2013, effective 5.07.2013, SG No. 14/2015, SG No. 58/2017, effective 18.07.2017) The conditions and the procedure for the assessment under Paragraph 1, and the requirements for persons performing that evaluation shall be determined by an Ordinance issued by the Minister of Energy, the Minister of Environment and Waters and the Minister of Agriculture, Food and Forestry.

Чл. 20. (1) (В сила от 1.01.2012 г. за сгради за обществено обслужване, а за останалите сгради - от 31.12.2014 г. - ДВ, бр. 35 от 2011 г.) При изграждане на нови или при реконструкция, основно обновяване, основен ремонт или преустройство на съществуващи сгради се въвеждат в експлоатация инсталации за производство на енергия от възобновяеми източници, когато това е технически възможно и икономически целесъобразно.

(2) (В сила от 1.01.2012 г. за сгради за обществено обслужване, а за останалите сгради - от 31.12.2014 г. - ДВ, бр. 35 от 2011 г.) В случаите по ал. 1 най-малко 15 на сто от общото количество топлинна енергия и енергия за охлаждане, необходима на сградата, трябва да бъде произведена от възобновяеми източници чрез въвеждане на:

1. централизирано отопление, използващо биомаса или геотермална енергия;
2. индивидуални съоръжения за изгаряне на биомаса с ефективност на преобразуването най-малко 85 на сто при жилищни и търговски сгради и 70 на сто при промишлени сгради;
3. слънчеви топлинни инсталации;
4. термopомпи и повърхностни геотермални системи.

(3) (В сила от 1.01.2012 г. за сгради за обществено обслужване, а за останалите сгради - от 31.12.2014 г. - ДВ, бр. 35 от 2011 г.) При изготвянето на инвестиционни проекти за нови сгради или за реконструкция, основно обновяване, основен ремонт или преустройство на съществуващи сгради в част "Енергийна ефективност" и при обследването за енергийна ефективност на съществуващи сгради задължително се анализират възможностите за използване на енергия от възобновяеми източници за доказване на техническата възможност и икономическата целесъобразност по ал. 1. Анализът на възможностите за използване на енергия от възобновяеми източници е част от оценката на показателите за годишен разход на енергия в сградата.

(4) При реализиране на проекти за модернизация на производствените процеси в малки и средни предприятия мерките за енергийна ефективност се комбинират с въвеждане в експлоатация на инсталации за производство на топлинна енергия и енергия за охлаждане от възобновяеми

Article 20. (1) (Effective 1.01.2012 for public service buildings and for other buildings from 31.12.2014 - SG No. 35/2011) In the construction of new or reconstruction, major renovation, overhaul or refurbishing of existing buildings, installations will become operational for production of energy from renewable sources where this is technically feasible and economically viable.

(2) (Effective 1.01.2012 for public service buildings and for other buildings from 31.12.2014 - SG No. 35/2011) In the cases under Paragraph 1, at least 15 percent of the total heating and cooling needed for the building shall have to be produced from renewable sources by installing:

1. district heating using biomass or geothermal energy;
2. individual facilities for burning biomass with a conversion efficiency of at least 85 percent for residential and commercial buildings and 70 percent for industrial buildings;
3. solar thermal installations;
4. thermal pumps and near-surface geothermal systems.

(3) (Effective 1.01.2012 for public service buildings and for other buildings from 31.12.2014 - SG No. 35/2011) In the preparation of investment projects for new buildings or reconstruction, major renovation, overhaul or refurbishing of existing buildings under part "Energy Efficiency", and under investigation for energy efficiency of existing buildings, the possibilities of using renewable energy to demonstrate the technical feasibility and economic viability under Article 1 shall be mandatorily analyzed. The analysis of the possibilities for using energy from renewable sources is part of the evaluation indicators of annual energy consumption in the building.

(4) In case of implementation of projects for modernization of production processes in small and medium enterprises the energy efficiency measures shall be combined with the commissioning into operation of plants for production of heating and cooling from renewable sources for meeting the technological needs of the enterprise.

(5) Paragraphs 1-4 shall not apply to buildings of the armed forces, where the application of these requirements comes in conflict with the purpose of buildings.

източници за задоволяване на технологични нужди на предприятието.

(5) АLINEИ 1 - 4 не се прилагат за сгради на въоръжените сили, когато прилагането на тези изисквания противоречи на предназначението на сградите.

Чл. 20а. (Нов - ДВ, бр. 29 от 2012 г., в сила от 1.04.2013 г., отм., бр. 33 от 2014 г.).

Article 20a. (New, SG No. 29/2012, effective 1.04.2013, repealed, SG No. 33/2014).

Чл. 20б. (Нов - ДВ, бр. 29 от 2012 г., в сила от 1.04.2013 г., отм., бр. 33 от 2014 г.).

Article 20b. (New, SG No. 29/2012, effective 1.04.2013, repealed, SG No. 33/2014).

Чл. 20в. (Нов - ДВ, бр. 29 от 2012 г., в сила от 1.04.2013 г., отм., бр. 33 от 2014 г.).

Article 20c. (New, SG No. 29/2012, effective 1.04.2013, repealed, SG No. 33/2014).

Чл. 20г. (Нов - ДВ, бр. 29 от 2012 г., в сила от 1.04.2013 г., отм., бр. 33 от 2014 г.).

Article 20d. (New, SG No. 29/2012, effective 1.04.2013, repealed, SG No. 33/2014).

Чл. 20д. (Нов - ДВ, бр. 29 от 2012 г., в сила от 1.04.2013 г., изм., бр. 59 от 2013 г., в сила от 5.07.2013 г., отм., бр. 33 от 2014 г.).

Article 20e. (New, SG No. 29/2012, effective 1.04.2013, amended, SG No. 59/2013, effective 5.07.2013, repealed, SG No. 33/2014).

Чл. 20е. (Нов - ДВ, бр. 29 от 2012 г., в сила от 1.04.2013 г., отм., бр. 33 от 2014 г.).

Article 20f. (New, SG No. 29/2012, effective 1.04.2013, repealed, SG No. 33/2014).

Чл. 21. (1) (В сила от 31.12.2012 г. - ДВ, бр. 35 от 2011 г.) Дейностите по монтиране и поддръжка на съоръжения за биомаса, слънчеви фотоволтаични преобразуватели, слънчеви топлинни инсталации, термopомпи и повърхностни геотермални системи се извършват от лица, притежаващи необходимата професионална квалификация за това.

Article 21. (1) (Effective 31.12.2012 - SG No. 35/2011) Activities for installation and maintenance of equipment for biomass, solar PV converters, solar thermal systems, thermal pumps and near-surface geothermal systems shall be performed by persons with appropriate qualifications for this purpose.

(2) (В сила от 31.12.2012 г. - ДВ, бр. 35 от 2011 г.) Придобиването на квалификация за извършване на дейностите по ал. 1 се извършва при условията и по реда на Закона за професионалното образование и обучение.

(2) (Effective 31.12.2012 - SG No. 35/2011) Acquisition of qualifications to perform activities under Paragraph 1 shall be regulated by the procedure under the Vocational Education and Training Act.

(3) (В сила от 31.12.2012 г. - ДВ, бр. 35 от 2011 г.) Институциите, които имат право да осъществяват обучение за придобиване на професионална квалификация съгласно Закона за професионалното образование и обучение, са длъжни да представят ежегодно в АУЕР списък на лицата, придобили квалификация за извършване на дейностите по ал. 1.

(3) (Effective 31.12.2012 - SG No. 35/2011) Institutions entitled to provide training for qualification under the Vocational Education and Training Act shall be required to submit annually to the Agency for Sustainable Energy Development (ASED) a list of persons who have acquired qualifications for performing activities under Paragraph 1.

(4) (В сила от 31.12.2012 г. - ДВ, бр. 35 от 2011 г.) Признаването на професионални квалификации, придобити в други държави - членки на Европейския съюз, и в трети държави, за извършване на дейностите по ал. 1 се извършва

(4) (Effective 31.12.2012 - SG No. 35/2011) Professional qualifications acquired in other EU Member States and third countries for performing activities under Article 1 shall be recognized under the conditions and procedure of the Recognition of Professional Qualifications for Providing Access and Pursuit of Regulated Professions in the Republic of Bulgaria Act.

(5) (Amended, SG No. 29/2012, effective 10.04.2012,

при условията и по реда на Закона за признаване на професионални квалификации за осигуряване на достъп и упражняване на регулирани професии в Република България.

(5) (Изм. - ДВ, бр. 29 от 2012 г., в сила от 10.04.2012 г., бр. 68 от 2013 г., в сила от 2.08.2013 г.) Държавните образователни изисквания за придобиване на квалификация по професия "Техник на енергийни съоръжения и инсталации" или "Монтьор на енергийни съоръжения и инсталации", специалност "Възобновяеми енергийни източници", включваща дейностите по ал. 1, както и сроковете на валидност на документите, удостоверяващи наличието на съответния вид квалификация, се определят с наредба на министъра на образованието и науката.

Раздел II

Присъединяване на енергийни обекти за производство на електрическа енергия от възобновяеми източници

Чл. 22. (1) (В сила от 1.01.2012 г. - ДВ, бр. 35 от 2011 г.) Операторите на разпределителни електрически мрежи ежегодно до 28 февруари представят на оператора на преносната електрическа мрежа предвижданите за едногодишен период електрически мощности, които могат да бъдат предоставяни за присъединяване към разпределителните мрежи на обекти за производство на електрическа енергия от възобновяеми източници, по райони на присъединяване и нива на напрежение.

(2) (В сила от 1.01.2012 г. - ДВ, бр. 35 от 2011 г., изм., бр. 59 от 2013 г., в сила от 5.07.2013 г., бр. 14 от 2015 г., бр. 17 от 2015 г., в сила от 6.03.2015 г.) Операторът на преносната електрическа мрежа на базата на 10-годишния план за развитие на преносната мрежа и предложенията по ал. 1 ежегодно до 30 април предоставя на КЕВР и на министъра на енергетиката предвижданите за едногодишен период електрически мощности, които могат да бъдат предоставяни за присъединяване към преносната и разпределителните електрически мрежи на обекти за производство на електрическа енергия от възобновяеми източници, по райони на присъединяване и нива на напрежение.

(3) (В сила от 1.01.2012 г. - ДВ, бр. 35 от 2011 г.) Предвижданията по ал. 1 и 2 се разработват въз основа на целите в НПДЕВИ и данни за:

SG No. 68/2013, effective 2.08.2013) State educational requirements for acquisition of qualification for the profession "Technician of energy equipment and installations" or "Fitter of energy equipment and installations", speciality "Renewable energy sources" including the activities under Paragraph 1, and the periods of validity of the documents certifying the existence of the respective type of qualification shall be provided for in an ordinance of the Minister of Education and Science.

Section II

Connection of energy production projects for production of electricity from renewable sources

Article 22. (1) (Effective 1.01.2012 - SG No. 35/2011) Operators of electricity distribution grids shall submit annually, by 28 February of each year, to the respective electricity transmission grid operator the planned one-year ahead electricity production capacities that can be provided for connection to the distribution networks to projects for electricity production from renewable sources by region of connection and by voltage level.

(2) (Effective 1.01.2012 - SG No. 35/2011, amended, SG No. 59/2013, effective 5.07.2013, SG No. 14/2015, SG No. 17/2015, effective 6.03.2015) Each electricity transmission grid operator shall submit annually, by 30 April of each year, to EWRC and the Minister of Energy, based on the 10-year plan for development of the electricity transmission grid and the proposals under Paragraph 1, estimates of electricity production capacities for a one-year period that can be provided for connection to the electricity transmission and distribution grids to projects for production of electricity from renewable sources by region of connection and by voltage level.

(3) (Effective 1.01.2012 - SG No. 35/2011) The estimates under Articles 1 and 2 shall be developed on the basis of the targets under the National Renewable Energy Action Plan and data on:

1. the concluded preliminary contracts;
2. the accounted for and projected electricity consumption;

1. сключените предварителни договори;
2. отчетеното и прогнозното потребление на електрическа енергия;
3. преносните възможности на мрежите;
4. възможностите за балансиране на мощностите в електроенергийната система.

(4) (В сила от 1.01.2012 г. - ДВ, бр. 35 от 2011 г., изм., бр. 59 от 2013 г., в сила от 5.07.2013 г., бр. 14 от 2015 г., бр. 17 от 2015 г., в сила от 6.03.2015 г.) Министърът на енергетиката в едномесечен срок от получаване на предложенията по ал. 2 изпраща на КЕВР становище за съответствието им с НПДЕВИ.

(5) (В сила от 1.01.2012 г. - ДВ, бр. 35 от 2011 г., изм., бр. 17 от 2015 г., в сила от 6.03.2015 г.) Комисията за енергийно и водно регулиране одобрява ежегодно до 30 юни и публикува на интернет страницата на комисията предвижданията за едногодишен период, считано от 1 юли, електрически мощности, които могат да бъдат предоставяни за присъединяване към преносната и разпределителните електрически мрежи на обекти за производство на електрическа енергия от възобновяеми източници, по райони на присъединяване и нива на напрежение.

(6) Условиата и редът за изготвяне на предвижданията по ал. 1 и 2 се уреждат с наредбата по чл. 60 от Закона за енергетиката.

Чл. 23. (1) (В сила от 1.07.2012 г. - ДВ, бр. 35 от 2011 г.) Лицата, които желаят да изградят енергиен обект за производство на електрическа енергия от възобновяеми източници или да извършат разширение на съществуваща електрическа централа или да увеличат инсталираната електрическа мощност на централа за производство на електрическа енергия от възобновяеми източници, подават до оператора на съответната електрическа мрежа заявления за присъединяване в посочени от тях райони, одобрени по чл. 22, ал. 5.

(2) (В сила от 1.07.2012 г. - ДВ, бр. 35 от 2011 г.) Заявления по ал. 1 се подават след одобряване на електрическите мощности, които могат да бъдат предоставяни за присъединяване, до приключване на едногодишния период по чл. 22, ал. 5.

(3) (В сила от 1.07.2012 г. - ДВ, бр. 35 от 2011 г.) Операторът на съответната електрическа мрежа разглежда заявленията по реда на постъпването

3. the transmission capacity of the grids;
4. the possibilities for balancing the power in the electricity system.

(4) (Effective 1.01.2012 - SG No. 35/2011, amended, SG No. 59/2013, effective 5.07.2013, SG No. 14/2015, SG No. 17/2015, effective 6.03.2015) Within one month of receipt of the proposals under Paragraph 2, the Minister of Energy shall send to EWRC a statement of opinion on the conformity of the proposals with the NREAP.

(5) (Effective 1.01.2012 - SG No. 35/2011, amended, SG No. 17/2015, effective 6.03.2015) The Energy and Water Regulatory Commission shall approve on annual basis by 30 of June of each year, and shall publish on its website the estimated electricity capacities for one-year period, considered from July 1, that can be connected to the electricity transmission and distribution grid to projects for production of electricity from renewable sources by region of connection and by voltage level.

(6) The conditions of and procedure for making the estimates under Paragraphs 1 and 2 shall be governed by the Ordinance under Article 60 of the Energy Act.

Article 23. (1) (Effective 1.07.2012 - SG No. 35/2011) Persons who wish to build an energy facility for production of electricity from renewable sources or to expand an existing power plant or to increase the installed capacity of a power plant for production of electricity from renewable sources, shall submit to the operator of the respective grid an application for connection in regions indicated by them, approved under Article 22, Paragraph 5.

(2) (Effective 1.07.2012 - SG No. 35/2011) Applications under Article 1 shall be submitted after approval of the electricity capacities that may be available for connection, within the one-year period under Article 22, Paragraph 5.

(3) (Effective 1.07.2012 - SG No. 35/2011) The respective electricity grid operator shall consider the applications in the order of their receipt, and with a reasoned statement of opinion shall come up with a decision as to the acceptability of each application within 14 days of its receipt.

(4) (Effective 1.07.2012 - SG No. 35/2011) The respective electricity grid operator shall send to the

им и с мотивирано становище се произнася по допустимостта на всяко заявление в срок 14 дни от постъпването му.

(4) (В сила от 1.07.2012 г. - ДВ, бр. 35 от 2011 г.) Операторът на съответната електрическа мрежа изпраща на заявителя становището по ал. 3 и го публикува на интернет страницата си.

(5) (В сила от 1.07.2012 г. - ДВ, бр. 35 от 2011 г.) При становище по ал. 3, с което заявлението е определено като допустимо, операторът на съответната електрическа мрежа извършва проучване и издава становище за условията и начина за присъединяване.

(6) (В сила от 1.07.2012 г. - ДВ, бр. 35 от 2011 г.) След изчерпване на одобрените електрически мощности за съответния район операторът на електрическа мрежа връща подадените и неразгледаните заявления, което се смята за мотивиран отказ за присъединяване съгласно чл. 117, ал. 4 от Закона за енергетиката.

(7) (В сила от 1.07.2012 г. - ДВ, бр. 35 от 2011 г., изм., бр. 17 от 2015 г., в сила от 6.03.2015 г.) Операторите на преносната и на разпределителните електрически мрежи изпращат в КЕВР и публикуват на своите интернет страници:

1. становищата по ал. 3 и 5;
2. информация за върнатите заявления по ал. 6;
3. информация, когато одобрените електрически мощности за съответния район бъдат изчерпани.

(8) (В сила от 1.07.2012 г. - ДВ, бр. 35 от 2011 г., отм., бр. 21 от 2021 г.).

(9) (В сила от 1.07.2012 г. - ДВ, бр. 35 от 2011 г., отм., бр. 21 от 2021 г.).

(10) (В сила от 1.07.2012 г. - ДВ, бр. 35 от 2011 г., отм., бр. 21 от 2021 г.).

(11) (В сила от 1.07.2012 г. - ДВ, бр. 35 от 2011 г.) В случай че искането за изготвяне на предварителен договор за присъединяване не бъде подадено пред съответния оператор на електрическа мрежа в срок до 6 месеца от получаване на становището по ал. 5, то се смята за невалидно.

(12) (В сила от 1.07.2012 г. - ДВ, бр. 35 от 2011 г., отм., бр. 21 от 2021 г.).

(13) (Изм. – ДВ, бр. 17 от 2015 г., в сила от

applicant its statement of opinion under Paragraph 3 and shall publish it on its website.

(5) (Effective 1.07.2012 - SG No. 35/2011) If the application was declared acceptable in the statement of opinion under Paragraph 3, the operator of the respective electricity grid shall conduct a survey and shall issue a statement of opinion on the conditions and manner of connection.

(6) (Effective 1.07.2012 - SG No. 35/2011) After all approved electricity capacities for the respective region have been allocated the electricity grid operator shall return the applications filed and not considered, which shall be deemed a reasoned refusal for connection under Article 117, Paragraph 4 of the Energy Act.

(7) (Effective 1.07.2012 - SG No. 35/2011, amended, SG No. 17/2015, effective 6.03.2015) Operators of the transmission and distribution electricity grids shall send to EWRC and shall publish on their websites:

1. the statements of opinion under Paragraphs 3 and 5;
2. information about the returned applications under Paragraph 6;
3. information, when all approved electricity capacities for the respective region are allocated.

(8) (Effective 1.07.2012 - SG No. 35/2011, repealed, SG No. 21/2021).

(9) (Effective 1.07.2012 - SG No. 35/2011, repealed, SG No. 21/2021).

(10) (Effective 1.07.2012 - SG No. 35/2011, repealed, SG No. 21/2021).

(11) (Effective 1.07.2012 - SG No. 35/2011) In case the request for drawing up a preliminary grid connection agreement is not filed with the respective electricity grid operator within 6 months from the receipt of the statement of opinion under Paragraph 5, it shall be deemed invalid.

(12) (Effective 1.07.2012 - SG No. 35/2011, repealed, SG No. 21/2021).

(13) (Amended, SG No. 17/2015, effective 6.03.2015) The conditions of and provisions for conducting the procedures under Paragraph 1 - 12, including the criteria for admissibility and for exercising control by EWRC shall be provided for in the Ordinance under Article 116, Paragraph 7 of the Energy Act.

6.03.2015 г.) Условието и редът за провеждане на процедурите по ал. 1 - 12, включително критериите за допустимост и за осъществяване на контрол от КЕВР, се уреждат с наредбата по чл. 116, ал. 7 от Закона за енергетиката.

Чл. 24. Разпоредбата на чл. 23 не се прилага за енергийни обекти за производство на електрическа енергия от възобновяеми източници:

1. (изм. - ДВ, бр. 29 от 2012 г., в сила от 10.04.2012 г.) с обща инсталирана мощност до 30 kW включително, които се предвижда да бъдат изградени върху покривни и фасадни конструкции на присъединени към електроразпределителната мрежа сгради и върху недвижими имоти към тях в урбанизирани територии;

2. (изм. - ДВ, бр. 29 от 2012 г., в сила от 10.04.2012 г.) с обща инсталирана мощност до 200 kW включително, които се предвижда да бъдат изградени върху покривни и фасадни конструкции на сгради за производствени и складови дейности, присъединени към електропреносната или електроразпределителната мрежа в урбанизирани територии;

3. (изм. - ДВ, бр. 29 от 2012 г., в сила от 10.04.2012 г., бр. 17 от 2015 г., в сила от 6.03.2015 г., бр. 56 от 2015 г., в сила от 24.07.2015 г.) с комбиниран цикъл и индиректно използване на биомаса, които се предвижда да бъдат изградени в урбанизирани територии, селскостопански обекти или производствени зони и които са с инсталирана електрическа мощност до:

а) 1,5 MW и използват биомаса, от чието общо тегло животинският тор е не по-малко от 60 на сто, при спазване изискванията на чл. 18, ал. 7 и за които инсталираната мощност се доказва съгласно наредбата по чл. 116, ал. 7 от Закона за енергетиката;

б) 500 kW и използват биомаса от растителни отпадъци от собствено земеделско производство;

4. (нова - ДВ, бр. 29 от 2012 г., в сила от 10.04.2012 г.) с инсталирана електрическа мощност до 1.5 MW включително, за производство на енергия от водноелектрически централи.

Чл. 25. (1) Разпоредбата на чл. 23 не се прилага за

Article 24. The provision of Article 23 shall not apply to energy projects for production of electricity from renewable sources:

1. (amended, SG No. 29/2012, effective 10.04.2012) with total installed capacity up to 30 kW inclusive, which are envisaged to be mounted on roof and facade structures of buildings connected to the electricity distribution grid and on real property to them in urban areas;

2. (amended, SG No. 29/2012, effective 10.04.2012) with total installed capacity up to 200 kW inclusive, which are envisaged to be mounted on roof and facade structures of buildings used for production and storage purposes, connected to the electricity transmission grid or the electricity distribution grid in urban territories;

3. (amended, SG No. 29/2012, effective 10.04.2012, SG No. 17/2015, effective 6.03.2015, SG No. 56/2015, effective 24.07.2015) with a combined cycle and indirect use of biomass, which are to be built in urban areas, on agricultural sites, or in industrial areas and whose installed capacity is up to:

(a) 1.5 MW, which use biomass in the total weight whereof animal manure accounts for at least 60 percent, subject to the requirements of Article 18(7), and in respect whereof the installed capacity is to be proven in accordance with the ordinance referred to in Article 116(7) of the Energy Act;

(b) 500 kW, which use plant waste biomass from the energy project's own agricultural production;

4. (new, SG No. 29/2012, effective 10.04.2012) with installed electric capacity up to 1.5 MW inclusive, for production of energy by hydropower plants.

Article 25. (1) The provision of Article 23 shall not apply

енергийни обекти за производство на електрическа енергия от възобновяеми източници, когато при подаване на искане за присъединяване производителят на електрическа енергия от възобновяеми източници декларира, че няма да ползва преференциите по чл. 31 и 32.

(2) Мощностите за присъединяване по ал. 1 не се включват в предвижданите електрически мощности, които могат да бъдат предоставяни за присъединяване по чл. 22, ал. 1 и 2.

Чл. 26. (1) В случаите по чл. 18, ал. 2, чл. 24 и 25 се подават искания за проучване на условията и начина на присъединяване пред съответния оператор на електрическа мрежа при условията и по реда на наредбата по чл. 116, ал. 7 от Закона за енергетиката.

(2) Производител на електрическа енергия от възобновяеми източници по чл. 24, който предвижда да използва произвежданата енергия за собствено потребление, посочва това в искането по ал. 1.

(3) (Нова - ДВ, бр. 29 от 2012 г., в сила от 10.04.2012 г.) За обектите по чл. 24, т. 1 условията за присъединяване се определят в становище, което се издава в срок до 30 дни от постъпване на искането, а в случаите по чл. 27, ал. 5 - в срок до 15 дни от постъпване на искането.

(4) (Нова - ДВ, бр. 29 от 2012 г., в сила от 10.04.2012 г.) В случаите по ал. 3 предварителен договор за присъединяване не се сключва, а договор за присъединяване се сключва при условията, определени в становището по ал. 3, и при издадено разрешение за строеж.

(5) (Нова - ДВ, бр. 29 от 2012 г., в сила от 10.04.2012 г.) При искане за сключване на договор за присъединяване по ал. 4 разпределителното предприятие представя проект на договор в срок до 30 дни.

Чл. 27. (1) Разходите за изграждане на съоръжения за присъединяване на енергиен обект на производител към съответната мрежа до границата на собственост на електрическите съоръжения са за сметка на производителя.

(2) Разходите за изграждане на съоръжения за присъединяване на енергийния обект на производител към съответната мрежа от границата на собственост на електрическите съоръжения до мястото на присъединяване, както и за развитие, включително реконструкция и модернизация, на

to energy projects for production of electricity from renewable sources where, at the time of filing of an application for connection, the producer of electricity from renewable sources declares he will not avail of the preferences under Articles 31 and 32.

(2) The capacities for connection under Paragraph 1 shall not be included in the envisaged electricity capacities which may be allocated for connection under Article 22, Paragraphs 1 and 2.

Article 26. (1) In the cases under Article 18, Paragraph 2, Articles 24 and 25, applications for survey of the conditions and the manner for connection shall be filed with the respective electricity grid operator under the conditions and according to the procedure of the Ordinance under Article 116, Paragraph 7 of the Energy Act.

(2) A producer of electricity from renewable sources under Article 24 which plans to use the produced energy for its own consumption shall indicate this in the application under Paragraph 1.

(3) (New, SG No. 29/2012, effective 10.04.2012) For the projects under Article 24, item 1, the conditions for connection shall be determined in a statement of opinion, which shall be issued within 30 days from receiving of the request, and in the cases under Article 27, paragraph 5 - within 15 days from receiving of the request.

(4) (New, SG No. 29/2012, effective 10.04.2012) In the cases under Paragraph 3 a preliminary contract for connection shall not be concluded and a contract for connection shall be concluded under the conditions laid down in the statement of opinion under paragraph 3, and in case of issued building permit.

(5) (New, SG No. 29/2012, effective 10.04.2012) Upon concluding of contract for connection under paragraph 4 the distribution company shall submit a draft contract within 30 days.

Article 27. (1) The costs for construction of facilities for the connection of an energy project of a producer to the respective grid up to the ownership boundary of the electrical facilities shall be at the producer's expense.

(2) The costs for construction of facilities for the connection of an energy project of a producer to the respective grid from the ownership boundary of the electrical facilities to the point of connection, as well as those for development, including for reconstruction and modernization of electricity grids in relation to the connection shall be at the expense of the owner of the

електрическите мрежи във връзка с присъединяването са за сметка на собственика на съответната мрежа.

(3) Границата на собственост на електрическите съоръжения се определя съгласно наредбата по чл. 116, ал. 7 от Закона за енергетиката. Когато мястото на присъединяване не съвпада с границата на собственост на електрическите съоръжения, се прилага чл. 116, ал. 5 от Закона за енергетиката.

(4) Средствата за търговско измерване на електрическата енергия се разполагат на границата на собственост по ал. 3 или непосредствено най-близо до нея, съгласно правилата по чл. 83, ал. 1, т. 6 от Закона за енергетиката.

(5) (Доп. - ДВ, бр. 29 от 2012 г., в сила от 10.04.2012 г.) Мястото на присъединяване на енергийните обекти по чл. 24, т. 1 съвпада с мястото, където е монтирано средството за търговско измерване на потребяваната електрическа енергия, в случаите, когато инсталираната мощност не надвишава предоставената мощност за присъединяване на сградата като обект на потребител.

Чл. 28. (1) Операторите на преносната и разпределителните електрически мрежи във връзка с изпълнение на целите и мерките, заложи в Националния план за действие за енергията от възобновяеми източници, включват в ежегодните инвестиционни и ремонтни програми средства за развитие на мрежите, свързани с присъединяването, преноса и разпределението на електрическата енергия, произведена от възобновяеми източници.

(2) (Изм. – ДВ, бр. 17 от 2015 г., в сила от 6.03.2015 г.) Операторите на преносната и разпределителните електрически мрежи ежегодно до 31 март докладват на КЕВР за изпълнението на дейностите, заложи в инвестиционните и ремонтните програми за развитие на мрежите по ал. 1 през предходната календарна година, за целите на присъединяване на енергийни обекти за производство на електрическа енергия от възобновяеми източници, а в случай на неизпълнение - за предприетите мерки.

(3) (Изм. – ДВ, бр. 21 от 2021 г.) В докладите по ал. 2 се включва информация по чл. 30, ал. 7.

(4) За целите на реализация на съвместни проекти за производство на електрическа енергия от възобновяеми източници между Република

respective grid.

(3) The ownership boundary of the electrical facilities shall be determined in accordance with the Ordinance under Article 116 Paragraph 7 of the Energy Act. When the point of connection does not coincide with the ownership boundary of the electric facilities, the provision of Article 116 Paragraph 5 of the Energy Act shall apply.

(4) The commercial metering devices of electricity shall be located on the boundary of ownership under Paragraph 3 or as near to it as possible, in accordance with the rules under Article 83, Paragraph 1, item 6 of the Energy Act.

(5) (Supplemented, SG No. 29/2012, effective 10.04.2012) The point of connection of energy projects under Article 24, item 1, shall coincide with the place where the device for commercial metering of used electricity is installed, in the cases where the installed capacity does not exceed the capacity provided for connection of the building as an user's project.

Article 28. (1) In relation to the implementation of the targets and measures under the National Renewable Energy Action Plan, operators of the transmission and distribution electricity grids shall include in the annual investment and maintenance programmes funds for development of the grids in relation to connection, transmission and distribution of electricity produced from renewable sources.

(2) (Amended, SG No. 17/2015, effective 6.03.2015) Operators of the transmission and distribution electricity grids shall report on annual basis, by 31 of March of each year, to EWRC on the performance of the activities budgeted in the investment and maintenance programmes for development of the grids under Paragraph 1 in the preceding calendar year for the purposes of connection of energy projects for production of electricity from renewable sources, and in case of failure to perform - on the measure pursued.

(3) (Amended and supplemented, SG No. 21/2021) The reports under paragraph (2) shall include the information under Article 30 (7).

(4) For the purpose of implementation of joint projects for production of electricity from renewable sources between the Republic of Bulgaria and EU Member States, or between the Republic of Bulgaria and third countries, the owner of the transmission grid shall include in its

България и държави - членки на Европейския съюз, или между Република България и трети държави собственикът на преносната мрежа включва в инвестиционните си програми средства за изграждане на необходимите междусистемни връзки.

Чл. 29. (1) (Отм. – ДВ, бр. 21 от 2021 г.).

(2) (Отм. – ДВ, бр. 21 от 2021 г.).

(3) (Отм. – ДВ, бр. 21 от 2021 г.).

(4) (Отм. – ДВ, бр. 21 от 2021 г.).

(5) Предварителният договор за присъединяване е със срок не по-дълъг от една година, като преди изтичането на този срок производителят подава писмено искане за сключване на договор за присъединяване.

(6) (Изм. - ДВ, бр. 29 от 2012 г., в сила от 10.04.2012 г.) Договорът за присъединяване е със срок не по-дълъг от срока за въвеждане в експлоатация на обекта на производителя и съоръженията за присъединяването му, но не повече от три години, когато въвеждането в експлоатация е предвидено да се извърши на един етап. При поэтапно въвеждане в експлоатация срокът за въвеждане в експлоатация на първия етап е не повече от три години от сключването на договора.

(7) Отговорността на страните при неспазване на условията и сроковете по предварителния договор за присъединяване и по договора за присъединяване се уреждат в съответния договор.

(8) (Изм. – ДВ, бр. 21 от 2021 г.) Процедурата за присъединяване се прекратява при неизпълнение на изискването по ал. 5. В този случай становището по чл. 23, ал. 5 за условията и начина за присъединяване се смята за невалидно, съответно предварителният договор се смята за прекратен.

(9) (Изм. – ДВ, бр. 17 от 2015 г., в сила от 6.03.2015 г.) Цената за присъединяване на енергиен обект по чл. 24 е индивидуална, включва разходите за изграждане на съоръженията за присъединяване към съответната разпределителна мрежа и се определя по методика, приета от КЕВР съгласно съответната наредба по чл. 36, ал. 3 от Закона за енергетиката.

(10) Предварителният договор и договорът за присъединяване се сключват при условията и по реда на наредбата по чл. 116, ал. 7 от Закона за

investment programmes funds for the construction of the necessary interconnectors.

Article 29. (1) (Repealed, SG No. 21/2021).

(2) (Repealed, SG No. 21/2021).

(3) (Repealed, SG No. 21/2021).

(4) (Repealed, SG No. 21/2021).

(5) The preliminary grid connection agreement shall be with a term not longer than one year, and before the expiry of this term the producer shall file an application in writing for conclusion of a grid connection agreement.

(6) (Amended, SG No. 29/2012, effective 10.04.2012) The grid connection agreement shall be with a term not longer than the term for commissioning into operation of the producer's project and the facilities for its connection, but not longer than three years, where the commissioning is to be done in one stage. In the case of phased in commissioning the term for commissioning of the first stage shall be not longer than three years from the conclusion of the agreement.

(7) The liability of the parties in event of default on the conditions and terms of the preliminary grid connection agreement and of the grid connection agreement shall be provided for in the respective agreement.

(8) (Amended, SG No. 21/2021) The connection procedure shall be terminated in case of default on the requirement under Paragraph 5. In such case, the statement of opinion under Article 23, Paragraph 5 on the conditions and manner of connection shall be deemed invalid, respectively the preliminary agreement shall be deemed terminated.

(9) (Amended, SG No. 17/2015, effective 6.03.2015) The price of connection of an energy project under Article 24 shall be individual, shall include the costs for the construction of the facilities for connection to the respective distribution grid, and shall be determined according to a methodology adopted by the EWRC in pursuance with the respective Ordinance under Article 36, Paragraph 3 of the Energy Act.

(10) The preliminary grid connection agreement and the grid connection agreement shall be concluded under the conditions and according to the procedure of the Ordinance under Article 116, Paragraph 7 of the Energy Act.

енергетиката.

(11) (Изм. – ДВ, бр. 17 от 2015 г., в сила от 6.03.2015 г., **бр. 21 от 2021 г.**) Комисията за енергийно и водно регулиране изготвя доклад до 30 юни 2011 г., и на всеки две години след това, относно спазване на правилата за покриване на разходите съгласно ал. 9 и чл. 27 и при необходимост прави предложения за изменението им. Докладът се публикува на интернет страницата на комисията.

Раздел III

Изкупуване, пренос и разпределение на електрическата енергия от възобновяеми източници

Чл. 30. (1) (Изм. – ДВ, бр. 17 от 2015 г., в сила от 6.03.2015 г.) Производителите на електрическа енергия от възобновяеми източници, чиито енергийни обекти са с обща инсталирана мощност над 30 kW, сключват договор за достъп с оператора на преносната или на разпределителната мрежа при общи условия, одобрени от КЕВР и обявени на интернет страницата на оператора на съответната разпределителна мрежа преди сключване на договора за изкупуване на електрическата енергия. Неразделна част от договора за достъп е оценката на потенциала по чл. 19, ал. 1, когато изготвянето ѝ е задължително, въз основа на който потенциал се изготвят прогнозните графици за производство на електрическа енергия от възобновяеми източници.

(2) (Изм. – ДВ, бр. 17 от 2015 г., в сила от 6.03.2015 г.) Производителите на електрическа енергия от възобновяеми източници, чиито енергийни обекти са с обща инсталирана мощност до 30 kW включително, използват разпределителните мрежи, към които са присъединени, при общи условия, одобрени от КЕВР и обявени на интернет страницата на оператора на съответната разпределителна мрежа.

(3) В договора за достъп по ал. 1 се определят условията по изпълнение на прогнозните графици по ал. 1 и се уговарят дължимите от оператора обезщетения при ограничаване в производствения режим на енергийния обект с изключение на случаите на планови ремонти, както и с изключение на случаите по чл. 72 и 73 от Закона за енергетиката. В случаите, когато мрежата не е собственост на съответния оператор, обезщетения се уговарят в договор между собственика на тази

(11) (Amended, SG No. 17/2015, effective 6.03.2015, SG No. 21/2021) The Energy and Water Regulatory Commission shall prepare a report, by 30 June 2011 and on each second year after that, on the compliance with the rules regulating covering of the costs and expenses under Paragraph 9 and Article 27, and if needed, shall make proposals for their amendment. The report shall be published on the website of the Commission.

Section III

Purchase, transmission and distribution of electricity from renewable sources

Article 30. (1) (Amended, SG No. 17/2015, effective 6.03.2015) Producers of electricity from renewable energy sources, whose energy projects are with total installed capacity over 30 kW, shall conclude an agreement for access with an operator of the transmission or the distribution electricity grid under general terms and conditions approved by EWRC and announced on the website of the operator of the respective distribution grid prior to concluding a contract for purchase of the electricity. Where making the evaluation of the potential under Article 19, Paragraph 1, is mandatory, this evaluation shall be an integral part of the access contract, and based on this potential the projected schedules for production of electricity from renewable energy sources shall be prepared.

(2) (Amended, SG No. 17/2015, effective 6.03.2015) Producers of electricity from renewable energy sources, whose energy projects are with total installed capacity up to 30 kW inclusive, shall use the distribution grids to which they are connected under the general terms and conditions approved by EWRC and announced on the website of the operator of the respective distribution grid.

(3) The access contract under Paragraph 1 shall provide for the conditions for performance of the projected schedules under Paragraph 1 and for the compensations due from the operator in case of limiting the production regime of the energy project, with the exception of scheduled maintenance, and also with the exception of the cases under Articles 72 and 73 of the Energy Act. In the cases where the grid is not owned by the respective operator, compensations shall be agreed in a contract between the owner of the grid and the producer of electricity from renewable sources.

(4) (Amended, SG No. 17/2015, effective 6.03.2015) The producer of electricity from renewable sources with

мрежа и производителя на електрическа енергия от възобновяеми източници.

(4) (Изм. – ДВ, бр. 17 от 2015 г., в сила от 6.03.2015 г.) Производителят на електрическа енергия от възобновяеми източници с инсталирана мощност над 200 kW осигурява предаването на данни в реално време на оператора на преносната или на разпределителната електрическа мрежа за доставената в мястото на присъединяване електрическа мощност, както и дистанционно управление на тази мощност. Операторите на разпределителната електрическа мрежа предават на оператора на преносната електрическа мрежа обобщени данни в реално време за доставената в точките на присъединяване на електрическа мощност по райони на присъединяване от различните видове възобновяеми източници с инсталирана мощност над 200 kW.

(5) (Изм. – ДВ, бр. 17 от 2015 г., в сила от 6.03.2015 г.) Операторът на преносната или на разпределителната електрическа мрежа ограничава дистанционно или по диспечерско разпореждане подаваната към електрическата мрежа енергия в случаите, когато бъдат надвишени преносните възможности на мрежата, към която производителят е присъединен, или в случаите по чл. 73 от Закона за енергетиката.

(6) (Изм. – ДВ, бр. 17 от 2015 г., в сила от 6.03.2015 г.) Операторът на преносната или на разпределителната електрическа мрежа незабавно уведомява по начин, определен в договора за достъп, производителя на електрическа енергия от възобновяеми източници за предстоящи ограничения, като посочва дата и час на въвеждане и съответния обхват.

(7) (Изм. – ДВ, бр. 17 от 2015 г., в сила от 6.03.2015 г.) Операторът на преносната или на разпределителната електрическа мрежа докладва на КЕВР на всеки 6 месеца за случаите на значително намаляване на количествата пренесена и разпределена електрическа енергия от възобновяеми източници и предприетите от него корективни мерки за предотвратяване намаляването на тези количества при условия и по ред, определени с наредбата по чл. 60 от Закона за енергетиката.

installed capacity over 200 kW shall ensure the real time data transmission to an operator of the power transmission or of the power distribution grid about the electric capacity delivered to the point of connection, as well as remote control of such capacity. The operators of the power distribution grid shall transmit to the power transmission grid operator summarized data in real time about the electric capacity delivered to the points by areas of connection from the various types of renewable sources with installed capacity above 200 kW of connection.

(5) (Amended, SG No. 17/2015, effective 6.03.2015) The operator of the transmission or of the distribution electricity grid may limit remotely or by dispatch order the transmission of energy to the electricity grid in cases, where the transmission capacities of the grid to which the producer is connected are exceeded, or in the cases under Article 73 of the Energy Act.

(6) (Amended, SG No. 17/2015, effective 6.03.2015) The operator of the transmission or of the distribution electricity grid shall immediately inform in the manner, specified in the access contract, the producer of electricity from renewable sources about any upcoming limitations, specifying also the date and time of enforcement, and the respective scope.

(7) (Amended, SG No. 17/2015, effective 6.03.2015) The operator of the transmission or of the distribution electricity grid shall report to EWRC on each 6 months all cases of significant decrease in the amount of transmitted and distributed electricity from renewable sources and the corrective measures taken by it to prevent the decrease of these amounts under conditions and according to a procedure as provided for in the Ordinance under Article 60 of the Energy Act.

Чл. 31. (1) (Изм. - ДВ, бр. 29 от 2012 г., в сила от

Article 31. (1) (Amended, SG No. 29/2012, effective

10.04.2012 г., бр. 17 от 2015 г., в сила от 6.03.2015 г., бр. 38 от 2018 г., в сила от 1.07.2018 г., бр. 41 от 2019 г., в сила от 1.07.2019 г., бр. 9 от 2021 г., в сила от 2.02.2021 г.) Общественият доставчик и крайните снабдители изкупуват електрическата енергия от възобновяеми източници, произведена от обекти с обща инсталирана мощност, по-малка от 500 kW, по определената от КЕВР преференциална цена, действаща към датата на въвеждане в експлоатация по смисъла на Закона за устройство на територията на енергийния обект за производство на електрическа енергия, а за обектите по чл. 24, т. 1 - към датата на заявлението за извършено монтиране на инсталация за производство на електрическа енергия, подадено до разпределителното предприятие по реда на наредбата по чл. 116, ал. 7 от Закона за енергетиката.

(2) Електрическата енергия от възобновяеми източници по ал. 1 се изкупува въз основа на сключени дългосрочни договори за изкупуване за срок от:

1. двадесет години - за електрическата енергия, произведена от геотермална и слънчева енергия, както и за електрическата енергия, произведена от биомаса;

2. дванадесет години - за електрическата енергия, произведена от вятърна енергия;

3. петнадесет години - за електрическата енергия, произведена от водноелектрически централи с инсталирана мощност до 10 MW, както и за електрическата енергия, произведена от други видове възобновяеми източници.

(3) (Изм. - ДВ, бр. 29 от 2012 г., в сила от 10.04.2012 г.) Сроковете по ал. 2 текат от датата на въвеждане в експлоатация на енергийния обект, съответно от датата на въвеждане в експлоатация на първия етап, при поетапно въвеждане в експлоатация, а за обектите по чл. 24, т. 1 - от датата на сключване на договор за изкупуване на електрическата енергия. За енергийни обекти, въведени в експлоатация, и инсталации, монтирани след 31 декември 2015 г., сроковете за изкупуване се намаляват със срока от тази дата до датата на въвеждането в експлоатация, съответно монтирането.

(4) Цената на електрическата енергия от възобновяеми източници, не се изменя за срока на договора за изкупуване по ал. 2, освен в случаите по чл. 32, ал. 4, като след изтичане на този срок преференции за цените не се предоставят.

10.04.2012, SG No. 17/2015, effective 6.03.2015, SG No. 38/2018, effective 1.07.2018, SG No. 41/2019, effective 1.07.2019, SG No. 9/2021, effective 2.02.2021) The public provider and the end suppliers shall purchase electricity from renewable energy sources generated by power plants with total installed capacity below 500 kW at the preferential price set by EWRC, effective as of the date of commissioning into operation within the meaning of the Spatial Development Act of the energy project for production of electricity, and for the projects under Article 24, Item 1 – as of the date of application for completed mounting of an installation for production of electricity filed with the distribution company according to the procedure under the ordinance as per Article 116, Paragraph 7 of the Energy Act.

(2) Electricity from renewable energy sources under Paragraph 1 shall be purchased based on long-term purchase contracts signed for a term of:

1. twenty years - for electricity produced from geothermal and solar energy, as well as for electricity, produced from biomass;

2. twelve years - for electricity, produced from wind energy;

3. fifteen years - for electricity produced by hydroelectric power plants with installed capacity up to 10 MW, as well as for electricity produced from other types of renewable sources.

(3) (Amended, SG No. 29/2012, effective 10.04.2012) The terms under Paragraph 2 shall start from the date of commissioning into operation of the energy project, respectively from the date of commissioning of the first stage of phased commissioning into operation, and for the projects under Article 24, item 1 - from the date of concluding a contract for purchase of electricity. For energy projects commissioned into operation, and installations mounted after 31 December 2015, the terms of purchasing shall be reduced by the period from that date to the date of the commissioning into operation, respectively mounting.

(4) The price of electricity from renewable sources shall not be changed for the term of the purchase contract under Paragraphs 2, except in the cases under Article 32, Paragraph 4, and after the expiry of this term no price preferences shall be granted.

(5) (Amended, SG No. 29/2012, effective 10.04.2012, SG No. 109/2013, effective 1.01.2014, amended and supplemented, SG No. 17/2015, effective 6.03.2015, amended, SG No. 56/2015, effective 24.07.2015) The public provider or the end suppliers, as the case may be, shall purchase the electric power from renewable sources subject to the following conditions:

(5) (Изм. - ДВ, бр. 29 от 2012 г., в сила от 10.04.2012 г., бр. 109 от 2013 г., в сила от 1.01.2014 г., изм. и доп., бр. 17 от 2015 г., в сила от 6.03.2015 г., изм., бр. 56 от 2015 г., в сила от 24.07.2015 г.) Общественият доставчик, съответно крайните снабдители изкупуват произведената електрическа енергия от възобновяеми източници при следните условия:

1. по преференциална цена за количествата електрическа енергия до размера на нетното специфично производство на електрическа енергия, въз основа на което са определени преференциални цени в съответните решения на КЕВР; за обектите по чл. 24, т. 3 определеното нетно специфично производство на електрическа енергия не се прилага;

2. по цена за излишък на балансиращия пазар за количествата, надхвърлящи производството по т. 1.

(6) При производство на електрическа енергия чрез комбинирано използване на възобновяеми и невъзобновяеми източници цените по ал. 1 и задължението за изкупуване по ал. 5 се отнасят само за енергията, отговаряща на дела на вложеното количество възобновяеми източници.

(7) (Изм. - ДВ, бр. 29 от 2012 г., в сила от 10.04.2012 г.) Разпоредбите на ал. 1 - 6 не се прилагат за енергийни обекти за производство на електрическа енергия от възобновяеми източници по чл. 25 и чл. 26, ал. 2.

(8) (Изм. - ДВ, бр. 29 от 2012 г., в сила от 10.04.2012 г., бр. 17 от 2015 г., в сила от 6.03.2015 г.) В случаите, когато инвестицията за изграждането на енергийния обект за производство на електрическа енергия от възобновяеми източници се подпомага със средства от национална или европейска схема за подпомагане, електрическата енергия се изкупува от обществения доставчик или съответния краен снабдител по групи цени, определени от КЕВР, при условията и по реда на съответната наредба по чл. 36, ал. 3 от Закона за енергетиката.

(9) (Изм. - ДВ, бр. 17 от 2015 г., в сила от 6.03.2015 г.) В случаите по чл. 26, ал. 2 количеството електрическа енергия, което не е използвано за собствено потребление, се изкупува от съответния краен снабдител по цена, определена от КЕВР при условията и по реда на

1. at a preferential price for the quantities of electric power up to the amount of the net specific electric power generation based whereon preferential prices have been fixed based on decisions by the EWRC; the net specific electricity generation determined shall not apply to the projects referred to in Item 3 of Article 24;

2. at a price applicable to the excess on the balancing market for the quantities in excess of the generation under Item 1.

(6) In the case of production of electricity through combined use of renewable and nonrenewable energy sources, the prices under Paragraph 1 and the obligation to purchase under Paragraph 5 shall apply only to the energy corresponding to the share of input amount of renewable sources.

(7) (Amended, SG No. 29/2012, effective 10.04.2012) The provisions of Paragraphs 1 - 6 shall not apply to energy projects for production of electricity from renewable sources under Article 25 and Article 26, Paragraph 2.

(8) (Amended, SG No. 29/2012, effective 10.04.2012, SG No. 17/2015, effective 6.03.2015) In the cases where the investment for the construction of an energy project for production of electricity from renewable sources is supported with funds from a national or European support scheme the electricity shall be purchased by the public provider or by the respective end supplier at groups of prices determined by EWRC, under the conditions and in according to the procedure of the respective ordinance under Article 36, Paragraph 3 of the Energy Act.

(9) (Amended, SG No. 17/2015, effective 6.03.2015) In the cases under Article 26, Paragraph 2, the quantity of electricity that is not used for own consumption, shall be purchased by the respective end supplier at a price set by EWRC under the conditions and according to the procedure of the respective Ordinance under Article 36, Paragraph 3 of the Energy Act.

(10) (Amended, SG No. 29/2012, effective 10.04.2012) Commissioning into operation of energy projects under Paragraph 1 shall be performed under the procedure of the ordinance as per Article 177, Paragraph 2 of the Territorial Planning Act but not later than 30 days from the date of filing of a request accompanied by the respective documents, including for completed 72 hours trial tests.

(11) (Amended, SG No. 29/2012, effective 10.04.2012, SG No. 17/2015, effective 6.03.2015) Where separate parts of an energy project are envisaged to be phased in into operation at stages the price of purchasing of the electricity shall be changed by commissioning into operation of each following stage, and it shall be average

съответната наредба по чл. 36, ал. 3 от Закона за енергетиката.

(10) (Изм. - ДВ, бр. 29 от 2012 г., в сила от 10.04.2012 г.) Въвеждането в експлоатация на енергийни обекти по ал. 1 се извършва по реда на наредбата по чл. 177, ал. 2 от Закона за устройство на територията, но не по-късно от 30 дни от датата на подаване на искане, придружено със съответните документи, включително за извършени 72-часови проби.

(11) (Изм. - ДВ, бр. 29 от 2012 г., в сила от 10.04.2012 г., бр. 17 от 2015 г., в сила от 6.03.2015 г.) Когато е предвидено отделни части от енергийния обект да бъдат въвеждани поетапно в експлоатация, цената за изкупуване на електрическата енергия се променя при въвеждане в експлоатация на всеки следващ етап, като тя е средно претеглена цена към съответстващите инсталирани мощности между цената за изкупуване до датата на въвеждане в експлоатация на съответната част и определената от КЕВР преференциална цена към тази дата и се определя по методика, приета от КЕВР.

(12) (Нова – ДВ, бр. 56 от 2015 г., в сила от 24.07.2015 г.) Количествата електрическа енергия над тези по ал. 5, т. 1 производителите могат да ползват за снабдяване на свои клонове, предприятия и обекти или да продават по свободно договорени цени по реда на глава девета, раздел VII от Закона за енергетиката и/или на балансиращия пазар.

(13) (Нова – ДВ, бр. 56 от 2015 г., в сила от 24.07.2015 г.) За количествата електрическа енергия по ал. 5 търговските (TPS) графици на балансиращи групи с членове производители на електрическа енергия от възобновяеми източници могат да бъдат променяни само по реда на чл. 73 от Закона за енергетиката.

(14) (Нова – ДВ, бр. 38 от 2018 г., в сила от 1.07.2018 г., доп., бр. 41 от 2019 г., в сила от 1.07.2019 г.) При реконструкция и модернизация на енергиен обект, които изискват въвеждане в експлоатация по смисъла на Закона за устройство на територията, условията за изкупуване по договорите по ал. 2 и определеното нетно специфично производство на електрическа енергия преди реконструкцията и модернизацията се запазват.

Чл. 32. (1) (Изм. - ДВ, бр. 54 от 2012 г., в сила от 17.07.2012 г., бр. 17 от 2015 г., в сила от 6.03.2015 г.) Комисията за енергийно и водно регулиране

weighted price to the corresponding installed capacities between the price of purchasing to the date of commissioning into operation of the respective part and the preferential price set by EWRC as of that date and shall be determined by a methodology adopted by EWRC.

(12) (New, SG No. 56/2015, effective 24.07.2015) Producers may use the quantities of electric power in excess of those referred to in Item 1 of Paragraph (5) to supply their branches, enterprises and projects or sell them at freely agreed prices according to the procedure provided for in Chapter Nine, Section VII of the Energy Act and/or at the balancing market.

(13) (New, SG No. 56/2015, effective 24.07.2015) In respect of the quantities of electric power referred to in Paragraph (5), the trading (TPS) schedules of balancing groups involving members which are producers of electricity from renewable sources may only be modified in accordance with the procedure provided for by Article 73 of the Energy Act.

(14) (New, SG No. 38/2018, effective 1.07.2018, supplemented, SG No. 41/2019, effective 1.07.2019) Upon reconstruction and modernisation of an energy project requiring commissioning within the meaning of the Spatial Development Act, the terms of purchase under the contracts referred to in Paragraph 2 and the specified net specific generation of electricity before reconstruction and modernisation shall remain unchanged.

Article 32. (1) (Amended, SG No. 54/2012, effective 17.07.2012, SG No. 17/2015, effective 6.03.2015) The Energy and Water Regulatory Commission shall set

определя преференциални цени за изкупуване на електрическата енергия, произведена от възобновяеми източници, с изключение на енергията, произведена от водноелектрически централи с инсталирана мощност над 10 MW:

1. ежегодно в срок до 30 юни;
2. когато в резултат на извършен анализ на ценообразуващите елементи по ал. 2 констатира съществено изменение на някой от тях.

(2) Преференциалните цени по ал. 1 се определят по реда на съответната наредба по чл. 36, ал. 3 от Закона за енергетиката, като се отчитат видът на възобновяемия източник, видовете технологии, инсталираната мощност на обекта, мястото и начинът на монтиране на съоръженията, както и:

1. инвестиционните разходи;
2. нормата на възвращаемост;
3. структурата на капитала и на инвестицията;
4. производителността на инсталацията според вида технология и използваните ресурси;
5. разходите, свързани с по-висока степен на опазване на околната среда;
6. разходите за суровини за производство на енергия;
7. разходите за горива за транспорта;
8. разходите за труд и работна заплата;
9. другите експлоатационни разходи.

(3) Преференциалната цена на електрическата енергия от възобновяеми източници се определя за целия срок на договора за изкупуване по чл. 31, ал. 2, като след изтичане на този срок преференции за цените не се предоставят.

(4) (Изм. – ДВ, бр. 17 от 2015 г., в сила от 6.03.2015 г.) Комисията за енергийно и водно регулиране ежегодно до 30 юни актуализира преференциалната цена на електрическата енергия, произведена от биомаса, с коефициент, който отразява изменението на стойността на ценообразуващите елементи по ал. 2, т. 6, 7 и 8.

(5) Коефициентът, отразяващ изменението на стойността на ценообразуващите елементи по ал. 2, т. 6, 7 и 8, се определя като произведение от:

1. изменението на разходите за суровина за производство на електрическа енергия от биомаса,

preferential prices for purchase of electricity produced from renewable energy sources, with the exception of electricity produced by hydroelectric power plants with installed capacity over 10 MW:

1. on an annual basis by 30 June;
2. where, based on analysing the pricing elements under Paragraph 2, it finds a substantial change of any such elements.

(2) The preferential prices under Paragraph 1 shall be set according to the procedure under the respective Ordinance under Article 36, Paragraph 3 of the Energy Act, taking into consideration the type of renewable source, the types of technologies, the installed capacity of the project, the place and manner of mounting of the facilities, as well as:

1. the investment costs;
2. the rate of return;
3. the capital and investment structure;
4. the productivity of the installation according to the type of technology and resources used;
5. expenses in relation with a higher degree of environmental protection;
6. costs of raw materials for electricity production;
7. expenses for fuels for transportation;
8. labour and salary costs;
9. other operational costs.

(3) The preferential price of electricity from renewable energy sources shall be determined for the whole term of the purchase contract under Article 31, Paragraph 2, and after the expiry of this term no price preference shall be granted.

(4) (Amended, SG No. 17/2015, effective 6.03.2015) The Energy and Water Regulatory Commission shall update on annual basis, by 30 June, the preferential price of electricity produced from biomass, by a factor reflecting the change in the value of the pricing elements under Paragraph 2, items 6, 7 and 8.

(5) The factor reflecting the change in the value of the pricing elements under Paragraph 2, items 6, 7 and 8, shall be calculated by multiplying:

1. the change in the costs of raw material for production of electricity from biomass, the costs of fuels for transportation required for the supply of the raw material for production of electricity, and the labour and salary

на разходите за горива за транспорта, необходими за доставка на суровината за производство на електрическа енергия, и на разходите за труд и работна заплата, необходими за добиването и обработката на суровината за производство на електрическа енергия и производство на електрическа енергия от възобновяеми източници, изразено в проценти, и

2. дела на съответния ценообразуващ елемент от общите разходи, изразен в проценти.

(6) (Изм. – ДВ, бр. 17 от 2015 г., в сила от 6.03.2015 г., бр. 58 от 2017 г., в сила от 18.07.2017 г.) Процентът на изменение на разходите за суровините за производство на електрическа енергия от биомаса се определя от КЕВР, като се вземат предвид определените и обявени от министъра на земеделието, храните и горите годишни индекси за изменение на цените на тези суровини.

(7) Процентът на изменение на разходите за горива за транспорта се определя въз основа на средната пазарна цена на съответния ценообразуващ елемент за предходната отчетна година.

(8) Процентът на изменение на разходите за труд и работна заплата се определя въз основа на данните от Националния статистически институт за изменението на средната работна заплата за предходната календарна година.

Раздел IV

Гаранции за произход на енергията от възобновяеми източници

Чл. 33. Дейностите по издаване, прехвърляне и отмяна на гаранциите за произход на енергията от възобновяеми източници се извършват от АУЕР.

Чл. 34. (1) (Доп. – ДВ, бр. 38 от 2018 г., в сила от 1.07.2018 г.) Гаранция за произход се издава на производител за произведено стандартно количество енергия от 1 MWh, важи за срок 12 месеца от производството на съответната единица енергия и съдържа най-малко следната информация:

1. възобновяемия източник, използван за производство на енергията;
2. началната и крайната дата на производство на енергията от възобновяеми източници;

costs, required for the extraction and processing of the raw material for production of electricity, and production of electricity from renewable energy sources, expressed as a percentage, and

2. the share of the respective pricing element in the total costs, expressed as a percentage.

(6) (Amended, SG No. 17/2015, effective 6.03.2015, SG No. 58/2017, effective 18.07.2017) The percentage of change of costs for raw materials for the production of electricity from biomass shall be set by EWRC, taking into consideration the annual price change indices of these raw materials set and announced by the Minister of Agriculture, Food and Forestry.

(7) The percentage of change of the expenses for fuels for transportation shall be determined based on the average market price of the respective pricing element in the preceding reporting year.

(8) The percentage of change of the labour and salary costs shall be determined based on the data from the National Statistical Institute on the change in the average salary for the previous calendar year.

Section IV

Guarantees of Origin of energy from renewable energy sources

Article 33. The activities in relation to the issuance, transfer, and revocation of Guarantees of Origin for energy from renewable energy sources are performed by АSED.

Article 34. (1) (Supplemented, SG No. 38/2018, effective 1.07.2018) A Guarantee of Origin shall be issued to a producer for produced standard amount of energy of 1MWh; it shall be valid for a period of 12 months from the production of the respective unit of energy; and shall contain as a minimum the following information:

1. the renewable source used for production of energy;
2. the initial and final date of production of the energy from renewable sources;
3. type of produced energy;

3. вид на произведената енергия;
 4. наименование, местоположение, вид и обща инсталирана мощност на енергийния обект, където енергията е била произведена;
 5. използвани схеми за подпомагане;
 6. дата на въвеждане на енергийния обект в експлоатация;
 7. дата и място на издаване;
 8. уникален идентификационен номер.
4. name, place, type and total installed capacity of the energy project where the energy was produced;
 5. support schemes used;
 6. date of commissioning of the energy project in operation;
 7. date and place of issuance;
 8. unique identification number.
- (2) За всяка единица произведена енергия може да бъде издавана само една гаранция за произход.
 - (3) Издаването, прехвърлянето и отмяната на гаранции за произход се извършва по електронен път.
 - (4) (Доп. – ДВ, бр. 38 от 2018 г., в сила от 1.07.2018 г.) Гаранцията за произход се отменя, след като бъде използвана или с изтичането на срока, за който е издадена. Гаранцията за произход е използвана, когато е прехвърлена на краен клиент или когато с нея е доказан дялът на енергия от възобновяеми източници в общия енергиен състав на доставчика.
 - (5) (Изм. – ДВ, бр. 35 от 2015 г., в сила от 15.05.2015 г.) Гаранциите за произход се издават срещу заплащане на такса, определена с тарифата по чл. 75, ал. 1 от Закона за енергийната ефективност.
 - (6) (Изм. – ДВ, бр. 38 от 2018 г., в сила от 1.07.2018 г.) Гаранциите за произход се използват само за доказване пред краен клиент, че определен дял от енергията в общия енергиен състав на доставчика или количество електрическа енергия е произведено от възобновяеми източници. Количеството енергия от възобновяеми източници, съответстващо на гаранции за произход, прехвърлени на трета страна от доставчика на електрическа енергия, се изважда от дела на енергията от възобновяеми източници в неговия енергиен състав.
 - (7) (Нова – ДВ, бр. 38 от 2018 г., в сила от 1.07.2018 г.) Гаранцията за произход може да се прехвърля независимо от електрическата енергия, за която е издадена, но само веднъж на краен клиент.
 - (8) (Нова - ДВ, бр. 29 от 2012 г., в сила от 10.04.2012 г., предишна ал. 7, изм. и доп., бр. 38 от 2018 г., в сила от 1.07.2018 г.) За изкупената
- (2) Only one Guarantee of Origin may be issued for any unit of produced energy.
 - (3) The issuance, transfer, and revocation of Guarantees of Origin shall be done electronically.
 - (4) (Supplemented, SG No. 38/2018, effective 1.07.2018) A Guarantee of Origin shall be revoked after it was used or upon the expiry of the term for which it was issued. The guarantee of origin is used where it has been transferred to an end customer or where it was used to prove the share of energy from renewable sources in the overall composition of energy of the provider.
 - (5) (Amended, SG No. 35/2015, effective 15.05.2015) Guarantees of Origin shall be issued against payment of a fee as set in the Tariff under Article 75, Paragraph 1 of the Energy Efficiency Act.
 - (6) (Amended, SG No. 38/2018, effective 1.07.2018) Guarantees of origin shall be used only to prove to an end customer that a certain share of energy in the overall composition of energy of the provider or a certain quantity of electricity has been generated from renewable sources. The amount of energy from renewable sources corresponding to Guarantees of Origin transferred to a third party by the electricity provider shall be subtracted from the share of energy from renewable energy sources in its composition of energy.
 - (7) (New, SG No. 38/2018, effective 1.07.2018) Guarantees of origin can be transferred regardless of the electricity for which they were issued, but only once to an end customer.
 - (8) (New, SG No. 29/2012, effective 10.04.2012, renumbered from Item 7, amended and supplemented, SG No. 38/2018, effective 1.07.2018) In relation to the electricity purchased under Article 31, paragraph 5, Item 1, producers shall declare the issuance of guarantees of origin and shall transfer them to the public provider, respectively to the end supplier.

електрическа енергия по чл. 31, ал. 5, т. 1 производителите заявяват издаване на гаранции за произход и ги прехвърлят на обществения доставчик, съответно на крайния снабдител.

Чл. 35. (1) Агенцията за устойчиво енергийно развитие признава гаранциите за произход, издадени от компетентните органи в другите държави - членки на Европейския съюз.

(2) Агенцията за устойчиво енергийно развитие може да откаже признаването на гаранциите за произход, издадени от компетентните органи в другите държави - членки на Европейския съюз, когато не е изпълнено някое от изискванията на чл. 34, ал. 1.

(3) Гаранциите за произход, издадени от компетентните органи в другите държави - членки на Европейския съюз, се признават, в случай че след нотифициране на обстоятелствата по ал. 2 Европейската комисия приеме решение, изискващо тези гаранции за произход да бъдат признати.

(4) (Изм. - ДВ, бр. 59 от 2013 г., в сила от 5.07.2013 г., бр. 14 от 2015 г.) Условието и редът за издаване, прехвърляне и отмяна на гаранциите за произход, както и условията и редът за признаване на гаранциите за произход се определят с наредба на министъра на енергетиката.

Раздел V

Такса за производство на електрическа енергия от вятърна и слънчева енергия
(Нов – ДВ, бр. 109 от 2013 г., в сила от 1.01.2014 г.; обявен за противоконституционен с Решение № 13 на КС на РБ - бр. 65 от 2014 г.)

Чл. 35а. (Нов – ДВ, бр. 109 от 2013 г., в сила от 1.01.2014 г.; обявен за противоконституционен с Решение № 13 на КС на РБ - бр. 65 от 2014 г.)

(1) За производството на електрическа енергия от вятърна и слънчева енергия се събира такса.

(2) Размерът на таксата по ал. 1 се определя по следната формула:

Article 35. (1) The Agency for Sustainable Energy Development shall recognize the Guarantees of Origin issued by competent authorities in other EU Member States.

(2) The Agency for Sustainable Energy Development may refuse to recognize Guarantees of Origin issued by competent authorities in other EU Member States where any of the requirements under Article 34, Paragraph 1, has not been met.

(3) Guarantees of Origin issued by competent authorities in other EU Member States shall be recognized if after notification regarding the circumstances under Paragraph 2, the European Commission adopts a decision requiring these Guarantees of Origin to be recognized.

(4) (Amended, SG No. 59/2013, effective 5.07.2013, SG No. 14/2015) The conditions and the procedure for issuance, transfer and revocation of Guarantees of Origin, as well as the conditions and the procedure for recognition of Guarantees of Origin shall be set forth in an Ordinance of the Minister of Energy.

Section V

Fee for Production of Electricity from Wind and Solar Energy
(New, SG No. 109/2013, effective 1.01.2014; declared unconstitutional by Judgment No. 13 of the Constitutional Court of the Republic of Bulgaria - SG No. 65/2014)

Article 35a. (New, SG No. 109/2013, effective 1.01.2014; declared unconstitutional by Judgment No. 13 of the Constitutional Court of the Republic of Bulgaria - SG No. 65/2014)

(1) A fee shall be collected for the production of electricity from wind and solar energy.

(2) The size of the fee referred to in paragraph 1 shall be determined using the following formula:

ТПЕЕ = ПЩ x КИЕЕ x 20 %,

FPE = PP x QEP x 20 %,

където:

where:

ТПЕЕ е такса за производство на електрическа енергия;

FPE is the fee for production of electricity;

ПЩ е преференциалната цена по чл. 31, ал. 1 без данъка върху добавената стойност;

PP is the preferential price referred to in Article 31, paragraph 1 excluding the value added tax;

КИЕЕ е количеството изкупена електрическа енергия от обществения доставчик и от крайните снабдителите по чл. 31, ал. 5.

QEP is the quantity of the electricity purchased by the public provider and the end suppliers under Article 31, paragraph 5.

(3) Производителите на електрическа енергия от вятърна и слънчева енергия са задължени за таксата по ал. 1.

(3) Producers of electricity from wind and solar energy shall be liable for the fee referred to in paragraph 1.

Чл. 35б. (Нов – ДВ, бр. 109 от 2013 г., в сила от 1.01.2014 г.; обявен за противоконституционен с Решение № 13 на КС на РБ - бр. 65 от 2014 г.)

Article 35b. (New, SG No. 109/2013, effective 1.01.2014; declared unconstitutional by Judgment No. 13 of the Constitutional Court of the Republic of Bulgaria - SG No. 65/2014)

(1) Таксата по чл. 35а се удържа и внася от обществения доставчик, съответно от крайния снабдител.

(1) The fee referred to in Article 35a shall be deducted and paid in by the public provider, respectively by the end supplier.

(2) Лицата, задължени да удържат и внасят таксата по този раздел, подават тримесечна справка по образец, утвърден от ДКЕВР за дължимата такса за съответния период.

(2) Persons required to deduct and pay the fee under this section shall submit a quarterly statement in a standard form approved by the SEWRC with regard to the fee payable for the corresponding period.

(3) Справката по ал. 2 се подава в ДКЕВР в срок до 15-о число на месеца, следващ тримесечието, за което се отнася.

(3) The information referred to in paragraph 2 shall be submitted by the 15th day of the month, following the respective quarter.

(4) Дължимата такса се внася в държавния бюджет в срока на подаване на справката по ал. 3.

(4) The fee due shall be paid into the executive budget within the deadline for the submission of the statement referred to in paragraph 3.

Чл. 35в. (Нов – ДВ, бр. 109 от 2013 г., в сила от 1.01.2014 г.; обявен за противоконституционен с Решение № 13 на КС на РБ - бр. 65 от 2014 г.)

Article 35c. (New, SG No. 109/2013, effective 1.01.2014; declared unconstitutional by Judgment No. 13 of the Constitutional Court of the Republic of Bulgaria - SG No. 65/2014)

(1) За невнесената в срок такса по чл. 35а се

(1) For fees under Article 35a, not paid in within the

начислява и дължи лихва в размер на законната лихва съгласно Закона за лихвите върху данъци, такси и други подобни държавни вземания.

(2) Таксата по чл. 35а не подлежи на възстановяване.

(3) Просрочената такса по чл. 35а подлежи на принудително изпълнение от публичен изпълнител по реда на Данъчно-осигурителния процесуален кодекс. Актът за установяване на вземането се издава от председателя на ДКЕВР.

deadline, an interest shall be due at the rate of the statutory interest under Interest on Taxes, Fees and Other State Receivables Act.

(2) The fee under Article 35a shall not be refundable.

(3) Outstanding fees under Article 35a shall be subject to enforcement by a public collectors in accordance with the procedure of the Tax and Social Insurance Procedure Code. The instrument establishing the account receivable shall be issued by the Chairperson of the SEWRC.

Глава пета

ПРОИЗВОДСТВО И ПОТРЕБЛЕНИЕ НА БИОГОРИВА И ЕНЕРГИЯ ОТ ВЪЗОбНОВЯЕМИ ИЗТОЧНИЦИ В ТРАНСПОРТА И НА ТЕЧНИ ГОРИВА ОТ БИОМАСА

Раздел I

Общи положения

Чл. 36. (1) Производството и потреблението на биогорива и енергия от възобновяеми източници в транспорта се насърчават чрез:

1. (изм. – ДВ, бр. 91 от 2018 г.) достъпност на горивата за транспорта;
2. осигуряване ефективна работа на двигателите при спазване на техническите и качествените норми за производство на биогорива;
3. предлагане на смеси на биогорива като съставна част на течните горива от нефтен произход за двигатели с вътрешно горене;
4. устойчиво развитие на земеделието и горското стопанство;
5. развитие и въвеждане на нови технологии за оползотворяване на отпадъци, остатъци, нехранителни целулозни и лигноцелулозни материали за производството на биогорива;
6. развитие и въвеждане на електрически автомобили в обществения и личния транспорт;
7. изграждане на станции за зареждане на електрически автомобили при строеж на нови или реконструкция на съществуващи паркинги в урбанизираните територии;

Chapter Five

PRODUCTION AND CONSUMPTION OF BIOFUELS AND ENERGY FROM RENEWABLE SOURCES IN TRANSPORT AND OF BIOLIQUIDS

Section I

General Dispositions

Article 36. (1) Production and consumption of biofuels and energy from renewable sources in transport shall be promoted by:

1. (amended, SG No. 91/2018) accessibility of transport fuels;
2. ensuring the efficient operation of engines and compliance with the technical and quality norms for production of biofuels;
3. offering of blends of biofuels as an ingredient of liquid fuels of crude oil origin for internal combustion engines;
4. sustainable development of agriculture and forestry;
5. development and implementation of new technologies for use of wastes, residues, non-food cellulosic and ligno-cellulosic materials for production of biofuels;
6. development and implementation of electric cars as public and personal transport vehicles;
7. construction of stations for battery recharging of electric cars in the process of construction of new and reconstruction of existing car parks in urban areas;
8. construction of infrastructure for charging of electric cars outside urban areas;

8. изграждане на инфраструктура за зареждане на електрически автомобили извън урбанизираните територии;

9. финансова подкрепа за потреблението на биогорива.

(2) Производството и потреблението на течни горива от биомаса се насърчават чрез:

1. устойчиво развитие на земеделието и горското стопанство;

2. финансова подкрепа за потреблението на течни горива от биомаса;

3. насърченията по чл. 17 и чл. 18, ал. 1 - 3.

(3) Финансова подкрепа за производството и потреблението на биогорива и енергия от възобновяеми източници в транспорта и на течни горива от биомаса се предоставя само когато те отговарят на критериите за устойчивост.

(4) В случай на предоставяне на финансова подкрепа за производство на биогорива приоритет се дава на производството на биогорива от отпадъци, остатъци, нехранителни целулозни материали и лигноцелулозни материали.

Чл. 37. (1) Биогоривата и течните горива от биомаса се отчитат за целите по чл. 12, ал. 1 и 4 само при условие че суровините (растителните видове, отпадъците и остатъците от горското, селското и рибното стопанство и аквакултурите), използвани при производство на биогорива и на течни горива от биомаса, отговарят на следните критерии за устойчивост:

1. не са отглеждани върху терени с голямо значение за биоразнообразието;

2. не са отглеждани върху терени с високи въглеродни запаси, освен когато суровината е добита от терен, който по времето на добива и през м. януари 2008 г. е имал статут на терен с високи въглеродни запаси;

3. не са добити от суров материал, отглеждан на земя, която е била торфище през м. януари 2008 г., освен ако бъдат представени доказателства, че култивирането и добиването на суровината не налага дренаж на предварително неотводнената почва;

4. (изм. – ДВ, бр. 91 от 2018 г.) водят като резултат при потреблението на произведените от тях биогорива и течни горива от биомаса до следното

9. financial support for consumption of biofuels.

(2) Production and consumption of bioliquids shall be promoted through:

1. sustainable development of agriculture and forestry;

2. financial support for consumption of bioliquids;

3. the incentives under Article 17 and Article 18, Paragraphs 1 - 3.

(3) Financial support for production and consumption of biofuels and energy from renewable sources in transport and of biofuels shall be provided only where they meet the sustainability criteria.

(4) In case of provision of financial support for production of biofuels, priority treatment shall be granted to production of biofuels from wastes, residues, non-food cellulosic material and ligno-cellulosic material.

Article 37. (1) Biofuels and bioliquids shall be reported for the purposes under Article 12, Paragraphs 1 and 4 only provided the materials (vegetal types, forestry, agricultural, fishery and aquaculture wastes and residues) used for production of biofuels and of bioliquids meet the following sustainability criteria:

1. are not grown on land with high biodiversity value;

2. are not grown on land with high carbon stock, unless the material is extracted from land which at the time of extraction and in January 2008 had the status of land with high carbon stock;

3. are not made from raw material grown on land which used to be peatland in January 2008, unless evidence is provided that the cultivation and harvesting of that raw material does not involve drainage of previously undrained soil;

4. (amended, SG No. 91/2018) the consumption of the biofuels and bioliquids produced by them results in the following reduction of greenhouse gas emissions:

a) at least 60 percent where they were produced in plants, in which the physical production of biofuels and bioliquids started after 5 October 2015;

намаляване на емисиите на парникови газове:

а) най-малко 60 на сто, когато са произведени в инсталации, в които физическото производство на биогорива или течни горива от биомаса е започнало след 5 октомври 2015 г.;

б) най-малко 35 на сто – до 31 декември 2017 г., когато са произведени в инсталации, в които физическото производство на биогорива или течни горива от биомаса е започнало преди или на 5 октомври 2015 г.;

в) най-малко 50 на сто – от 1 януари 2018 г., когато са произведени в инсталации, в които физическото производство на биогорива или течни горива от биомаса е започнало преди или на 5 октомври 2015 г.

(2) (Отм. – ДВ, бр. 91 от 2018 г.).

(3) (Отм. – ДВ, бр. 91 от 2018 г.).

(4) (Изм. – ДВ, бр. 91 от 2018 г.) Биогоривата и течните горива от биомаса, произведени от отпадъци и остатъци, различни от тези по ал. 1, се отчитат за целите по чл. 12, ал. 1 и 4 само при условие че отпадъците и остатъците отговарят на критерия за устойчивост, определен в ал. 1, т. 4.

Чл. 38. Селскостопанските суровини, отглеждани в държавите - членки на Европейския съюз, и използвани за производството на биогорива и течни горива от биомаса, които се отчитат за целите по чл. 12, ал. 1 и 4, следва да бъдат добити в съответствие с изискванията и стандартите, посочени под заглавието "Околна среда" в част А и в т. 9 от Приложение II към Регламент (ЕО) № 73/2009 на Съвета от 19 януари 2009 г. за установяване на общи правила за схеми за директно подпомагане в рамките на Общата селскостопанска политика и за установяване на някои схеми за подпомагане на земеделски стопани, за изменение на регламенти (ЕО) № 1290/2005, (ЕО) № 247/2006, (ЕО) № 378/2007 и за отмяна на Регламент (ЕО) № 1782/2003 (ОВ, L 30/16 от 31 януари 2009 г.) и в съответствие с минималните изисквания за добро земеделско и екологично състояние съгласно чл. 6, параграф 1 от същия регламент.

Чл. 39. (1) Критериите за устойчивост са изпълнени, когато Европейската комисия вземе решение за това в случаите, когато:

1. Европейският съюз е сключил двустранни или многостранни споразумения с трети държави,

b) at least 35 percent - until 31 December 2017, where they were produced in plants, in which the physical production of biofuels and bioliquids started before or on 5 October 2015;

c) at least 50 percent - from 1 January 2018, where they were produced in plants, in which the physical production of biofuels and bioliquids started before or on 5 October 2015.

(2) (Repealed, SG No. 91/2018).

(3) (Repealed, SG No. 91/2018).

(4) (Amended, SG No. 91/2018) Biofuels and bioliquids produced from wastes and residues other than the ones under Paragraph 1 shall be reported for the purposes under Article 12, Paragraphs 1 and 4, only provided the wastes and residues meet the sustainability criterion, set in Paragraph 4, Item 4.

Article 38. Agricultural raw materials grown in the EU Member States and used for production of biofuels and bioliquids reported for the purposes of Article 12, Paragraphs 1 and 4, shall have to be obtained in compliance with the requirements and standards referred to under the heading "Environment" in part A and in item 9 of Annex II to Council Regulation (EC) 73/2009 of 19 January 2009 establishing common rules for direct support schemes under the Common Agricultural Policy and establishing certain support schemes for farmers, amending Regulations (EC) 1290/2005, (EC) 247/2006, (EC) 378/2007 and repealing Regulation (EC) 1782/2003 (OJ, L 30/16 of 31 January 2009) and in accordance with the minimum requirements for good agricultural and environmental condition defined pursuant to Article 6, paragraph 1 of that Regulation.

Article 39. (1) The sustainability criteria are met where the European Commission makes a decision to this effect in the cases where:

1. The European Union has concluded bilateral or multilateral agreements with third countries containing

съдържащи разпоредби относно намаляването на емисиите парникови газове и другите критерии за устойчивост;

2. (изм. – ДВ, бр. 91 от 2018 г.) доброволни национални или международни схеми за установяване на стандарти за производство на продукти от биомаса съдържат точни данни относно намаляването на емисиите парникови газове и/или доказват, че партидите от биогорива или течни горива от биомаса отговарят на другите критерии за устойчивост и/или не се използват суровини, които са били умишлено модифицирани или превърнати в отпадъци, така че партидата или част от нея да попадне в обхвата на суровини за производство на биогорива от ново поколение.

(2) (Изм. – ДВ, бр. 91 от 2018 г.) Министърът на околната среда и водите отправя искане до Европейската комисия за вземане на решение, съгласно което определена суровина за производство на биогориво отговаря на критериите за устойчивост и произведеното от нея биогориво може да бъде ползвано за отчитане изпълнението на целите по чл. 12 и чл. 12а, ал. 5 и спазване на ограниченията по чл. 12а, ал. 1 и 2, на задълженията за енергия от възобновяеми източници и на условията за получаване на финансова подкрепа за потреблението на биогорива.

(3) (Изм. – ДВ, бр. 91 от 2018 г.) Исканията за издаване на решение по ал. 1 се правят от министъра на околната среда и водите.

(4) (Нова – ДВ, бр. 91 от 2018 г.) Министърът на околната среда и водите си сътрудничи с другите държави членки по прилагането на националните системи и с икономическите оператори по прилагането на националните системи и доброволни схеми, включително по отношение на обмена на данни, с оглед на минимизиране на опасността отделни партиди да бъдат отчетени в Европейския съюз повече от веднъж.

Чл. 40. (1) Биогоривата и течните горива от биомаса се отчитат за целите по чл. 12, ал. 1 и 4, когато по отношение на лицата, които произвеждат, внасят и/или въвеждат суровини за производство на биогорива и течни горива от биомаса (включително земеделски стопани, организации на производители и кооперации), и на лицата, които пускат на пазара биогорива, чисти или в смеси, и/или течни горива от биомаса за крайна употреба, наричани по-нататък "икономически оператори":

provisions regarding reduction of greenhouse gas emissions and the other sustainability criteria;

2. (amended, SG No. 91/2018) voluntary national or international schemes setting standards for the production of biomass products contain exact data regarding the reduction of greenhouse gas emissions and/or prove that the consignments of biofuels or bioliquids meet the other sustainability criteria and/or no raw materials are used that have been intentionally modified or turned into wastes, so that the consignment or part thereof to fall within the scope of raw materials for production of advanced biofuels.

(2) (Amended, SG No. 91/2018) The Minister of Environment and Waters shall make a request to the European Commission to make a decision, according to which a particular raw material for production of a biofuels meets the sustainability criteria and the biofuel produced from it may be counted against achievement of the target under Article 12 and Article 12a, paragraph 5, and compliance with the constraints under Article 12a, paragraphs 1 and 2, of the obligations for energy from renewable sources and the conditions for obtaining financial support for biofuel consumption.

(3) (Amended, SG No. 91/2018) Requests for issuance of a decision under Paragraphs 1 shall be made by the Minister of Environment and Waters.

(4) (New, SG No. 91/2018) The Minister of Environment and waters shall cooperate with other member states for the implementation of national systems and with economic operators for the implementation of national systems and voluntary schemes, including with regard to data exchange, with a view to minimising the risk of individual consignments to be counted more than once within the European Union.

Article 40. (1) Biofuels and bioliquids shall be reported for the purposes under Article 12, Paragraphs 1 and 4, where the following are met with regard to the persons producing, importing and/or introducing raw materials for production of biofuels and bioliquids (including farmers, producers' organizations and cooperatives), and of persons who make available on the market biofuels, pure or blended, and/or bioliquids for ultimate consumption, hereinafter referred to as "economic operators":

1. the sustainability criteria are met;

1. са спазени критериите за устойчивост;
2. се използва система за масов баланс;
3. е осигурено одитирането на информацията по т. 1 и 2;
4. са представени доказателства за проведения одит.

(2) Алинея 1 и задължението за предоставяне на информация за мерките, взети за защита на почвите, земите, водите, въздуха и други, се прилагат в случаите по чл. 39, ал. 1, доколкото не е предвидено друго в споразумението с трета държава или в доброволните национални или международни схеми за установяване на стандарти за производство на продукти от биомаса.

Чл. 41. Икономическите оператори могат да участват в схеми за подпомагане само когато са изпълнени условията по чл. 40.

Чл. 42. Използваната система за масов баланс:

1. позволява смесването на партии от суровини или биогорива с различни характеристики за устойчивост;
2. изисква към сместа да остава прикрепена информация за характеристиките за устойчивост и обемите на партидите по т. 1;
3. осигурява сборът на всички партии, напуснали сместа, да има същите характеристики за устойчивост, каквито има сборът на всички партии, добавени към сместа.

Чл. 43. Информацията, предоставяна по чл. 40 от икономическите оператори, подлежи на одитиране и сертифициране.

Чл. 44. (1) Министерският съвет с наредба определя условията и реда за:

1. набиране и предоставяне на информация от икономическите оператори, включително за мерките, взети за защита на почвите, земите, водите, въздуха и други;
2. извършване на одит за съответствие на биогоривата и течните горива от биомаса с критериите за устойчивост;
3. издаване и отнемане на сертификатите за съответствие на суровините, биогоривата и

2. a mass balance system is used;
3. auditing of the information items 1 and 2 is provided;
4. evidence is provided to prove an audit was made.

(2) Paragraph 1 and the obligation of providing information on the measures taken to protect soils, land, waters, air, etc. shall apply in the cases under Article 39, Paragraph 1, insofar as not otherwise provided in the agreement with a third country or in the voluntary national or international schemes setting standards for production of products from biomass.

Article 41. Economic operators may participate in support schemes only if the conditions under Article 40 have been met.

Article 42. The mass balance system used:

1. allows for blending of lots of raw materials or biofuels with different sustainability characteristics;
2. information should be attached to the blend regarding the sustainability characteristics and volumes of the lots under item 1;
3. ensures that the sum total of all lots taken from the blend shall have the same sustainability characteristics as the sum total of all lots added to the blend.

Article 43. The information provided by the economic operators under Article 40 shall be subject to auditing and certification.

Article 44. (1) The Council of Ministers shall set forth in an ordinance the conditions and procedure for:

1. compilation and submission of information by the economic operators, including regarding the measures taken to protect soils, land, waters, air, etc.;
2. making audits of the conformity of biofuels and bioliquids with the sustainability criteria;
3. issuance and withdrawal of conformity certificates of raw materials, biofuels and bioliquids with the sustainability criteria, as well as the content of the certificates;

течните горива от биомаса с критериите за устойчивост, както и съдържанието на сертификатите;

4. (нова – ДВ, бр. 91 от 2018 г.) откриване и проследяване на суровините за производство на биогорива от ново поколение и произведените от тях биогорива по цялата верига на стойността, предотвратяване на умишленото им модифициране или превръщане в отпадъци, така че да попаднат в обхвата на суровините за производство на биогорива от ново поколение, както и за предприемане на мерки при откриване на неправомерни действия и докладването им на Европейската комисия.

(2) Наредбата по ал. 1 се приема по предложение на министъра на околната среда и водите.

(3) (Изм. - ДВ, бр. 59 от 2013 г., в сила от 5.07.2013 г., бр. 14 от 2015 г., бр. 58 от 2017 г., в сила от 18.07.2017 г.) Министърът на околната среда и водите съгласувано с министъра на енергетиката и с министъра на земеделието, храните и горите одобрява методика за изчисляване намалението на емисиите на парникови газове от целия жизнен цикъл на биогоривата или на течните горива от биомаса.

Раздел II

Потребление на биогорива и енергия от възобновяеми източници в транспорта и на течни горива от биомаса

Чл. 45. (1) Биогоривата и техните производни в транспорта се потребяват чисти или в смеси като съставна част на течните горива от нефтен произход.

(2) Освен случаите по ал. 1 в транспорта може да бъде използвана и всеки друг вид енергия от възобновяеми източници.

Чл. 46. Течните горива от биомаса се потребяват за производство на електрическа енергия, топлинна енергия и енергия за охлаждане, в случай че отговарят на критериите за устойчивост.

Чл. 47. (Изм. – ДВ, бр. 35 от 2015 г., в сила от 15.05.2015 г., бр. 91 от 2018 г.) (1) Лицата, които пускат на пазара течни горива от нефтен произход в транспорта, при освобождаване за потребление по смисъла на Закона за акцизите и данъчните

4. (new, SG No. 91/2018) finding and tracing the raw materials for production of advanced biofuels and the biofuels produced from them along the whole value chain, preventing their intentional modification or turning into wastes, so that they fall within the scope of raw materials for production of advanced biofuels, and for taking measures for detection of unlawful activities and reporting them to the European Commission.

(2) The Ordinance under Paragraph 1 shall be adopted on a proposal by the Minister of Environment and Waters.

(3) (Amended, SG No. 59/2013, effective 5.07.2013, SG No. 14/2015, SG No. 58/2017, effective 18.07.2017) The Minister of Environment and Waters, jointly with the Minister of Energy and with the Minister of Agriculture, Food and Forestry, shall approve a methodology for calculation of the greenhouse gas emission reduction owing to the total life cycle of the biofuels or the bioliquids.

Section II

Consumption of biofuels and energy from renewable sources in transport and of bioliquids

Article 45. (1) Biofuels and their derivatives in transport shall be consumed either in pure form or as blending components of liquid fuels of crude oil origin.

(2) Except in the cases under Paragraph 1, any other type of energy from renewable sources may be used in transport.

Article 46. Bioliquids shall be used for production of electricity, heating and cooling, provided they meet the sustainability criteria.

Article 47. (Amended, SG No. 35/2015, effective 15.05.2015, SG No. 91/2018) Persons who make available on the market petroleum-derived liquid fuels in transport upon release for consumption within the meaning of the Excise Duties and Tax Warehouses Act shall offer in

складове предлагат горивата за дизелови и бензинови двигатели смесени с биогорива в процентно съотношение, както следва:

1. гориво за дизелови двигатели със съдържание на биодизел минимум 6 процента обемни;
2. гориво за бензинови двигатели със съдържание на биоетанол и/или етери, произведени от биомаса, минимум 7 процента обемни;
3. от 1 април 2019 г. – гориво за дизелови двигатели със съдържание на биодизел минимум 6 процента обемни, като минимум един процент обем от биодизела да е биогориво от ново поколение;
4. от 1 септември 2018 г. – гориво за бензинови двигатели със съдържание на биоетанол и/или етери, произведени от биомаса, минимум 8 процента обемни;
5. от 1 март 2019 г. – гориво за бензинови двигатели със съдържание на биоетанол и/или етери, произведени от биомаса, минимум 9 процента обемни.

(2) Разпространителите при всяко разпространение и крайните разпространители предлагат горива за бензинови и дизелови двигатели в транспорта в съответствие с изискванията на ал. 1, т. 1 и 2.

(3) Разпространителите при всяко разпространение предлагат горивата за бензинови и дизелови двигатели в транспорта в съответствие с изискванията на ал. 1, т. 3, 4 и 5 в срок до един месец след изтичането на съответния срок.

(4) Крайните разпространители предлагат горивата за дизелови и бензинови двигатели в транспорта в съответствие с изискванията на ал. 1, т. 3, 4 и 5 в срок до два месеца след изтичането на съответния срок.

the market fuels for diesel engines and petrol engines blended with biofuels in the following proportion:

1. fuel for diesel engines with a minimum of biodiesel content 6 percent by volume;
2. fuel for petrol engines with a minimum content of bioethanol or ethers produced on the basis of biomass 7 percent by volume;
3. from 1 April 2019 - fuel for diesel engines with a minimum content of biodiesel 6 percent by volume, and minimum 1 percent by volume of the biodiesel shall be advanced biofuel;
4. from 1 September 2018 - fuel for petrol engines with a minimum content of bioethanol or ethers produced on the basis of bioethanol 8 percent by volume;
5. from 1 March 2019 - fuel for petrol engines with a minimum content of bioethanol or ethers produced on the basis of bioethanol 9 percent by volume.

(2) Distributors in every distribution and ultimate distributors shall offer fuels for petrol and diesel engines in transport in accordance with the requirements under paragraph 1, items 1 and 2.

(3) Distributors in every distribution shall offer fuels for petrol and diesel engines in transport in accordance with the requirements under paragraph 1, items 3, 4 and 5 within one month after the expiry of the respective term.

(3) End distributors shall offer fuels for petrol and diesel engines in transport in accordance with the requirements under paragraph 1, items 3, 4 and 5 within two months after the expiry of the respective term.

Раздел III

Изисквания за качеството, контрола и пускането на пазара на биогоривата и техните смеси и на течните горива от биомаса

Section III

Requirements to the quality, control and releasing in the market of biofuels and their blends and of bioliquids

Чл. 48. (1) Лицата, които пускат на пазара биогорива и смесите им с течни горива от нефтен произход в транспорта, съставят за всяка партида декларация за съответствие с изискванията за качество съгласно чл. 18а, ал. 2 от Закона за чистотата на атмосферния въздух.

(2) (Изм. – ДВ, бр. 91 от 2018 г.) Лицата, които пускат на пазара смеси на биогорива с течни горива от нефтен произход в транспорта, отбелязват в декларацията за съответствие и процентното съдържание на биогориво в горивото за бензинови или дизелови двигатели, както и процентното съдържание на биогориво от ново поколение в горивото за дизелови двигатели.

(3) (Изм. – ДВ, бр. 91 от 2018 г.) Лицата по ал. 1 предоставят на първия разпространител заверено копие от декларацията за съответствие на съответната партида. В копието се посочват количеството течно гориво, разпространителят, на когото се предоставя, датата и номерът на документа за експедиция, като номерът и датата на декларацията за съответствие се вписват във всички други документи, които придружават партидата.

(4) (Нова – ДВ, бр. 91 от 2018 г.) Разпространителят предоставя на всеки следващ разпространител, включително на краен разпространител, заверено копие от декларацията за съответствие на съответната партида. В копието се посочват количеството течно гориво, разпространителят, на когото се предоставя, датата и номерът на документа за експедиция, като номерът и датата на декларацията за съответствие се вписват във всички други документи, които придружават партидата.

(5) (Нов – ДВ, бр. 91 от 2018 г.) Лицата по ал. 1, разпространителите и крайните разпространители при проверка предоставят на длъжностните лица декларацията за съответствие или заверено копие от нея, както и документите за експедиция на проверяваното гориво или копие от тях.

Чл. 49. Смесването на биогорива с течни горива от нефтен произход се извършва само в данъчни складове, лицензирани по реда на Закона за акцизите и данъчните складове.

Чл. 50. (1) (Изм. - ДВ, бр. 15 от 2013 г., в сила от 15.02.2013 г., бр. 65 от 2020 г.) Държавно предприятие "Държавна петролна компания" купува и продава нефтопродукти, предназначени за създаване, съхраняване и обновяване на държавни резерви, военновременни запаси,

Article 48. (1) The persons who make available on the market biofuels and their blends with liquid fuels of crude oil origin in transport, shall draw up for each lot an affidavit for compliance with the quality requirements pursuant to Article 18a, Paragraph 2 of the Clean Ambient Air Act.

(2) (Amended, SG No. 91/2018) Persons who make available on the market blends of biofuels with petroleum-derived liquid fuels in transport, shall note in the declaration of compliance the percentage content of biofuel in the fuel for petrol and diesel engines, as well as the percentage content of advanced biofuel in the fuel for diesel engines.

(3) (Amended, SG No. 91/2018) The persons under paragraph 1 shall provide to the first distributor a certified copy of the declaration of compliance for the respective consignment. The copy shall indicate the quantity of liquid fuel, the distributor to whom it is provided, the date and number of the shipping document, and the number and date of the declaration of compliance shall be entered in all other documents accompanying the consignment.

(4) (New, SG No. 91/2018) The distributor shall provide to each subsequent distributor, including an end distributor, a certified copy of the declaration of compliance for the respective consignment. The copy shall indicate the quantity of liquid fuel, the distributor to whom it is provided, the date and number of the shipping document, and the number and date of the declaration of compliance shall be entered in all other documents accompanying the consignment.

(5) (New, SG No. 91/2018) The persons under paragraph 1, the distributors and ultimate distributors in the event of inspection shall provide to the officials a declaration of compliance, or a certified copy thereof, as well as the shipping documents of the inspected fuel, or a copy thereof.

Article 49. Blending of biofuels with liquid fuels of crude oil origin shall be done only in tax warehouses licensed pursuant to the Excise Duties and Tax Warehouses Act.

Article 50. (1) (Amended, SG No. 15/2013, effective 15.02.2013, SG No. 65/2020) The State Enterprise "State Oil Company" shall purchase and sell petroleum products, intended for constituting, holding and replacement of state reserves, wartime stocks, emergency stocks and specific stocks of fuels, not blended with

запаси за извънредни ситуации и целеви запаси, несмесени с биогорива.

(2) (Изм. - ДВ, бр. 15 от 2013 г., в сила от 15.02.2013 г.) Външните съхранители по Закона за държавните резерви и военновременните запаси създават, съхраняват, опазват и обновяват държавни резерви и/или военновременни запаси от нефтопродукти, несмесени с биогорива.

(3) (Нова - ДВ, бр. 15 от 2013 г., в сила от 15.02.2013 г., изм., бр. 65 от 2020 г.) Задължените лица и съхранителите с регистрирани складове по чл. 38 от Закона за запасите от нефт и нефтопродукти създават и съхраняват запаси за извънредни ситуации, несмесени с биогорива. Целевите запаси от нефт и нефтопродукти се съхраняват на територията на страната несмесени с биогорива.

(4) (Предишна ал. 3, доп. - ДВ, бр. 15 от 2013 г., в сила от 15.02.2013 г., изм., бр. 91 от 2018 г., бр. 65 от 2020 г.) Лицата, които купуват горива за бензинови и дизелови двигатели от Държавно предприятие "Държавна петролна компания" и от лицата по ал. 2 и 3, са длъжни да ги смесват с биоетанол и/или етери, произведени от биомаса, и биодизел в процентното съотношение и в сроковете, определени в чл. 47, ал. 1.

(5) (Предишна ал. 4 - ДВ, бр. 15 от 2013 г., в сила от 15.02.2013 г., изм., бр. 91 от 2018 г.) Лицата, които пускат на пазара или разпространяват течни горива от нефтен произход за нуждите на авиацията, корабоплаването и железопътния транспорт, предлагат горивата, несмесени с биогорива.

Чл. 51. (1) Контролът върху качеството на биогоривата и техните смеси с течни горива от нефтен произход, както и на течните горива от биомаса се осъществява от председателя на Държавната агенция за метрологичен и технически надзор (ДАМТН) или от оправомощени от него длъжностни лица по този закон.

(2) Техническите и качествените изисквания към биогоривата и техните смеси с течни горива от нефтен произход и към течните горива от биомаса, както и условията, редът и начинът за техния контрол се определят с наредбата по чл. 8, ал. 1 от Закона за чистотата на атмосферния въздух.

biofuels.

(2) (Amended, SG No. 15/2013, effective 15.02.2013) Outside store-holders under the State Reserves and Wartime Stocks Act shall constitute, hold, safekeep and replace state reserves and/or wartime stocks of petroleum products, not blended with biofuels.

(3) (New, SG No. 15/2013, effective 15.02.2013, amended, SG No. 65/2020) The obligated persons and store-holders with registered storing facilities under Article 38 of the Crude Oil and Petroleum Products Stocks Act shall constitute and hold emergency stocks, not blended with biofuels. Specific stocks of crude oil and petroleum products are stored on the territory of this country, not blended with biofuels.

(4) (Renumbered from Paragraph 3 and supplemented, SG No. 15/2013, effective 15.02.2013, amended, SG No. 91/2018, SG No. 65/2020) Persons who purchase fuels for petrol and diesel engines from "State Oil Company" State Enterprise and from the persons under paragraphs 2 and 3, shall be obliged to blend them with bioethanol and/or ethers produced on the basis of biomass, and biodiesel in the proportion and within the terms set forth under Article 47, Paragraph 1.

(5) (Renumbered from Paragraph 4, SG No. 15/2013, effective 15.02.2013, amended, SG No. 91/2018) Persons who make available on the market or distribute petroleum-derived liquid fuels for the needs of aviation, shipping and railway mode of transportation shall provide the fuels not blended with any biofuels.

Article 51. (1) Control over the quality of biofuels and their blends with liquid fuels of crude oil origin, as well as of bioliquids, shall be exercised by the Chairman of the State Agency for Metrological and Technical Surveillance (SAMTS) or officials authorized for that purpose by the latter under this Act.

(2) The technical and quality requirements to biofuels and their blends with liquid fuels of crude oil origin, and to bioliquids, as well as the conditions and procedure, and manner of their control shall be set forth in the Ordinance under Article 8, Paragraph 1 of the Clean Ambient Air Act.

Чл. 52. (1) С цел осигуряване на достъпност и разполагаемост на информацията, събирана при условията и по реда на този закон, в АУЕР се създава, поддържа и актуализира Национална информационна система за потенциала, производството и потреблението на енергия от възобновяеми източници в Република България.

(2) За осигуряване на достъпност чрез системата по ал. 1 се предоставя:

1. информация за националните цели за производство и потребление на енергия от възобновяеми източници общо и по сектори;

2. докладите за изпълнението на НПДЕВИ;

3. (изм. - ДВ, бр. 29 от 2012 г., в сила от 10.04.2012 г.) квалификационни схеми за обучение за придобиване на професионална квалификация за дейностите по чл. 21, ал. 1;

4. (изм. - ДВ, бр. 29 от 2012 г., в сила от 10.04.2012 г.) списък за придобиване на професионална квалификация за дейностите по чл. 21, ал. 1;

5. списък на лицата, които осъществяват одит за съответствието на биогоривата и течните горива от биомаса с критериите за устойчивост;

6. информация за мерки за стимулиране на производството и потреблението на електрическа енергия, топлинна енергия и енергия за охлаждане от възобновяеми източници и газ от възобновяеми източници;

7. информация за мерки за стимулиране на производството и потреблението на биогорива и енергия от възобновяеми източници в транспорта;

8. информация за семинари, конференции и други мероприятия, свързани с производството и потреблението на електрическа енергия, топлинна енергия и енергия за охлаждане от възобновяеми източници, на газ от възобновяеми източници, както и с производството и потреблението на биогорива и енергия от възобновяеми източници в транспорта;

9. информация за чистите ползи, разходите на енергия и енергийната ефективност на оборудването и системите за производство и потребление на електрическа енергия, топлинна енергия и енергия за охлаждане от възобновяеми източници, предоставяна от доставчиците на оборудване и системи;

Article 52. (1) With a view to ensuring accessibility and availability of the information collected under the conditions and according to the procedure of this Act, a National Information System shall be established, maintained and updated in ASER of the potential, production and consumption of energy from renewable sources in the Republic of Bulgaria.

(2) To ensure the accessibility via the system under Paragraph 1, the following shall be provided:

1. information on the national targets of production and consumption of energy from renewable sources in general and by sector;

2. reports on the implementation of the NREAP;

3. (amended, SG No. 29/2012, effective 10.04.2012) qualification schemes for training for acquiring of professional qualification for the activities under Article 21, Paragraph 1;

4. (amended, SG No. 29/2012, effective 10.04.2012) a list for acquiring of professional qualification for the activities under Article 21, Paragraph 1;

5. list of the persons auditing the conformity of biofuels and bioliquids with the sustainability criteria;

6. information about the incentives for production and consumption of electricity, heating and cooling from renewable sources and gas from renewable sources;

7. information about incentives for production and consumption of biofuels and energy from renewable sources in transport;

8. information about seminars, conferences and other events in relation to production and consumption of electricity, heating and cooling from renewable sources, of gas from renewable sources, as well as to production and consumption of biofuels and energy from renewable sources in transport;

9. information about the net benefits, energy consumption and energy efficiency of the equipment and systems for production and consumption of electricity, heating and cooling from renewable sources, provided by equipment and system suppliers;

10. information about training and awareness campaigns as regards support measures, benefits and practical specifics of the development and use of electricity, heating and cooling from renewable sources, gas from renewable sources, biofuels and energy from renewable sources in transport;

10. информация за обучителни и информационни кампании за мерките за подпомагане, ползите и практическите особености на развитието и използването на електрическа енергия, топлинна енергия и енергия за охлаждане от възобновяеми източници, газ от възобновяеми източници, биогорива и енергия от възобновяеми източници в транспорта;

11. информация за реда за разглеждане на заявленията за издаване на разрешения, сертификати и лицензии за енергийни обекти за производство на енергия от възобновяеми източници;

12. друга информация.

(3) За осигуряване на разполагаемост чрез системата по ал. 1 се предоставя информация за:

1. производството на енергия от възобновяеми източници, газ от възобновяеми източници, биогорива и енергия от възобновяеми източници в транспорта;

2. потреблението на енергия, произведена от възобновяеми източници, биогорива и енергия от възобновяеми източници в транспорта;

3. проектите, финансирани от фонд "Енергийна ефективност и възобновяеми източници".

Чл. 53. (1) (Предишен текст на чл. 53 - ДВ, бр. 41 от 2019 г., в сила от 21.05.2019 г.) Информацията по чл. 52, ал. 2 и 3 се предоставя от:

1. производителите, операторите на мрежи, обществения доставчик и крайните снабдители за електрическата енергия;

2. производителите и топлопреносните предприятия за топлинната енергия и енергията за охлаждане, производителите на газ от възобновяеми източници;

3. икономическите оператори по чл. 40, ал. 1;

4. разпространителите и крайните разпространители на биогорива и смесите им с течни горива от нефтен произход в транспорта;

5. лицата, които осъществяват одит за съответствието на биогоривата и течните горива от биомаса с критериите за устойчивост;

6. изпълнителния директор на фонд "Енергийна ефективност и възобновяеми източници";

7. доставчици на оборудване и системи за

11. information on the procedure of consideration of applications for issuance of permits, certificates and licenses for energy projects for production of energy from renewable sources;

12. other information.

(3) To ensure availability of information via the system under Paragraph 1, information shall be provided about:

1. production of energy from renewable sources, gas from renewable sources, biofuels and energy from renewable sources in transport;

2. consumption of energy produced from renewable sources, biofuels and energy from renewable sources in transport;

3. projects financed from the Energy Efficiency and Renewable Energy Sources Fund.

Article 53. (1) (Previous text of Article 53, SG No. 41/2019, effective 21.05.2019) The information under Article 52, Paragraphs 2 and 3, shall be provided by:

1. producers, grid operators, the public provider and the end suppliers about electricity;

2. producers and heating transmission companies about heating and cooling, producers of gas from renewable sources;

3. the economic operators under Article 40, Paragraph 1;

4. distributors and ultimate distributors of biofuels and their blends with liquid fuels of crude oil origin in transport;

5. persons auditing the conformity of biofuels and bioliquids with the sustainability criteria;

6. the Executive Director of the Energy Efficiency and Renewable Energy Sources Fund;

7. suppliers of equipment and systems for production and consumption of electricity, heating and cooling from renewable sources;

8. providers of services of installation and maintenance of

производство и потребление на електрическа енергия, топлинна енергия и енергия за охлаждане от възобновяеми източници;

8. доставчици на услуги по монтаж и поддръжка на инсталации за производство на електрическа енергия, топлинна енергия и енергия за охлаждане от възобновяеми източници;

9. органите на държавната и местната власт;

10. собствениците на сгради за обществено обслужване;

11. собствениците на индивидуални системи за производство на електрическа енергия, топлинна енергия и енергия за охлаждане.

(2) (Нова – ДВ, бр. 41 от 2019 г., в сила от 21.05.2019 г.) Информацията по чл. 52, ал. 3 се предоставя на тримесечни периоди – до 25-о число на следващия месец, и на годишни периоди – до 31 януари на следващата календарна година. Производителите по чл. 30, ал. 2 предоставят информацията по чл. 52, ал. 3, т. 1 в срок до 31 януари на следващата календарна година.

Чл. 54. (Изм. - ДВ, бр. 59 от 2013 г., в сила от 5.07.2013 г., бр. 14 от 2015 г.) Съдържанието, структурата, условията и редът за набиране и предоставяне на информацията по чл. 52, ал. 2 и 3, както и за актуализирането и поддържането на Националната информационна система по чл. 52, ал. 1 се определят с наредба на министъра на енергетиката.

Глава седма

КОНТРОЛ. ПРИНУДИТЕЛНИ АДМИНИСТРАТИВНИ МЕРКИ И АДМИНИСТРАТИВНОНАКАЗАТЕЛНИ РАЗПОРЕДБИ

Чл. 55. (Изм. – ДВ, бр. 91 от 2018 г.) При установяване на нарушение на изискване на чл. 47 или 48 председателят на ДАМТН или оправомощени от него длъжностни лица имат право да прилагат следните принудителни административни мерки:

1. временно да спират пускането на пазара и/или разпространението на течни горива и да запечатват обектите, когато не е предоставена декларация за съответствие или предоставената декларация не съдържа информацията по чл. 48, ал. 2, 3 или 4;

plants for production of electricity, heating and cooling from renewable sources;

9. the government and local government authorities;

10. owners of public service buildings;

11. owners of individual systems for production of electricity, heating and cooling.

(2) (New, SG No. 41/2019, effective 21.05.2019) The information under Article 52 (3) shall be provided on a quarterly basis by the 25th day of the following month and on an annual basis until 31 January of the following calendar year. Manufacturers under Article 30 (2) shall provide the information under item 1 of Article 52 (3) by 31 January of the following calendar year.

Article 54. (Amended, SG No. 59/2013, effective 5.07.2013, SG No. 14/2015) The content, structure, the conditions and the procedure for compilation and provision of information under Article 52, Paragraphs 2 and 3, as well as for updating and maintenance of the National Information System under Article 52, Paragraph 1, shall be determined in an Ordinance of the Minister of Energy.

Chapter Seven

CONTROL. ENFORCEMENT ADMINISTRATIVE MEASURES AND ADMINISTRATIVE PENALTY PROVISIONS

Article 55. (Amended, SG No. 91/2018) If violations of requirements under Articles 47 or 48 are found, the Chairman of the State Agency for Metrology and Technical Surveillance or officials authorized thereby for that purpose shall have the right to enforce the following compulsory administrative measures:

1. to temporarily suspend the launching on the market and/or the distribution of liquid fuels when a declaration of compliance has not been presented, or the declaration of compliance does not contain the information under Article 48 paragraphs 2, 3 or 4;

2. да забраняват пускането на пазара и/или разпространението на течни горива и да запечатват обектите, когато в резултат на изпитването в акредитирана лаборатория и съставен констативен протокол е установено несъответствие с изискването на чл. 47;

3. да разпореждат изтеглянето на течни горива от пазара, когато резултатът от изпитване на контролната проба, с която е установено несъответствието с изискване на чл. 47, не е оспорен в 7-дневен срок от получаването му или в случай на оспорването му той е потвърден от резултатите от изпитването на арбитражната проба и изготвената експертиза.

Чл. 56. (1) Принудителните административни мерки по чл. 55 се прилагат с мотивирана заповед, в която се дават задължителни предписания и чрез поставяне на удостоверителни знаци на контролните органи по чл. 55. Видът на знаците се определя със заповед на председателя на ДАМТН.

(2) Заповедта по ал. 1 се съобщава на заинтересованото лице по реда на Административнопроцесуалния кодекс.

(3) Заповедта по ал. 1 може да се обжалва по реда на Административнопроцесуалния кодекс, като подадената жалба не спира изпълнението на приложената принудителна административна мярка.

(4) Щетите, загубите и пропуснатите ползи от приложените принудителни административни мерки са за сметка на собствениците на проверяваното течно гориво освен в случаите на отмяната им по съдебен ред.

(5) (Изм. – ДВ, бр. 91 от 2018 г.) В случаите по чл. 55, т. 1 и 2 мерките се отменят от длъжностните лица, които са ги наложили, когато след изпитване в акредитирана лаборатория и съставен констативен протокол или изпитване на арбитражна проба и изготвена експертиза е установено съответствие с изискванията за съдържание на биогорива в процентно съотношение съгласно чл. 47, ал. 1.

Чл. 57. (1) (Изм. – ДВ, бр. 17 от 2015 г., в сила от 6.03.2015 г.) Комисията за енергийно и водно регулиране прилага принудителни административни мерки, когато установи, че контролираните по този закон лица, техните служители, лица, които по договор изпълняват ръководни функции в тях или сключват сделки за

2. to ban the launching on the market and/or the distribution of liquid fuels and seal off facilities where, as a result of testing in an accredited laboratory and a prepared statement of findings, non-compliance with the requirements of Article 47 has been found;

3. to order the withdrawal of liquid fuels from the market when the result from the testing of the control sample, on the basis of which non-compliance with a requirement under Article 47 has been found, has not been contested within a 7-day time limit from its receipt or in case it has been contested - it has been confirmed by the results from the testing of the arbitration sample, and the expert opinion prepared.

Article 56. (1) The enforcement administrative measures under Article 55 shall be enforced by a reasoned order in which compulsory prescriptions shall be given, and by placing of certification marks by the surveillance authorities under Article 55. The type of these marks shall be specified by an order of the Chairman of SAMTS.

(2) The order under Paragraph 1 shall be brought to the attention of the stakeholder pursuant to the procedure of the Administrative Procedure Code.

(3) The order under Paragraph 1 shall be subject to appeal pursuant to the procedure of the Administrative Procedure Code where the appeal filed shall not suspend the enforcement of the compulsory administrative measure imposed.

(4) The damages, losses and loss of profit as a result of the enforcement administrative measures imposed shall be at the expense of the owners of the tested liquid fuel, unless the measures are repealed by a court of law.

(5) (Amended, SG No. 91/2018) In the cases under Article 55, items 1 and 2, the measures shall be revoked by the officials that have enforced them where, after testing in a accredited laboratory and a prepared statement of findings, or testing of the arbitration sample, and preparation of an expert opinion, compliance with the requirements regarding the proportion of biofuels pursuant to Article 1, Paragraph 1 is established.

Article 57. (1) (Amended, SG No. 17/2015, effective 6.03.2015) The Energy and Water Regulatory Commission shall impose enforced administrative measures where it finds that the persons controlled under this Act, their employees, individuals that perform managerial functions in them under a contract or conclude transactions on their account, have performed or are

тяхна сметка, са извършили или извършват действия, с които:

1. нарушават разпоредби на този закон, на подзаконовите актове по прилагането му и на актове на комисията;

2. застрашават сигурността на енергийната система, интересите на обществото или на потребителите на електрическа и топлинна енергия и природен газ или на други енергийни предприятия;

3. нарушават условията за извършване на лицензионната дейност;

4. възпрепятстват упражняването на контролна дейност от комисията.

(2) Принудителните административни мерки по ал. 1, производството по налагането и обжалването им се уреждат в глава тринадесета от Закона за енергетиката.

Чл. 58. (1) Изпълнителният директор на АУЕР или оправомощено от него длъжностно лице дава задължителни предписания за отстраняване на констатирани нарушения на този закон и подзаконовите актове по прилагането му и определя срок за тяхното изпълнение.

(2) Лицата, на които са дадени задължителни предписания, уведомяват за тяхното изпълнение в определения им срок лицата по ал. 1.

Чл. 59. (1) Кмет на община, който:

1. не изпълни задължението си по чл. 10, ал. 1 да разработи и внесе за приемане от общинския съвет общинска дългосрочна или краткосрочна програма за насърчаване използването на енергията от възобновяеми източници и биогорива в съответствие с НПДЕВИ;

2. не изпълни свое задължение по чл. 10, ал. 3 или 4, се наказва се с глоба от 2000 до 10 000 лв.

(2) Областен управител, който не предостави на АУЕР информация по чл. 8, т. 3 за изпълнението на програмите по чл. 9, се наказва с глоба от 2000 до 10 000 лв.

Чл. 60. (1) На енергийно предприятие, чийто оператор на преносна или разпределителна мрежа:

1. (изм. – ДВ, бр. 17 от 2015 г., в сила от 6.03.2015 г.) не изпълни някое от задълженията си по чл. 18, ал. 1, т. 1 и 3, ал. 4, т. 1 и 2;

performing activities which:

1. are in violation of the provisions of this Act, of the delegated legislation for its implementation and of the acts of the Commission;

2. jeopardize the security of the energy system, the interests of the public or of consumers of electricity and heating and natural gas or of other energy companies;

3. are in violation of the terms and conditions of licensing;

4. prevent the Commission to exercise its control activities.

(2) The enforced administrative measures under Paragraph 1, proceedings for their enforcement and appeal against them shall be provided for in Chapter Eleven of the Energy Act.

Article 58. (1) The Executive Director of ASED or an official authorized by him shall provide compulsory prescriptions for elimination of violations found out of this Act and of the delegated legislation for its implementation, and shall set a term for their implementation.

(2) Persons subject of compulsory prescriptions shall notify the persons under Paragraph 1 of their implementation within the time limit set to them.

Article 59. (1) A municipality mayor who:

1. fails to meet his/her obligation under Article 10, Paragraph 1, to develop and submit for adoption by the municipal council a long-term or short-term municipal programme promoting the use of energy from renewable sources and biofuels in accordance with NREAP;

2. fails to meet his obligation under Article 10, Paragraphs 3 or 4, shall be sanctioned by a fine in the amount of BGN 2,000 to BGN 10,000.

(2) A regional governor or municipality mayor who fails to submit to ASED any information on the implementation of the programs under Article 9, shall be sanctioned by a fine in the amount of BGN 2,000 to BGN 10,000.

Article 60. (1) An energy company whose operator of a transmission or distribution grid:

1. (amended, SG No. 17/2015, effective 6.03.2015) fails to meet any of its obligations under Article 18, Paragraph 1, items 1 and 3, Paragraph 4, items 1 and 2;

2. не изпълни задължението си по чл. 22, ал. 1 или 2;
2. fails to meet his obligation under Article 22, Paragraphs 1 or 2;
3. не изпълни някое от задълженията си по чл. 28, ал. 1 - 3,
3. fails to meet any of its obligations under Article 28, Paragraphs 1 - 3,

се налага имуществена санкция в размер от 20 000 до 30 000 лв.

shall be sanctioned by a financial penalty in the amount of BGN 20,000 to BGN 30,000.

- (2) (Изм. – ДВ, бр. 38 от 2018 г., в сила от 8.05.2018 г.) При повторно извършено нарушение имуществената санкция е в трикратен размер на санкцията по ал. 1.
- (2) (Amended, SG No. 38/2018, effective 8.05.2018) In the case of repeated violation, the financial penalty shall be three times the penalty stipulated in Paragraph 1.

Чл. 60а. (Нов - ДВ, бр. 54 от 2012 г., в сила от 17.07.2012 г.) (1) На енергийно предприятие, което наруши разпоредбите на чл. 26, ал. 3 или чл. 31, ал. 10, се налага имуществена санкция в размер от 10 000 до 50 000 лв.

Article 60a. (New, SG No. 54/2012, effective 17.07.2012) (1) Where an energy company violates the provisions of Article 26, Paragraph 3 or Article 31, Paragraph 10, it shall be sanctioned by a financial penalty amounting to BGN 10,000 to BGN 50,000.

- (2) При повторно извършено нарушение имуществената санкция е в размер на 150 000 лв.
- (2) In case of repeated violation, the financial penalty shall amount to BGN 150,000.

Чл. 61. (1) На енергийно предприятие, което откаже незаконосъобразно:

Article 61. (1) An energy company that unlawfully refuses:

1. присъединяване към съответната енергийна мрежа;
 1. connection to the respective electricity grid;
 2. сключване на договор за изкупуване на електрическа енергия;
 2. conclusion of a contract for purchase of electricity;
 3. достъп до мрежите за пренос или разпределение на електрическа енергия и природен газ;
 3. access to the transmission or distribution networks for electricity and natural gas;
 4. присъединяване на обекти за производство на топлинна енергия от възобновяеми източници към топлопреносната мрежа;
 4. connection of projects for production of heating from renewable sources to the heating transmission network;
 5. изкупуване на произведената от друг производител топлинна енергия,
 5. purchasing of heating produced by others,
- shall be sanctioned by a financial penalty in the amount of BGN 20,000 to BGN 1,000,000.

се налага имуществена санкция в размер от 20 000 до 1 000 000 лв.

(2) (Amended, SG No. 38/2018, effective 8.05.2018) In the case of repeated violation, the financial penalty shall be three times the penalty stipulated in Paragraph 1.

- (2) (Изм. – ДВ, бр. 38 от 2018 г., в сила от 8.05.2018 г.) При повторно извършено нарушение имуществената санкция е в трикратен размер на санкцията по ал. 1.

Чл. 62. (Отм. – ДВ, бр. 21 от 2021 г.)

Article 62. (Repealed, SG No. 21/2021).

Чл. 63. (1) На обществения доставчик или на краен снабдител, който не изпълни свое задължение по чл. 18, ал. 4, т. 5 или чл. 31, се налага имуществена санкция в размер от 70 000 до 200 000 лв.

Article 63. (1) A public provider or an end supplier, which fails to meet any of its obligations under Article 18, Paragraph 4, item 5, or Article 31, shall be sanctioned by a financial penalty in the amount of BGN 70,000 to BGN 200,000.

(2) (Изм. – ДВ, бр. 38 от 2018 г., в сила от 8.05.2018 г.) При повторно извършено нарушение имуществената санкция е в трикратен размер на санкцията по ал. 1.

Чл. 64. (1) (Изм. - ДВ, бр. 29 от 2012 г., в сила от 10.04.2012 г., бр. 38 от 2018 г., в сила от 8.05.2018 г.) На производител на електрическа енергия от възобновяем източник, който не изпълни задължението си по чл. 34, ал. 8, се налага глоба от 300 до 3000 лв. или имуществена санкция в размер от 500 до 10 000 лв.

(2) На лице, което не предостави информация в случаите, предвидени в този закон и в нормативните актове по прилагането му, се налага глоба от 1000 до 3000 лв. или имуществена санкция в размер от 10 000 до 20 000 лв.

Чл. 65. (1) На лице, което издаде сертификат за съответствие на биогоривата и течните горива от биомаса с критериите за устойчивост в нарушение на условията и реда за тяхното издаване, предвидени в наредбата по чл. 44, ал. 1, се налага имуществена санкция в размер от 20 000 до 50 000 лв.

(2) С изключение на случаите по ал. 1 на лице, което извърши одит в нарушение на изискванията на наредбата по чл. 44, ал. 1, се налага имуществена санкция в размер от 10 000 до 20 000 лв.

(3) (Изм. – ДВ, бр. 38 от 2018 г., в сила от 8.05.2018 г.) При повторно извършено нарушение по ал. 1 или 2 имуществената санкция е в трикратен размер на санкцията по ал. 1, съответно по ал. 2.

Чл. 66. (1) Който пречи или допусне да се пречи на контролната дейност, осъществявана от длъжностни лица по този закон и нормативните актове по прилагането му, ако това не съставлява престъпление, се наказва от съответния компетентен административнонаказващ орган с глоба от 2000 до 5000 лв., а на юридическото лице или едноличен търговец се налага имуществена санкция в размер от 5000 до 10 000 лв.

(2) (Изм. – ДВ, бр. 38 от 2018 г., в сила от 8.05.2018 г.) При повторно извършено нарушение имуществената санкция е в трикратен размер на санкцията по ал. 1.

Чл. 67. (1) На лице, което пуска на пазара течни

(2) (Amended, SG No. 38/2018, effective 8.05.2018) In the case of repeated violation, the financial penalty shall be three times the penalty stipulated in Paragraph 1.

Article 64. (1) (Amended, SG No. 29/2012, effective 10.04.2012, SG No. 38/2018, effective 8.05.2018) A producer of electricity from a renewable source who fails to perform his obligation under Article 34, Paragraph 8 shall be sanctioned by a fine from BGN 300 to BGN 3000 or by a financial penalty in the amount of BGN 500 to BGN 10,000.

(2) A person that fails to provide information in the cases provided for in this Act and in the statutory instruments for its implementation shall be sanctioned by a fine in the amount of BGN 1,000 to BGN 3,000 or by a financial penalty in the amount of BGN 10,000 to BGN 20,000.

Article 65. (1) A person that issues a certificate of conformity of biofuels and bioliquids with the sustainability criteria in violation of the conditions of and procedure for issuance of such certificates, as provided in the Ordinance under Article 44, Paragraph 1, shall be sanctioned by a financial penalty in the amount of BGN 20,000 to BGN 50,000.

(2) With the exception of cases under Paragraph 1, a person that makes an audit in violation of the provisions of the Ordinance under Article 44, Paragraph 1, shall be sanctioned by a financial penalty in the amount of BGN 10,000 to BGN 20,000.

(3) (Amended, SG No. 38/2018, effective 8.05.2018) In the case of repeated violation under Paragraph 2 or Paragraph 1, the financial penalty shall be three times the financial penalty stipulated in Paragraph 1, respectively Paragraph 2.

Article 66. (1) Whoever prevents any officials to exercise their controlling activities under this Act and the statutory instruments for its implementation, where that does not constitute a crime, shall be sanctioned by the respective competent administrative penalty authority by a fine from BGN 2,000 to BGN 5,000, and if a legal person or a sole proprietor, it shall be sanctioned by a financial penalty in the amount of BGN 5,000 to BGN 10,000.

(2) (Amended, SG No. 38/2018, effective 8.05.2018) In the case of repeated violation, the financial penalty shall be three times the penalty stipulated in Paragraph 1.

Article 67. (1) A person who launches in the market

горива от нефтен произход в нарушение на разпоредбата на чл. 47, ал. 1, се налага имуществена санкция в размер 200 000 лв.

(2) (Нова – ДВ, бр. 91 от 2018 г.) На разпространител, който предлага на пазара течни горива от нефтен произход в нарушение на разпоредбата на чл. 47, ал. 2 или 3, се налага глоба в размер 50 000 лв. или имуществена санкция в размер 100 000 лв.

(3) (Предишна ал. 2, изм. – ДВ, бр. 91 от 2018 г.) На краен разпространител, който предлага на пазара течни горива от нефтен произход в нарушение на разпоредбата на чл. 47, ал. 2 или 4, се налага глоба в размер 25 000 лв. или имуществена санкция в размер 50 000 лв.

(4) (Изм. - ДВ, бр. 15 от 2013 г., в сила от 15.02.2013 г., предишна ал. 3, доп., бр. 91 от 2018 г.) На лице, което предоставя на пазара течни горива от нефтен произход в нарушение на разпоредбата на чл. 50, ал. 4, се налага глоба в размер 5000 лв. или имуществена санкция в размер 10 000 лв.

(5) (Предишна ал. 4, доп. - ДВ, бр. 91 от 2018 г.) При повторно извършено нарушение по ал. 1, 2, 3 или 4 глобата или имуществената санкция е в трикратен размер на глобата, съответно на санкцията по ал. 1, 2, 3 или 4.

Чл. 67а. (Нов - ДВ, бр. 29 от 2012 г., в сила от 10.04.2012 г., отм., бр. 33 от 2014 г.).

Чл. 68. (1) Който наруши разпоредба на този закон или на нормативен акт по прилагането му, ако не подлежи на наказание по чл. 59 - 67, се наказва от съответния компетентен административнонаказващ орган с глоба от 1000 до 2000 лв., а на юридическото лице или едноличен търговец се налага имуществена санкция в размер от 5000 до 10 000 лв.

(2) (Изм. – ДВ, бр. 38 от 2018 г., в сила от 8.05.2018 г.) При повторно извършено нарушение глобата или имуществената санкция е в трикратен размер на глобата, съответно на санкцията, по ал. 1.

Чл. 69. (1) Актовете, с които се установяват административните нарушения, се съставят от длъжностни лица:

1. определени със заповед на министъра на околната среда и водите - за нарушения по чл. 65;

liquid fuels of crude oil origin in violation of the provisions of Article 47, Paragraph 1, shall be sanctioned by a financial penalty in the amount of BGN 200,000.

(2) (New, SG No. 91/2018) A distributor who makes available on the market petroleum-derived liquid fuels in violation of the provision of Article 47, paragraphs 2 or 3, shall be sanctioned by a fine of BGN 50,000 or by a financial penalty of BGN 100,000.

(3) (Renumbered from Paragraph 2, amended, SG No. 91/2018) An ultimate distributor who makes available on the market petroleum-derived liquid fuels in violation of the provision of Article 47, paragraph 2 or 4, shall be sanctioned by a fine of BGN 25,000 or by a financial penalty of BGN 50,000.

(4) (Amended, SG No. 15/2013, effective 15.02.2013, renumbered from Paragraph 3, supplemented, SG No. 91/2018) A person who makes available on the market petroleum-derived liquid fuels in violation of the provision of Article 50, paragraph 4, shall be sanctioned by a fine of BGN 5,000 or by a financial penalty of BGN 10,000.

(5) (Renumbered from Paragraph 4, supplemented, SG No. 91/2018) In the case of repeated violation under paragraphs 1 or 2 or 3, the fine or the financial penalty shall be three times the maximum amount of the fine, respectively the financial penalty stipulated in paragraphs 1, 2, 3 or 4.

Article 67a. (New, SG No. 29/2012, effective 10.04.2012, repealed, SG No. 33/2014).

Article 68. (1) Whoever violates a provision of this Act or of a statutory instrument for its implementation, where that does not constitute a crime under Articles 59 - 67, shall be sanctioned by the respective competent administrative penalty authority by a fine from BGN 1,000 to BGN 2,000, and if a legal person or a sole proprietor, it shall be sanctioned by a financial penalty in the amount of BGN 5,000 to BGN 10,000.

(2) (Amended, SG No. 38/2018, effective 8.05.2018) In the case of repeated violation the fine or the financial penalty shall be three times the maximum amount of the fine, respectively the financial penalty stipulated in Paragraph 1.

Article 69. (1) The penalty statements of findings by which administrative violations are established shall be drawn up by officials:

1. designated by an order of the Minister of Environment and Waters - for violations under Article 65;

2. (изм. – ДВ, бр. 17 от 2015 г., в сила от 6.03.2015 г.) определени със заповед на председателя на КЕВР - за нарушения по чл. 60 - 63, 66 и 68;

3. определени със заповед на изпълнителния директор на АУЕР - за нарушения по чл. 59, 64, 66 и 68;

4. (доп. - ДВ, бр. 29 от 2012 г., в сила от 10.04.2012 г., изм., бр. 33 от 2014 г.) определени със заповед на председателя на ДАМТН - за нарушения по чл. 66, 67 и 68.

(2) Наказателните постановления се издават от:

1. министъра на околната среда и водите или оправомощено от него длъжностно лице - в случаите по ал. 1, т. 1;

2. (изм. – ДВ, бр. 17 от 2015 г., в сила от 6.03.2015 г.) председателя на КЕВР или оправомощено от него длъжностно лице - в случаите по ал. 1, т. 2;

3. изпълнителния директор на АУЕР или оправомощено от него длъжностно лице - в случаите по ал. 1, т. 3;

4. председателя на ДАМТН или оправомощено от него длъжностно лице - в случаите по ал. 1, т. 4.

Чл. 70. Актовете по чл. 69, ал. 1, т. 4 се съставят при спазване изискванията на чл. 43а, ал. 2 от Закона за чистотата на атмосферния въздух.

Чл. 71. (1) Когато нарушителят е известен, но не е открит на адреса, посочен при връчването на акта за административно нарушение, или е напуснал страната, или е посочил адрес само в чужбина, наказателното постановление по чл. 69, ал. 2, т. 4 не се връчва. Постановлението се смята за влязло в сила два месеца след издаването му.

(2) В наказателните постановления по чл. 69, ал. 2, т. 4 задължително се посочва, че наложената глоба или имуществена санкция, както и разходите за вземане и изпитване на пробите от течни горива постъпват по бюджетната сметка на ДАМТН и служат като покана за доброволно изпълнение след влизането им в сила.

Чл. 72. Нарушенията по чл. 49 се установяват от митническите органи при условията и по реда на Закона за акцизите и данъчните складове и подзаконовите нормативни актове по прилагането му.

2. (amended, SG No. 17/2015, effective 6.03.2015) designated by an order of the EWRC Chairman - for violations under Article 60 - 63, 66 and 68;

3. designated by an order of the Executive Director of ASED - for violations under Articles 59, 64, 66 and 68;

4. (supplemented, SG No. 29/2012, effective 10.04.2012, amended, SG No. 33/2014) designated by an order of the Chairman of SAMTS - for violations under Articles 66, 67 and 68.

(2) The penalty decrees shall be issued by:

1. the Minister of Environment and Waters or an official authorised by him - in the cases under Paragraph 1, item 1;

2. (amended, SG No. 17/2015, effective 6.03.2015) the Chairman of EWRC or an official authorised by him - in the cases under Paragraph 1, item 2;

3. the Executive Director of ASED or an official authorised by him - in the cases under Paragraph 1, item 3;

4. the Chairman of SAMTS or an official authorised by him - in the cases under Paragraph 1, item 4.

Article 70. The statements of findings under Article 69, Paragraph 1, item 4, shall be drawn up in compliance with the requirements of Article 43a, Paragraph 2, of the Clean Ambient Air Act.

Article 71. (1) Where the violator is known, but has not been found at the address specified at the time of serving of the statement of administrative violation, or has left the country, or has indicated only an address abroad, the penalty decree under Article 69, Paragraph 2, item 4, shall not be served. The decree shall be deemed to have entered into force two months after being issued.

(2) The penalty decrees under Article 69, Paragraph 2, item 4, shall mandatory state that the fine or financial penalty imposed, as well as the expenses for taking and testing samples of liquid fuels shall be credited to the budget account of the SAMTS and shall serve as an invitation for voluntary payment after they become effective.

Article 72. The violations under Article 49 shall be established by the customs authorities under the conditions and according to the procedure of the Excise Duty and Tax Warehouses Act and the delegated legislation statutory instruments for its implementation.

Чл. 73. (Нов – ДВ, бр. 109 от 2013 г., в сила от 1.01.2014 г.; обявен за противоконституционен с Решение № 13 на КС на РБ - бр. 65 от 2014 г.)

(1) На лице, задължено да удържи и внесе таксата по чл. 35а, което не подаде справка по чл. 35б, ал. 2, не я подаде в срок, не посочи или посочи неверни данни или обстоятелства, водещи до определяне на дължимата такса в по-малък размер, се налага имуществена санкция в размер от 5000 до 10 000 лв.

(2) При повторно нарушение по ал. 1 размерът на имуществената санкция е от 7000 до 15 000 лв.

(3) Актовете за установяване на нарушенията се съставят от длъжностни лица, определени със заповед на председателя на ДКЕВР, а наказателните постановления се издават от председателя на ДКЕВР или от оправомощено от него длъжностно лице.

(4) Установяването на нарушенията, издаването, обжалването и изпълнението на наказателните постановления се извършват по реда на Закона за административните нарушения и наказания.

Article 73. (New, SG No. 109/2013, effective 1.01.2014; declared unconstitutional by Judgment No. 13 of the Constitutional Court of the Republic of Bulgaria - SG No. 65/2014)

(1) An entity, required to deduct and pay in the fee under Article 35a, which fails to file the statement referred to in Article 35b, paragraph 2, fails to file such statement within the deadline or states false information or circumstances leading to a lower fee being determined, shall be liable to a pecuniary penalty in the amount of BGN 5,000 to BGN 10,000.

(2) For a repeated violation under paragraph 1 the pecuniary sanction shall amount to BGN 7,000 to BGN 15,000.

(3) Instruments establishing the violations shall be prepared by officials appointed with an order of the Chairperson of the SEWRC, and the penal decrees shall be issued by the Chairperson of the SEWRC or an official authorised thereby.

(4) Violations shall be established and penal decrees shall be issued, appealed against and executed in accordance with the procedure of the Administrative Offences and Penalties Act.

ДОПЪЛНИТЕЛНИ РАЗПОРЕДБИ

§ 1. По смисъла на този закон:

1. "Биогорива" са течни или газообразни горива за транспорта, произведени от биомаса, включително:

а) "бiodiesel": метилов естер, произведен от растителни или животински мазнини, с качество на дизелово гориво, предназначен за употреба чист или в смес с гориво за дизелови двигатели;

б) "биоетанол": етанол, произведен от биомаса и/или от биоразградими фракции на отпадъци, предназначен за употреба чист или в смеси с гориво за бензинови двигатели;

в) (изм. – ДВ, бр. 91 от 2018 г.) "етери, произведени от биомаса": кислородсъдържащи съединения (етил-третичен-бутил-етер или ЕТБЕ), произведени на базата на биоетанол, при което обменният процент био-ЕТБЕ, изчислен като биогориво, е 47, биодиметилетер: диметилетер,

ADDITIONAL PROVISIONS

§ 1. Within the meaning of this Act:

1. "Biofuels" are liquid or gaseous fuels for transport produced from biomass, including:

a) "biodiesel": methyl ester produced from vegetal or animal fat, having diesel fuel grade, intended to be used pure or blended with fuel for diesel engines;

b) "bioethanol": ethanol produced from biomass and/or from biodegradable fractions of waste, intended to be used pure or blended with fuel for petrol engines;

c) (amended, SG No. 91/2018) "ethers produced based on biomass": oxygen containing compounds (ethyl-tertio-butyl-ether, or ETBE), produced based on bio-ethyl-tertio-butyl-ether, calculated as biofuel is 47 "biodimethylether": dimethylether produced from biomass and intended to be used as biofuel, and "bio-methyl-tertio-butyl-ether": fuel produced based on biomethanol given that the percentage by volume of the

произведен от биомаса, предназначен за употреба като биогориво, и био-метил-третичен-бутил-етер: гориво, произведено на базата на биометанол, при което обемният процент био-метил-третичен-бутил-етер, изчислен като биогориво, е 36, предназначени за използване чисти или в смеси с гориво за бензинови двигатели;

г) (нова – ДВ, бр. 91 от 2018 г.) биогорива от ново поколение.

2. "Биомаса" е биологично разграждаща се част от продукти, отпадъци и остатъци от биологичен произход от селското стопанство (включително растителни и животински вещества), горското стопанство и свързаните с тях промишлености, включително рибно стопанство и аквакултури, както и биологично разграждаща се част от промишлени и битови отпадъци.

3. "Брутно крайно потребление на енергия" е потреблението на енергийните продукти, доставяни за енергийни цели на промишлеността, транспорта, домакинствата, услугите, включително обществените услуги, селското стопанство, горското стопанство и рибното стопанство, включително потреблението на електрическа енергия и топлинна енергия от енергийния сектор за целите на производството на електрическа енергия и топлинна енергия и включително загубите при преноса и разпределението на електрическа енергия и топлинна енергия.

4. "Газ от възобновяеми източници" е газообразно гориво, произведено от биомаса и/или от биоразградими фракции на отпадъци, което може да бъде пречистено, докато достигне качеството на природния газ, предназначено за енергийни цели, включително за производство на електрическа енергия, топлинна енергия и енергия за охлаждане, както и за употреба като биогориво.

5. "Гаранция за произход" е електронен документ, който служи като доказателство пред краен потребител (купувач за собствено ползване), че определен дял или количество от доставената му енергия е произведено от възобновяеми източници.

6. "Енергия за собствени нужди" е количеството енергия, потребявана при работата на съоръженията и инсталациите, чрез които се осъществява производството на енергия от възобновяеми източници.

bio-methyl-tertio-butyl-ether, computed as biofuel is 36 intended to be used pure or blended with fuel for petrol engines;

d) (new, SG No. 91/2018) advanced biofuels.

2. "Biomass" is a biologically degradable part of products, waste and residues of biological origin from the agricultural sector, (including vegetal and animal substances), the forestry industry, and related industries, including fisheries and aquaculture, as well as biologically degradable fractions of industrial and household waste.

3. "Gross ultimate consumption of energy" is the consumption of energy products supplied for energy purposes to industry, transport, households, services, including public services, agriculture, forestry, and fisheries, including consumption of electricity and heating for the purposes of production of electricity and heating by the energy sector, including losses from transmission of electricity and heat.

4. "Gas from renewable sources" is a gaseous fuel produced from biomass and/or from biodegradable fractions of waste, which can be purified until reaching natural gas grade and which is intended for energy purposes, including for production of electricity, heating, and cooling, as well as for use as a biofuel.

5. "Guarantee of Origin" is an electronic document which serves as evidence before an end user (purchaser for own use) that certain share or quantity of the energy supplied to him is produced from renewable sources.

6. "Energy for own needs" is the amount of energy consumed for operation of plant and equipment used for implementing production of energy from renewable sources.

7. "Energy for own consumption" is the amount of energy used to supply sites, branches and enterprises of the owner of the plant and equipment for production of energy from renewable sources.

8. "Energy from renewable sources" is energy from renewable non-fossil sources: wind, solar energy, energy in the form of heat in the ambient air - aerothermal energy, energy stored in the form of heat beneath the surface of solid earth - geothermal energy, hydrothermal energy stored in the form of heat in surface water - hydrothermal energy, ocean energy, hydropower, biomass, gas from renewable sources, landfill gas, and sewage treatment plant gas.

9. "Energy from renewable sources in transport" is electricity produced from a renewable source which is used in transport.

7. "Енергия за собствено потребление" е количеството енергия, използвано за снабдяване на обекти, клонове и предприятия на собственика на съоръженията и инсталациите за производство на енергия от възобновяеми източници.

8. "Енергия от възобновяеми източници" е енергията от възобновяеми неизкопаеми източници: вятърна, слънчева енергия, енергия, съхранявана под формата на топлина в атмосферния въздух - аеротермална енергия, енергия, съхранявана под формата на топлина под повърхността на твърдата почва - геотермална енергия, енергия, съхранявана под формата на топлина в повърхностните води - хидротермална енергия, океанска енергия, водноелектрическа енергия, биомаса, газ от възобновяеми източници, сметищен газ и газ от пречиствателни инсталации за отпадни води.

9. "Енергия от възобновяеми източници в транспорта" е електрическата енергия, произведена от възобновяем източник, която се консумира в транспорта.

10. "Задължение за енергията от възобновяеми източници" означава национална схема за подпомагане, изискваща от производителите на енергия да включат определен дял енергия от възобновяеми източници в своето производство, изискваща от доставчиците на енергия да включат в своите доставки определен дял енергия от възобновяеми източници или изискваща от потребители на енергия да включат определен дял енергия от възобновяеми източници в своето потребление, включително схеми за използване на зелени сертификати.

11. "Комбинирано изгаряне" е изгаряне на горива от възобновяеми източници и невъзобновяеми източници, при което поне 20 на сто от използваното гориво за производството на електрическа и/или топлинна енергия е от възобновяеми източници.

12. "Краен разпространител" е понятие по смисъла на § 1, т. 20 от допълнителните разпоредби на Закона за чистотата на атмосферния въздух.

13. "Лицата, които пускат на пазара биогорива и течни горива от биомаса", са:

а) производителите - всяко лице, което произвежда и предоставя на пазара биогорива и течни горива от биомаса като част от своята търговска или професионална дейност с цел продуктите да бъдат предоставени на пазара на

10. "Renewable energy obligation" means a national support scheme requiring energy producers to include a given proportion of energy from renewable sources in their production, requiring energy suppliers to include a given proportion of energy from renewable sources in their supply, or requiring energy consumers to include a given proportion of energy from renewable sources in their consumption, including schemes for use of green certificates.

11. "Combined incineration" is the incineration of fuels from renewable sources and non-renewable sources, in the case of which at least 20 percent of the fuel used for the production of electricity and/or heating is from renewable sources.

12. "Ultimate distributor" is a concept within the meaning of § 1, item 20 of the Additional Provisions of the Clean Ambient Air Act.

13. "The persons, who launch in the market biofuels and bioliquids" are:

a) producers - any person, who produces and makes available on the market biofuels and bioliquids as part of his business or professional activity in view of making the products available on the market in the territory of the country;

b) persons who introduce biofuels and bioliquids from another EU Member State - any person who introduces biofuels and bioliquids in the territory of the Republic of Bulgaria as part of his business or professional activity in view of making available the products on the market in the territory of the country;

c) importers - any legal person who imports into the territory of the Republic of Bulgaria biofuels and bioliquids from a third country in view of making available the products on the market in the territory of the country.

14. "Repeated administrative violation" is an administrative violation which has been committed within a one-year period from the entry into force of a penalty decree by virtue of which the violator has been punished for a violation of that same kind.

15. "Making available on the market " is a concept within the meaning of Article 2, paragraph 1 of Regulation (EC) 765/2008 of the European Parliament and of the Council of 9 July 2008 on setting out the requirements for accreditation and market surveillance relating to making available on the market of products and repealing Regulation (EEC) 339/93 (OJ, L 218/30 of 13 August 2008).

16. "Biofuel derivatives" are liquid fuels derived from biofuels, such as ethyl-tertio-butyl-ether with a proportion

територията на страната;

б) лицата, които въвеждат биогорива и течни горива от биомаса от друга държава - членка на Европейския съюз - всяко лице, което въвежда биогорива и течни горива от биомаса на територията на Република България като част от своята търговска или професионална дейност с цел продуктите да бъдат предоставени на пазара на територията на страната;

в) вносителите - всяко юридическо лице, което внася на територията на Република България биогорива и течни горива от биомаса от трета държава с цел продуктите да бъдат предоставени на пазара на територията на страната.

14. "Повторно" е административно нарушение, което е извършено в едногодишен срок от влизането в сила на наказателното постановление, с което нарушителят е наказан за нарушение от същия вид.

15. "Предоставяне на пазара" е понятие по смисъла на чл. 2, параграф 1 от Регламент (ЕО) № 765/2008 на Европейския парламент и на Съвета от 9 юли 2008 г. за определяне на изискванията за акредитация и надзор на пазара във връзка с предлагането на пазара на продукти и за отмяна на Регламент (ЕИО) № 339/93 (ОВ, L 218/30 от 13 август 2008 г.).

16. "Производни на биогоривата" са течни горива, получени от биогорива, като например етил-третичен-бутил-етер с процент на биогоривото, не по-малък от 47.

17. "Производствена зона" е съвкупност от съседни поземлени имоти със сходни характеристики и предназначени за устройство и застрояване предимно със сгради и съоръжения за производствени и складови дейности.

18. "Пускане на пазара" е понятие по смисъла на § 1, т. 17 от допълнителните разпоредби на Закона за чистотата на атмосферния въздух.

19. "Район на присъединяване" е част от лицензионната територия на оператор на електрическа мрежа, в която експлоатацията на съответната мрежа се осъществява от териториално подразделение на оператора.

20. "Сгради за обществено обслужване" са всички сгради - държавна, общинска или частна собственост, които осигуряват дейности в областта на образованието, здравеопазването, социалните грижи, културата, административните

of biofuel not less than 47.

17. "Production area" is a totality of adjacent land properties with similar characteristics and intended for planning and building-up mostly of buildings and facilities for production and storage activities.

18. "Launching on the market" is a concept within the meaning of § 1, item 17 of the Additional Provisions of the Clean Ambient Air Act.

19. "Area of connection" is part of the licensed territory of an electricity grid operator, in which the operation of the respective grid is performed by a territorial subdivision of the operator.

20. "Public service buildings " are all buildings - state, municipal, or private property which provide activities in the area of education, health care, social welfare, culture, administrative services, trade services, and other services of public interest.

20a. (New, SG No. 29/2012, effective 10.04.2012) "Systematic" shall be deemed three or more violations of this Act or of the regulations for its implementation within two calendar years.

21. "Support scheme" is an instrument, scheme or mechanism applied separately or jointly with one or more EU Member States that promote the use of energy from renewable sources by:

a) reducing the cost of that energy;

b) increasing the price at which it can be sold, or

c) increasing, by means of obligation for purchasing or consumption of energy from renewable sources or otherwise, the amount of such energy purchased, including investment aid, tax exemptions or reductions, tax refunds, renewable energy obligation support schemes including those using green certificates, and direct price support schemes including preferential tariffs and premium payments.

22. "Raw materials for production of biofuels and bioliquids" are living plants, wastes and residues from forestry, agriculture, and fisheries and aquaculture.

23. "High-carbon-stock land" are lands, which had one of the following statuses in January 2008 and no longer have that status:

a) wetlands - soils covered with or saturated with water permanently or for a significant part of the year;

b) continuously forested areas - land spanning more than one hectare with trees higher than 5 metres and a canopy cover of more than 30 percent, or trees able to reach

услуги, търговските услуги и други услуги от обществен интерес.

20а. (Нова - ДВ, бр. 29 от 2012 г., в сила от 10.04.2012 г.) "Системно" е извършването на три или повече нарушения на този закон или на нормативните актове по прилагането му в рамките на две календарни години.

21. "Схема за подпомагане" е инструмент, схема или механизъм, прилагани самостоятелно или съвместно с една или повече държави - членки на Европейския съюз, които насърчават използването на енергия от възобновяеми източници чрез:

- а) намаляване себестойността на тази енергия;
- б) увеличаване на цената, на която може да бъде продадена, или
- в) увеличаване обема на покупките на енергия от възобновяеми източници посредством задължение за изкупуване или потребление на енергия от възобновяеми източници или по друг начин, включително инвестиционни помощи, данъчни облекчения или намаления, връщане на платени данъци, схеми за подпомагане на задължението за използване на възобновяеми източници на енергия, включително тези, при които се използват зелени сертификати, и схеми за пряко ценово подпомагане, включително преференциални тарифи и премийни плащания.

22. "Суровини за производство на биогорива и течни горива от биомаса" са растителните видове, отпадъците и остатъците от горското, селското и рибното стопанство и аквакултурите.

23. "Терени с високи въглеродни запаси" са територии, които през м. януари 2008 г. са имали, но вече нямат, един от следните статуты:

- а) мочурища - почви, покрити или наситени с вода постоянно или през значителна част от годината;
- б) трайно залесени зони - терени с площ над един хектар, с височина на дърветата над 5 метра и с покритие от короните над 30 на сто или с дървета, които могат да достигнат тези прагове на място;
- в) терени с площ над един хектар, с височина на дърветата над 5 метра и с покритие от короните между 10 и 30 на сто или с дървета, които могат да достигнат тези прагове на място, освен ако при условията и по реда на наредбата по чл. 13, ал. 7 се докаже изпълнението на условията по чл. 37, ал. 1, т. 4.

those thresholds in situ;

c) land spanning more than one hectare with trees higher than 5 metres and a canopy cover of between 10 and 30 percent, or trees able to reach those thresholds in situ, unless evidence is provided under the conditions and according to the procedure of the Ordinance under Article 13, Paragraph 7, that the provisions under Article 37, Paragraph 1, item 4 have been met.

24. "Land with high biodiversity value" is land that had one of the following statuses in or after January 2008, whether or not that land continues to have any of the following statuses:

- a) primary forest or other wooded land with native species, where there is no significant violation of the ecological processes, determined in the regional plans for development of the forest land under Article 9, Paragraph 1, item 2 of the Forest Act;
- b) areas designated by the provisions of a special act in view of protection of biodiversity, as well as established areas of rare and threatened ecosystems and species recognised by international agreements or by the European Commission, unless production of that raw material is not in conflict with those nature protection purposes and this is laid down in a document of the competent authority;
- c) (amended and supplemented, SG No. 91/2018) highly biodiverse grassland that is rich in plant and animal species that are not degraded and regardless of human intervention in them, the natural composition of species and ecological characteristics and processes are preserved unless harvesting of raw materials of the designated artificial grassland is necessary for preserving its grassland status.

25. "Bioliquids" are liquid fuels produced from biomass and intended for energy purposes, including for production of electricity, heating and cooling, other than those for transport.

26. The forms of offering of biofuels on the market are:

- a) "pure" - pure biofuels or liquid fuels with high biofuel content possessing the specific properties for being used in transport;
- b) "blends" - blends of biofuels and liquid fuels in accordance with the quality requirements to fuels of crude oil origin, laid down in the technical specifications for automotive petrol fuel (Bulgarian State Standard EN 228) and diesel engine fuel (Bulgarian State Standard EN 590).

27. "Significant decrease of the amount of transmitted and/or distributed electricity" is limiting by the operator of the respective electricity grid by more than 20 percent of the rated power of the facility for production of electricity

24. "Терени с голямо значение за биоразнообразието" са терени, които през или след м. януари 2008 г. са имали, независимо дали продължават да имат, някой от следните статутути:

а) девствени гори или други залесени с местни видове земи, при които липсва съществено нарушение на екологичните процеси, определени с областните планове за развитие на горските територии по чл. 9, ал. 1, т. 2 от Закона за горите;

б) територии, определени по реда на специален закон с оглед защита на биологичното разнообразие, както и установени територии на редки и застрашени екосистеми и видове, признати от международни споразумения или от Европейската комисия, освен когато производството на суровини от такива зони не противоречи на природозащитните цели и това е установено в акт на компетентния орган;

в) (изм. и доп. – ДВ, бр. 91 от 2018 г.) пасища с висока степен на биоразнообразие, които са богати на растителни и животински видове, не са ерозирани и независимо от човешката намеса в тях са запазени естественият състав на видовете и екологичните характеристики и процеси, освен когато добивът на суровини от определените изкуствени пасища е необходим за запазване на пасището.

25. "Течни горива от биомаса" са течни горива, произведени от биомаса и предназначени за енергийни цели, включително за производство на електрическа енергия, топлинна енергия и енергия за охлаждане, и различни от тези за транспорт.

26. Формите за предлагане на биогорива на пазара са:

а) "чисти" - чисти биогорива или течни горива с високо съдържание на биогоривото в тях със специфични качества за използването им в транспорта;

б) "смеси" - смеси на биогорива с течни горива в съответствие с изискванията за качество на горивата от нефтен произход, заложен в техническите спецификации за автомобилни бензини (БДС EN 228) и гориво за дизелови двигатели (БДС EN 590).

27. "Значително намаляване на количествата пренесена и/или разпределена енергия" е ограничаването от оператора на съответната електрическа мрежа на над 20 на сто от номиналната мощност на обекта за производство на електрическа енергия от възобновяеми

from renewable sources for more than 72 hours.

28. (New, SG No. 54/2012, effective 17.07.2012) A "substantial change of a pricing element" is a change where a difference larger than 10 percent is found between the value of the pricing element as at the analysis date and its value as at the date of the decision setting the prices under Article 32.

29. (New, SG No. 56/2015, effective 24.07.2015) "Net specific electric power generation" shall mean the average annual electric power generation by 1 kW of installed capacity in accordance with the EWRC decision fixing preferential prices after deduction of the producer's own needs.

30. (New, SG No. 91/2018) "Advanced biofuels" are advanced biofuels type A and advanced biofuels type B.

31. (New, SG No. 91/2018) "Advanced biofuels type A" means biofuels produced from the following raw materials and fuels:

a) algae cultivated on land in ponds or photobioreactors;

b) Biomass fraction of mixed municipal waste, but not separated household waste subject to recycling by target pursuant to Article 31, paragraph 1, item 1 of the Waste Management Act;

c) bio wastes, within the meaning of § 1, item 2 of the Additional Provisions of the Waste Management Act, from private households, which are subject to separate collection within the meaning of § 1, item 34 of the Additional Provisions of the same act;

d) biomass fraction of industrial waste not fit for use in the food or feed chain, including material from retail and wholesale trade, from the food industry, agriculture, fisheries and aquaculture, with the exception of advanced biofuels type B;

e) straw;

f) animal manure and sludge from waste water treatment;

източници за повече от 72 часа.

28. (Нова - ДВ, бр. 54 от 2012 г., в сила от 17.07.2012 г.) "Съществено изменение на ценообразуващ елемент" е такова изменение, при което се констатира разлика с повече от 10 на сто между стойността на ценообразуващия елемент към датата на анализа и стойността му към датата на решението, с което са определени цените по чл. 32.

29. (Нова – ДВ, бр. 56 от 2015 г., в сила от 24.07.2015 г.) "Нетно специфично производство на електрическа енергия" е средногодишното производство на електрическа енергия от 1 kW инсталирана мощност съгласно решението на КЕВР за определяне на преференциални цени след приспадане на собствените нужди.

30. (Нова – ДВ, бр. 91 от 2018 г.) "Биогорива от ново поколение" са биогоривата от ново поколение тип "А" и биогоривата от ново поколение тип "Б".

31. (Нова – ДВ, бр. 91 от 2018 г.) "Биогорива от ново поколение тип "А" са биогорива, произведени от следните суровини и горива:

а) водорасли, отглеждани на сушата в басейни или във фотобиореактори;

б) фракция на биомасата в смесени битови отпадъци, но не и отделени домакински отпадъци, които подлежат на рециклиране по цели съгласно чл. 31, ал. 1, т. 1 от Закона за управление на отпадъците;

в) биоотпадъци, по смисъла на § 1, т. 2 от допълнителните разпоредби на Закона за управление на отпадъците, от частни домакинства, които подлежат на разделно събиране по смисъла на § 1, т. 34 от допълнителните разпоредби на същия закон;

г) фракция на биомасата в промишлени отпадъци, които не подлежат на използване във веригата на хранителните продукти или фуражите, включително материали от търговията на едро и на дребно, от хранителната промишленост, селското стопанство, рибарството и аквакултурите, с изключение на биогоривата от ново поколение тип "Б";

д) слама;

е) животински тор и утайка от пречистване на отпадъчни води;

г) Palm oil mill effluent and empty palm fruit bunches;

h) tall oil pitch;

i) crude glycerine;

k) bagasse;

l) grape marc and wine lees;

m) nut shells;

n) husks;

o) Cobs cleaned of kernels of corn;

p) biomass fraction of wastes and residues from forestry and forest-based industries, i.e. bark, branches, pre-commercial thinnings, leaves, needles, tree tops, saw dust, cutter shavings, black liquor, brown liquor, fibre sludge, lignin and tall oil;

r) other non-food non-food cellulosic materials;

s) other ligno-cellulosic material, except saw logs and veneer logs;

t) renewable liquid and gaseous transport fuels of nonorganic origin;

u) Carbon capture and utilisation for transport purposes, if the energy source is renewable;

w) bacteria, if the energy source is renewable;

x) raw materials included in a relevant delegated act of the European Commission.

ж) отпадъчни води от производството на палмово масло и празни гроздове от палмови плодове;

з) смола от талово масло;

и) суров глицерин;

к) багаса;

л) гроздови джибри и винена утайка;

м) орехови черупки;

н) шушулки;

о) кочани, почистени от царевичните зърна;

п) фракция на биомасата в отпадъци и остатъчни продукти от горското стопанство и свързаните с него промишлени отрасли, като кора, клони, отгледна сеч, листа, иглички, връхчета от дървета, стърготини, талаш, черна луга, кафява луга, съдържащи фибри-утайки, лигнин и талово масло;

р) други нехранителни целулозни материали;

с) други лигноцелулозни материали с изключение на дървени трупи и трупи за фурнир;

т) възобновяеми течни и газообразни горива от небиологичен произход в транспорта;

у) уловен и използван въглерод за транспортни цели, ако енергийният източник е възобновяем;

ф) бактерии, ако енергийният източник е възобновяем;

х) суровини, включени в съответен делегиран акт на Европейската комисия.

32. (Нова – ДВ, бр. 91 от 2018 г.) "Биогорива от ново поколение тип "Б" са биогоривата, произведени от:

а) използвано олио за готвене;

б) животински мазнини, класифицирани в категории 1 и 2 съгласно Регламент (ЕО) № 1069/2009 на Европейския парламент и на Съвета от 21 октомври 2009 г. за установяване на здравни правила относно странични животински продукти и производни продукти, непредназначени за консумация от човека и за отмяна на Регламент (ЕО) № 1774/2002 (Регламент за страничните животински продукти) (ОВ, L 300/1 от 14 ноември 2009 г.);

33. (Нова – ДВ, бр. 91 от 2018 г.) "Богати на скорбяла култури" са култури, включващи основно

32. (New, SG No. 91/2018) "Advanced biofuels type B" means biofuels produced from:

a) used cooking oil;

b) animal fats, classified as categories 1 and 2 pursuant to Regulation (EC) No. 1069/2009 of the European Parliament and of the Council of 21 October 2009 laying down health rules as regards animal by-products and derived products not intended for human consumption and repealing Regulation (EC) No. 1774/2002 (Animal by-products Regulation) (OJ, L 300/1 of 14 November 2009);

33. (New, SG No. 91/2018) "Starch-rich crops" means crops comprising mainly cereals (regardless of whether only the grains are used or the whole plant, such as in the case of green maize, is used), tubers and root crops (such as potatoes, Jerusalem artichokes, sweet potatoes, cassava and yams), and corm crops (such as taro and cocoyam);

34. (New, SG No. 91/2018) "Renewable liquid and gaseous transport fuels of non-biological origin" means liquid or gaseous fuels other than biofuels whose energy content comes from renewable energy sources other than biomass, and which are used in transport

35. (New, SG No. 91/2018) "Ligno-cellulosic materials" means materials made of lignin, cellulose and hemicellulose, such as biomass from forests, energy tree crops and wastes and residues from forestry and forestry-based industries.

36. (New, SG No. 91/2018) "Non-food cellulose materials" means raw materials made primarily of cellulose and hemicellulose, having lower content of lignin than ligno-cellulosic materials. They include residues from food and feed crops (e.g. straw, stalks, husks and shells), grass energy crops with low starch content (e.g. ryegrass, switchgrass, miscanthus, giant reed and cover crops for soil protection and improvement before and after the main crops), industrial wastes (including from food and feed crops after extraction of vegetable oils, sugars, starch and proteins) and materials from biodegradable wastes.

зърнени култури (независимо дали се използват само зърната, или се използва цялото растение, като при силажната царевица), грудки и кореноплодни (като картофи, земни ябълки, сладки патати, маниока и игнам) и грудколуковици (като таро и маланга).

34. (Нова – ДВ, бр. 91 от 2018 г.) "Възобновяеми течни и газообразни горива от небиологичен произход в транспорта" са течни или газообразни горива, различни от биогорива, чието енергийно съдържание произхожда от възобновяеми енергийни източници, различни от биомаса, и които се използват в транспорта.

35. (Нова – ДВ, бр. 91 от 2018 г.) "Лигноцелулозни материали" са материали, изградени от лигнин, целулоза и хемицелулоза, например биомаса от горите, дървесни енергийни култури и остатъци и отпадъци от горското стопанство и свързаните с него промишлени отрасли.

36. (Нова – ДВ, бр. 91 от 2018 г.) "Нехранителни целулозни материали" са суровини, изградени основно от целулоза и хемицелулоза, които имат по-ниско съдържание на лигнин от лигноцелулозните материали. Те включват остатъци от хранителни и фуражни култури (например слама, стъбла, шушулки и черупки), тревисти енергийни култури с ниско съдържание на скорбяла (например райграс, стрелковидна трева, слонска трева, гигантска тръстика и култури за защита и подобряване на почвата преди и след основните култури), промишлени остатъци (включително от хранителни и фуражни култури след извличането на растителните масла, захарите, скорбялата и протеина) и материали от биоразградими отпадъци.

37. (Нова – ДВ, бр. 91 от 2018 г.) "Остатък от преработване" е вещество, което не е търсеният пряко краен продукт или крайни продукти от даден процес на производство. Веществото не е основната цел на производствения процес и процесът не е модифициран специално, така че то да бъде произведено.

38. (Нова – ДВ, бр. 91 от 2018 г.) "Остатъци от горското, селското и рибното стопанство и аквакултурите" са остатъци, които се произвеждат пряко от горското, селското и рибното стопанство и аквакултурите. Те не включват остатъци от свързаната с тези отрасли промишленост или от преработване.

39. (Нова – ДВ, бр. 91 от 2018 г.) "Отпадък" е всяко вещество или предмет, от който притежателят се

37. (New, SG No. 91/2018) "Processing residue" means a substance that is not the end product(s) that a production process directly seeks to produce. The substance is not the main goal of the production process and the process was not deliberately modified to produce it.

38. (New, SG No. 91/2018) "Agricultural, aquaculture, fisheries and forestry residues" means residues that are directly generated by agriculture, aquaculture, fisheries and forestry. They do not include residues from sectors related to these industries, or from processing.

39. (New, SG No. 91/2018) "Waste" means any substance or object which the holder discards or intends or is required to discard, with the exception of substances that were intentionally modified or contaminated in order to meet this definition.

40. (New, SG No. 91/2018) "Distributor" means any person who distributes liquid fuels within the meaning of § 1, item 23 of the Clean Ambient Air Act.

41. (New, SG No. 91/2018) "Land with highly impaired quality" means land which for a long period of time has been significantly salinized or has a particularly low content of organic substances and is highly degraded.

42. (New, SG No. 91/2018) "Heavily contaminated land" means land that is not fit for cultivation of foods or feeds due to the soil contamination.

освобождава или възнамерява да се освободи, или е длъжен да се освободи, с изключение на веществата, които са били умишлено изменени или замърсени, за да отговарят на това определение.

40. (Нова – ДВ, бр. 91 от 2018 г.) "Разпространител" е всяко лице, което осъществява разпространение на течни горива по смисъла на § 1, т. 23 от допълнителните разпоредби на Закона за чистотата на атмосферния въздух.

41. (Нова – ДВ, бр. 91 от 2018 г.) "Земя със силно влошено качество" е земя, която за значителен период от време е била засолена в значителна степен или има особено ниско съдържание на органични вещества и е тежко ерозираща.

42. (Нова – ДВ, бр. 91 от 2018 г.) "Силно замърсена земя" е земя, която не е годна за отглеждане на храни или фуражи поради почвено замърсяване.

§ 2. Този закон въвежда изискванията на Директива 2009/28/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 23 април 2009 г. за насърчаване използването на енергия от възобновяеми източници и за изменение и впоследствие за отмяна на директиви 2001/77/ЕО и 2003/30/ЕО (ОВ, L 140/16 от 5 юни 2009 г.).

§ 3. Разпоредбите на закона, които се отнасят за държавите - членки на Европейския съюз, се прилагат и за държавите - страни по Споразумението за Европейското икономическо пространство.

ПРЕХОДНИ И ЗАКЛЮЧИТЕЛНИ РАЗПОРЕДБИ

§ 4. Законът за възобновяемите и алтернативните енергийни източници и биогоривата (обн., ДВ, бр. 49 от 2007 г.; изм., бр. 98 от 2008 г. и бр. 82 и 102 от 2009 г.) се отменя.

§ 5. (1) Първият доклад по чл. 13, ал. 1 се представя на Европейската комисия до 31 декември 2011 г. и съдържа информацията по чл. 13, ал. 2, както и намерение за:

1. създаване на единен административен орган, отговарящ за обработването на заявления за разрешаване, сертифициране и лицензиране на инсталации за енергия от възобновяеми източници, както и за предоставяне на административна помощ на заявителите;

§ 2. This Act transposes the requirements of Directive 2009/28/EC of the European Parliament and of the Council of 23 April 2009 on the promotion of the use of energy from renewable sources and amending and subsequently repealing directives 2001/77/EC and 2003/30/EC (OJ, L 140/16 of 5 June 2009).

§ 3. The provisions of the law referring to the Member States of the European Union shall be applicable to the states, which are parties to the Agreement on the European Economic Area.

TRANSITIONAL AND FINAL PROVISIONS

§ 4. The Renewable and Alternative Energy Sources and Biofuels Act (promulgated, SG No. 49 of 2007; amended, No. 98 of 2008 and Nos. 82 and 102 of 2009) is repealed.

§ 5. (1) The first report under Article 13, Paragraph 1 shall be submitted to the European Commission by 31 December 2011 and shall include the information under Article 13, Paragraph 2, as well as intention to:

1. establish single administrative authority responsible for processing of applications for permission, certification, and licensing of installations for energy from renewable sources, as well as to provide administrative support to the applicants;

2. въвеждане на автоматично одобряване на заявленията за проектиране и на разрешения в случаите, когато съответният разрешаващ орган не е отговорил в предвидения срок, или

3. означаване на географските обекти, подходящи за добив на енергия от възобновяеми източници, за нуждите на планирането на териториалното устройство, както и за създаването на местни топлофикационни и охладителни системи.

(2) (Изм. - ДВ, бр. 59 от 2013 г., в сила от 5.07.2013 г., бр. 14 от 2015 г.) Министърът на енергетиката изготвя и след приемането им от Министерския съвет изпраща до Европейската комисия и публикува на интернет страницата на Министерството на енергетиката:

1. до 30 юни 2011 г. - доклад за постигане на националните индикативни цели за потребление на биогорива и други възобновяеми горива в транспорта в съответствие с чл. 4 от Директива 2003/30/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 8 май 2003 г. относно насърчаването на използването на биогорива и други възобновяеми горива за транспорт;

2. до 27 октомври 2011 г. - доклад за постигане на националните индикативни цели за потребление на електрическа енергия, произведена от възобновяеми енергийни източници, в съответствие с чл. 3 от Директива 2001/77/ЕО на Европейския парламент и Съвета от 27 септември 2001 г. относно насърчаване на производството и потреблението на електроенергия от възобновяеми енергийни източници на вътрешния електроенергиен пазар.

§ 6. (1) Присъединяването на енергийни обекти за производство на електрическа енергия от възобновяеми източници, за които има сключени договори за присъединяване към съответната електрическа мрежа, се извършва:

1. по досегашния ред, ако производителят - страна по договора, към датата на влизането в сила на закона е платил цена за присъединяване или е поел задължението за изграждане на присъединителни и други съоръжения от мрежата съгласно наредбата по чл. 116, ал. 7 от Закона за енергетиката;

2. при договорените условия и по цена за присъединяване съгласно този закон, ако не е изпълнено едно от условията по т. 1.

(2) Присъединяването на енергийни обекти за

2. implement automatic approval of applications for designing, and of permits, where the respective authorising body fails to respond in the timeframes provided, or

3. designate geographical sites, suitable for generating of energy from renewable sources for the needs of territorial planning, as well as for establishing local heating and cooling systems.

(2) (Amended, SG No. 59/2013, effective 5.07.2013, SG No. 14/2015) The Minister of Energy shall prepare and after their adoption by the Council of Ministers shall forward to the European Commission and publish on the website of the Ministry of Energy:

1. by 30 June 2011 - A report on achieving the national indicative targets for consumption of biofuels and other renewable fuels in transport in accordance with Article 4 of Directive 2003/30/EC of the European Parliament and of the Council of 8 May 2003 on promotion of use of biofuels and other renewable fuels for transport;

2. by 27 October 2011- A report on achieving the national indicative targets for consumption of electricity produced from renewable energy sources in accordance with Article 3 of Directive 2001/77/EC of the European Parliament and of the Council of 27 September 2001 on the promotion of electricity produced from renewable energy sources in the internal electricity market.

§ 6. (1) The connection of energy projects for production of electricity from renewable sources, in relation to which contracts for connection to the respective electricity grid were concluded, shall be performed:

1. in accordance with the existing procedure if the producer - a party to the Contract as of the effective date of the Act has paid the price for connection, or has taken the obligation for construction of connection and other facilities of the grid in accordance with the Ordinance under Article 116, Paragraph 7 of the Energy Act;

2. under the terms and conditions agreed upon and at a price of connection in accordance with this Act, if any of the provisions under item 1 has not been met.

(2) The connection of energy projects for production of electricity from renewable sources, in relation to which preliminary agreements for connection to the respective

производство на електрическа енергия от възобновяеми източници, за които има сключени предварителни договори за присъединяване към съответната електрическа мрежа, се извършва при договорените условия, след привеждането на тези договори в съответствие с ал. 4, по цена за присъединяване съгласно този закон и ако в срок до един месец от обявяване на преференциалните цени съгласно § 8, ал. 1 производителят - страна по предварителния договор:

1. внесе аванса по чл. 29, ал. 1, в случаите когато съоръжения за присъединяване се изграждат от собственика на съответната мрежа, или гаранция в същия размер в случаите, когато производителят е поел задължението за изграждане на присъединителни и други съоръжения от мрежата съгласно наредбата по чл. 116, ал. 7 от Закона за енергетиката;

2. представи доказателства за придобити вещни права върху имотите, в които ще бъде изграден енергийният обект за производство на електрическа енергия;

3. представи копие на виза за проектиране или влязъл в сила подробен устройствен план, когато издаването им е задължително съгласно разпоредбите на Закона за устройство на територията, за енергийния обект, който ще се присъединява, с изключение на присъединителните съоръжения.

(3) В случаите, когато производителят е изградил присъединителните съоръжения и други съоръжения от мрежата, дадената гаранция се възстановява в срок до един месец след въвеждането им в експлоатация по реда на Закона за устройство на територията.

(4) Срокът на предварителните договори за присъединяване по ал. 2 е до една година от влизането в сила на закона, но не по-дълъг от срока, предвиден в съответния предварителен договор. Договорите за присъединяване се сключват съгласно чл. 29.

(5) Предварителните договори за присъединяване, за които не бъдат изпълнени условията, посочени в ал. 2, се смятат за прекратени от датата на изтичане на срока, посочен в ал. 2.

(6) (Изм. – ДВ, бр. 17 от 2015 г., в сила от 6.03.2015 г.) Документите по ал. 2 се представят от производителя пред преносното, съответно разпределителното предприятие. Преносното предприятие, съответно разпределителните

electricity grid have been concluded shall be performed in accordance with the terms and conditions agreed upon, after bringing of these agreements in line with Paragraph 4, at price of connection in accordance with this Act and if within one month from declaration of the preferential prices in accordance with § 8, Paragraph 1 the producer - a party to the preliminary agreement:

1. pays the advance payment under Article 29, Paragraph 1, in the cases where the connection facilities are constructed by the owner of the respective grid, or a guarantee in the same amount in the cases where the producer has taken up the obligation to construct also other facilities of the grid in accordance with the Ordinance under Article 116, Paragraph 7 of the Energy Act;

2. submits evidence for acquired real rights on the property, in which the energy project for production of electricity will be completed;

3. submits a copy of design permit or valid detailed territorial plan, where their issuance is mandatory in accordance with the provisions of the Territorial Planning Act in relation to the energy project to be connected, with the exception of the connection facilities.

(3) In the cases where the producer has completed the connection facilities and other facilities of the grid, the guarantee provided shall be returned within one month from their commissioning into operation in accordance with the procedure under the Territorial Planning Act.

(4) The period of the preliminary agreements for connection under Paragraph 2 shall be up to one year from coming of the Act into effect but not longer than the period provided for in the respective preliminary agreement. The connection agreements shall be concluded in accordance with Article 29.

(5) The preliminary connection agreements in relation to which the conditions stipulated in Paragraph 2 are not met, shall be deemed terminated from the date of expiry of the time-limit specified in Paragraph 2.

(6) (Amended, SG No. 17/2015, effective 6.03.2015) The documents under Paragraph 2 shall be submitted by the producer to the power transmission, respectively power distribution company. Within 4 months from coming of the Act into effect the power transmission company, respectively the power distribution companies, shall submit to EWRC information in relation to the agreements under Paragraphs 2 and 5.

(7) The capacities for connection of the projects under Paragraph 2 shall be taken into consideration when preparing the envisaged electric capacities, which may be provided for connection under Article 22, Paragraphs 1 and 2, and shall be published in accordance with the

предприятия в срок до 4 месеца от влизането в сила на закона представят в КЕВР информацията относно договорите по ал. 2 и 5.

(7) Мощностите за присъединяване на обектите по ал. 2 се отчитат при изготвяне на предвидените електрически мощности, които могат да бъдат предоставяни за присъединяване по чл. 22, ал. 1 и 2, и се публикуват по реда на чл. 22, ал. 5.

(8) Издадените становища за условията и начина за присъединяване на енергийни обекти за производство на електрическа енергия от възобновяеми източници, за които към датата на влизане в сила на закона не са сключени предварителни договори за присъединяване, се смятат за невалидни.

§ 7. (1) За енергийни обекти, с изключение на водноелектрически централи с обща инсталирана мощност над 10 MW, въведени в експлоатация към датата на влизане в сила на закона, дългосрочните договори за изкупуване на електрическата енергия от възобновяеми източници запазват действието си, като преференциалната цена за изкупуване е действащата към датата на влизане в сила на закона.

(2) За енергийни обекти, с изключение на водноелектрически централи с обща инсталирана мощност над 10 MW, за които към датата на влизане в сила на закона са сключени предварителни договори за присъединяване, за които се изпълняват условията по § 6, ал. 2, или са сключени договори за присъединяване, цената по договорите за изкупуване на електрическа енергия от възобновяеми източници е действащата към датата на съставяне на констативен акт за завършване изграждането на енергийния обект съгласно чл. 176, ал. 1 от Закона за устройство на територията.

(3) (Доп. - ДВ, бр. 29 от 2012 г., в сила от 10.04.2012 г.) Цената по ал. 1 и 2 е еднаква за целия срок на действие на договора за изкупуване, когато енергийният обект се въвежда в експлоатация на един етап.

(4) Сроковете за задължително изкупуване за съществуващите производители на електрическа енергия от възобновяеми източници, с изключение на водноелектрически енергийни обекти с инсталирана мощност над 10 MW, са предвидените в § 3, ал. 1 от преходните и заключителните разпоредби на отменения Закон за възобновяемите и алтернативните енергийни

procedure under Article 22, Paragraph 5.

(8) The statements of opinion issued on the conditions and method of connection of energy projects for production of electricity from renewable sources, in relation to which no preliminary connection agreements have been concluded as at the date of coming of the Act into effect shall be deemed invalid.

§ 7. (1) With regard to energy projects, with the exception of hydropower plants with total installed capacity over 10 MW commissioned into operation as at the date of coming of the Act into effect, the long-term contracts for purchasing of electricity from renewable sources shall keep their effect, and the preferential purchase price shall be the one in effect as at the date of coming of the Act into effect.

(2) With regard to energy projects, with the exception of hydropower plants with total installed capacity over 10 MW, for which preliminary agreements for connection have been concluded in relation to which the provisions under § 6, Paragraph 2 were met, or connection agreements have been concluded, the purchase price of electricity from renewable sources shall be the one in effect as at the date of preparation of a statement of findings on completion of the energy project in accordance with Article 176, Paragraph 1 of the Territorial Planning Act.

(3) (Supplemented, SG No. 29/2012, effective 10.04.2012) The price under Paragraphs 1 and 2 shall be the same for the whole effective period of the purchase contract, when the energy project is commissioned into operation in one stage.

(4) The terms for mandatory purchase in relation to existing producers of electricity from renewable sources, with the exception of hydropower plants with total installed capacity over 10 MW shall be as provided in § 3, Paragraph 1 of the Transitional and Final Provisions of the repealed Renewable and Alternative Energy Resources and Biofuels Act.

източници и биогоривата.

§ 8. (1) (Изм. – ДВ, бр. 17 от 2015 г., в сила от 6.03.2015 г.) В срок до един месец от датата на влизането в сила на закона КЕВР определя и обявява преференциални цени съгласно чл. 32.

(2) До определянето на преференциалните цени по ал. 1 се прилагат цените, определени към датата на влизането в сила на закона.

§ 9. (1) (Изм. – ДВ, бр. 17 от 2015 г., в сила от 6.03.2015 г.) Издадените от КЕВР сертификати за произход на енергията от възобновяеми източници запазват действието си. До влизането в сила на наредбата по чл. 35, ал. 4 КЕВР издава на производителите на електрическа енергия от възобновяеми източници сертификати за произход при условията и по реда на наредбата по чл. 19, ал. 3 от отменения Закон за възобновяемите и алтернативните енергийни източници и биогоривата.

(2) (Изм. – ДВ, бр. 17 от 2015 г., в сила от 6.03.2015 г.) В двумесечен срок от влизането в сила на наредбата по чл. 35, ал. 4 производителите на енергия от възобновяеми източници подават заявления, а КЕВР издава сертификат за произход за електрическата енергия от възобновяеми източници, произведена до датата на влизане в сила на наредбата по чл. 35, ал. 4, при условията и по реда на наредбата по чл. 19, ал. 3 на отменения Закон за възобновяемите и алтернативните енергийни източници и биогоривата.

(3) Общественият доставчик, съответно крайните снабдители, изкупуват цялото количество електрическа енергия, за което има издаден сертификат по реда на ал. 1 и 2, с изключение на количествата, за които производителят има сключени договори по реда на глава девета, раздел VII от Закона за енергетиката или с които участва на балансиращия пазар, както и количеството енергия, произведено за собствени нужди.

(4) (Изм. – ДВ, бр. 17 от 2015 г., в сила от 6.03.2015 г.) Комисията за енергийно и водно регулиране предава необходимата информация, включително база данни, във връзка с издаването на сертификатите за произход по реда на наредбата по чл. 19, ал. 3 от отменения Закон за възобновяемите и алтернативните енергийни източници и биогоривата.

§ 10. (1) Подзаконовите нормативни актове по прилагането на закона се приемат в срок до един

§ 8. (1) (Amended, SG No. 17/2015, effective 6.03.2015) Within one month from the effective date of the Act, EWRC shall set and announce preferential prices in accordance with Article 32.

(2) The prices set as at the effective date of the Act shall be applicable until setting of preferential prices under Paragraph 1.

§ 9. (1) (Amended, SG No. 17/2015, effective 6.03.2015) Certificates of energy from renewable sources issued by EWRC shall keep their effect. Until coming of the Ordinance under Article 35, paragraph 4 into effect, EWRC shall issue to producer of electricity from renewable sources certificates of origin under the conditions and according to the procedure of the Ordinance under Article 19, Paragraph 3 of the repealed Renewable and Alternative Energy Sources and Biofuels Act.

(2) (Amended, SG No. 17/2015, effective 6.03.2015) Within two months from coming into effect of the Ordinance under Article 35, Paragraph 4 the producers of energy from renewable sources shall file applications, and EWRC shall issue a certificate of origin for the electricity from renewable sources, produced to the effective date of the Ordinance under Article 35, Paragraph 4, under the conditions and according to the procedure of the Ordinance under Article 19, Paragraph 3 of the repealed Renewable and Alternative Energy Sources and Biofuels Act.

(3) The public provider, the end suppliers respectively, shall purchase the entire amount of electricity for which a certificate has been issued pursuant to Paragraphs 1 and 2, with the exception of the amounts for which the producer has concluded contracts pursuant to Chapter Nine, Section VII of the Energy Act and with which the producer participates in the balancing market, as well as the amount of energy produced for own needs.

(4) (Amended, SG No. 17/2015, effective 6.03.2015) The Energy and Water Regulatory Commission shall forward the necessary information, including a data base, in relation to issuance of certificates of origin in pursuance with the Ordinance under Article 19, Paragraph 3 of the repealed Renewable and Alternative Energy Sources and Biofuels Act.

§ 10. (1) The delegated legislation statutory instruments for implementation of the Act shall be passed within one

месец от влизането му в сила с изключение на:

1. наредбата по чл. 44, ал. 1, която се приема в срок до 6 месеца от влизането му в сила;
2. наредбата по чл. 21, ал. 5, която се приема в срок до 31 декември 2011 г.

(2) Подзаконовите нормативни актове по прилагането на Закона за енергетиката се привеждат в съответствие с този закон в срок до един месец от влизането му в сила.

(3) До приемането на подзаконовите нормативни актове по ал. 1 се прилагат подзаконовите нормативни актове, издадени за прилагане на отменения Закон за възобновяемите и алтернативните енергийни източници и биогоривата, доколкото не противоречат на този закон.

§ 11. Член 31, ал. 7, т. 2 и ал. 8 се прилагат за проекти, по отношение на които заявления за подпомагане постъпват след влизането в сила на закона.

§ 12. Заварените към датата на влизането в сила на закона административнонаказателни производства по отменения Закон за възобновяемите и алтернативните енергийни източници и биогоривата се довършват по досегашния ред.

§ 13. В Закона за енергетиката (обн., ДВ, бр. 107 от 2003 г.; изм., бр. 18 от 2004 г., бр. 18 и 95 от 2005 г., бр. 30, 65 и 74 от 2006 г., бр. 49, 55 и 59 от 2007 г., бр. 36, 43 и 98 от 2008 г., бр. 35, 41, 42, 82 и 103 от 2009 г. и бр. 54 и 97 от 2010 г.) се правят следните изменения и допълнения:

1. В чл. 4, ал. 2, т. 5 след думите "по този закон" се добавя "или за изпълнение на задълженията за дял на енергията от възобновяеми източници в брутното крайно потребление на енергия".
2. В чл. 21, ал. 1, т. 14 думите "от възобновяеми енергийни източници и" се заличават.
3. В чл. 31, т. 7 думите "възобновяеми енергийни източници" се заменят с "енергия от възобновяеми източници".
4. В чл. 35, ал. 2, т. 3 думите "по чл. 16 от Закона за възобновяемите и алтернативните енергийни източници и биогоривата" се заменят с "по Закона за енергията от възобновяеми източници".
5. В чл. 93а, ал. 1 думите "възобновяеми

month from its coming into force with the exception of:

1. The Ordinance under Article 44, Paragraph 1, which shall be adopted within 6 months from its coming into force;
2. The Ordinance under Article 21, Paragraph 5, which shall be adopted by 31 December 2011.

(2) Delegated legislation statutory instruments for implementation of the Energy Act shall be brought in line with this Act within one month from its effective date.

(3) Until the adoption of the delegated legislation statutory instruments under Paragraph 1 the delegated legislation statutory instrument, issued for implementation of the repealed Renewable and Alternative Energy Sources and Biofuels Act shall be applicable, to the extent the same is not in conflict with these acts.

§ 11. Article 31, Paragraph 7, item 2 and Paragraph 8 shall be applied to projects in relation to which applications for support are received after coming of the Act into force.

§ 12. Administrative penalty proceedings in relation to the repealed Renewable and Alternative Energy Sources and Biofuels Act existing as at the date of coming of the Act into effect shall be finished under the existing procedure.

§ 13. In the Energy Act (promulgated, SG No. 107 of 2003; amended No. 18 of 2004, Nos. 18 and 95 of 2005, Nos. 30, 65 and 74 of 2006, Nos. 49, 55 and 59 of 2007, Nos. 36, 43 and 98 of 2008, Nos. 35, 41, 42, 82 and 103 of 2009 and Nos. 54 and 97 of 2010) the following amendments and supplements shall be made:

1. In Article 4, Paragraph 2, item 5 after the wording "under this Act" the wording "or for performing the obligations for share of energy from renewable sources in the gross ultimate consumption of energy" shall be added.
2. In Article 21, Paragraph 1, item 14 the wording "from renewable energy sources and" shall be deleted.
3. In Article 31, item 7 the wording "renewable energy sources" shall be replaced with "energy from renewable sources".
4. In Article 35, Paragraph 2, item 3 the wording "under Article 16 of the Renewable and Alternative Energy Sources and Biofuels Act" shall be replaced with "under the Energy from Renewable Sources Act".
5. In Article 93a, Paragraph 1 the wording "renewable

енергийни източници" се заменят с "възобновяеми източници".

6. В чл. 94а, ал. 3 думите "възобновяеми енергийни източници" се заменят с "възобновяеми източници".

7. В чл. 127, ал. 1, т. 3 думите "възобновяеми енергийни източници" се заменят с "възобновяеми източници".

8. В § 1 от допълнителната разпоредба:

а) в т. 24а думите "възобновяемите енергийни източници, използвани за производство на електрическа и топлинна енергия" се заменят с "възобновяемите източници, използвани за производство на електрическа енергия, топлинна енергия или енергия за охлаждане";

б) точка 33 се изменя така:

"33. Място на присъединяване към електрическата мрежа" е всяка от точките в конструкцията на преносната или разпределителната електрическа мрежа, към която са свързани съоръженията за присъединяване на един или повече потребители или производители."

§ 14. В Закона за устройство на територията (обн., ДВ, бр. 1 от 2001 г.; изм., бр. 41 и 111 от 2001 г., бр. 43 от 2002 г., бр. 20, 65 и 107 от 2003 г., бр. 36 и 65 от 2004 г., бр. 28, 76, 77, 88, 94, 95, 103 и 105 от 2005 г., бр. 29, 30, 34, 37, 65, 76, 79, 80, 82, 106 и 108 от 2006 г., бр. 41, 53 и 61 от 2007 г., бр. 33, 43, 54, 69, 98 и 102 от 2008 г., бр. 6, 17, 19, 80, 92 и 93 от 2009 г., бр. 15, 41, 50, 54 и 87 от 2010 г. и бр. 19 от 2011 г.) в чл. 147 се правят следните допълнения:

1. В ал. 1 се създава т. 14:

"14. монтаж на инсталации за производство на електрическа енергия, топлинна енергия и/или енергия за охлаждане от възобновяеми източници с обща инсталирана мощност до 30 kW включително към съществуващите сгради в урбанизираните територии, в т.ч. върху покривните и фасадните им конструкции и в собствените им поземлени имоти."

2. В ал. 2 накрая се поставя запетая и се добавя "а в случаите по т. 14 - се представят становища на инженер-конструктор, на електроинженер и/или на инженер по топлотехника с чертежи, схеми, изчисления и указания за изпълнението им".

energy sources" shall be replaced with "renewable sources".

6. In Article 94a, Paragraph 3 the wording "renewable energy sources" shall be replaced with "renewable sources".

7. In Article 127, Paragraph 1, item 3 the wording "renewable energy sources" shall be replaced with "renewable sources".

8. In § 1 of the additional provision:

a) in item 24a the wording "the renewable energy sources, used for production of electricity and heating" shall be replaced with "the renewable sources used for production of electricity, heating, or cooling";

b) item 33 shall be amended as follows:

"33. A point for connection to the electricity grid" shall be any of the points within the structure of the transmission or distribution electricity grids, to which the facilities for connection of one or more consumers or producers are connected."

§ 14. In the Territorial Planning Act (promulgated, SG No. 1 of 2001; amended Nos. 41 and 111 of 2001, No. 43 of 2002, Nos. 20, 65 and 107 of 2003, Nos. 36 and 65 of 2004, Nos. 28, 76, 77, 88, 94, 95, 103 and 105 of 2005, Nos. 29, 30, 34, 37, 65, 76, 79, 80, 82, 106 and 108 of 2006, Nos. 41, 53 and 61 of 2007, Nos. 33, 43, 54, 69, 98 and 102 of 2008, Nos. 6, 17, 19, 80, 92 and 93 of 2009, Nos. 15, 41, 50, 54 and 87 of 2010 and No. 19 of 2011) in Article 147 the following supplements shall be made:

1. In Paragraph 1 item 14 shall be created:

"14. installation of plants for production of electricity, heating and/or cooling from renewable sources with total installed capacity up to 30 kW, including to the existing buildings in urban areas, including on roof and facade structures and in their own land property."

2. In Paragraph 2, a comma shall be added at the end and the following wording shall be added "and in the cases under item 14 - statements of opinion of a structural engineer, electrical engineer and/or heat engineer, together with drawings, diagrams, calculations and instructions for their implementation".

§ 15. В Закона за енергийната ефективност (обн., ДВ, бр. 98 от 2008 г.; изм., бр. 6, 19, 42 и 82 от 2009 г. и бр. 15, 52 и 97 от 2010 г.) се правят следните изменения и допълнения:

1. В чл. 5:

а) в ал. 1 думите "Агенцията по енергийна ефективност" се заменят с "Агенцията за устойчиво енергийно развитие";

б) създава се ал. 4:

"(4) Правомощията на изпълнителния директор на Агенцията за устойчиво енергийно развитие по изпълнение на държавната политика за насърчаване на производството и потреблението на електрическа енергия, топлинна енергия и на енергия за охлаждане от възобновяеми източници, производството и потреблението на газ от възобновяеми източници, както и производството и потреблението на биогорива и енергия от възобновяеми източници в транспорта се определят със Закона за енергията от възобновяеми източници."

2. В чл. 10, ал. 2 думите "Фонд "Енергийна ефективност" се заменят с "Фонд "Енергийна ефективност и възобновяеми източници".

3. В чл. 39, ал. 2 думите "Фонд "Енергийна ефективност" се заменят с "Фонд "Енергийна ефективност и възобновяеми източници".

4. В чл. 40, ал. 3, т. 8 след думите "Енергийна ефективност" се добавя "и възобновяеми източници".

5. В чл. 41, ал. 1, т. 4 след думите "енергийна ефективност" се добавя "и възобновяеми източници".

6. В чл. 43, т. 3 след думите "Енергийна ефективност" се добавя "и възобновяеми източници".

7. В глава пета в наименованието на раздел V след думите "енергийна ефективност" се добавя "и възобновяеми източници".

8. В чл. 54:

а) алинея 1 се изменя така:

"(1) Фонд "Енергийна ефективност и възобновяеми източници" финансира изпълнението на дейностите и мерките за повишаване на енергийната ефективност и насърчаване на дейностите по производство и потребление на енергия от възобновяеми източници с изключение

§ 15. In the Energy Efficiency Act (promulgated, SG No. 98 of 2008; amended, Nos. 6, 19, 42 and 82 of 2009 and Nos. 15, 52 and 97 of 2010.) the following amendments and supplements shall be made:

1. In Article 5:

a) in Paragraph 1 the wording "The Energy Efficiency Agency" shall be replaced with "The Agency for Sustainable Energy Development";

b) Paragraph 4 shall be created:

"(4) Powers of the Executive Director of the Agency for Sustainable Energy Development with regard to the implementation of the state policy for promotion of production and consumption of electricity, heating, and cooling from renewable sources, production and consumption of gas from renewable sources, as well as the production and consumption of biofuels and energy from renewable sources in transport shall be determined by the Energy from Renewable Sources Act."

2. In Article 10, Paragraph 2 the wording "Energy Efficiency Fund" shall be replaced with "Energy Efficiency and Renewable Sources Fund".

3. In Article 39, Paragraph 2 the wording "Energy Efficiency Fund" shall be replaced with "Energy Efficiency and Renewable Sources Fund".

4. In Article 40, Paragraph 3, item 8 after the wording "Energy Efficiency" the wording "and Renewable Sources" shall be added.

5. In Article 41, Paragraph 1, item 4 after the wording "energy efficiency" the wording "and renewable sources" shall be added.

6. In Article 43, item 3 after the wording "Energy Efficiency" the wording "and renewable sources" shall be added.

7. In Chapter Five in the heading of Section V after the wording "energy efficiency" the wording "and renewable sources" shall be added.

8. In Article 54:

a) paragraph 1 shall be amended as follows:

"(1) The Energy Efficiency and Renewable Sources Fund" shall fund the implementation of the activities and measures for increasing of the energy efficiency and promotion of the activities related to production and consumption of energy from renewable sources with the exception of the ones funded by the Government Budget.";

b) In Paragraph 2 after the wording "Energy Efficiency" the wording "and renewable sources" shall be added.

на финансираните от държавния бюджет.";

б) в ал. 2 след думите "Енергийна ефективност" се добавя "и възобновяеми източници".

9. В чл. 55, ал. 1 след думите "енергийна ефективност" се добавя "и за проекти за производство на енергия от възобновяеми източници".

10. В чл. 56, т. 3 накрая се добавя "и на проекти за производство на енергия от възобновяеми източници".

11. В чл. 57, ал. 1:

а) създава се нова т. 5:

"5. постъпления от продажби на квоти за емисии на парникови газове;"

б) досегашната т. 5 става т. 6.

12. Член 58 се изменя така:

"Чл. 58. (1) Средствата на фонда се разходват за:

1. възмездно финансиране на проекти за развитие на енергийната ефективност;

2. възмездно финансиране на дейности и проекти за производство на енергия от възобновяеми източници;

3. гаранционна дейност по кредити от финансово-кредитни институции, отпуснати по проекти по т. 1 и 2;

4. приоритетно финансиране на проекти за:

а) реализиране на мерки за повишаване на енергийната ефективност при крайното потребление на енергия;

б) използване на енергия от възобновяеми източници при крайното потребление на енергия;

5. издръжка на фонда съгласно годишния бюджет за приходите и разходите, одобрен от управителния съвет.

(2) Потребителите на електрическа енергия, топлинна енергия и природен газ в сгради в режим на етажна собственост, учредили юридически лица - сдружения на собственици, по реда на Закона за управление на етажната собственост, могат да кандидатстват за финансиране на проекти за повишаване на енергийната ефективност и на проекти за изграждане на инсталации, използващи

9. In Article 55, Paragraph 1 after the wording "Energy Efficiency" the wording "and for projects for production of energy from renewable sources" shall be added.

10. In Article 56, item 3 at the end the wording "and projects for production of energy from renewable sources" shall be added.

11. In Article 57, Paragraph 1:

a) a new item 5 shall be created:

"5. proceeds from sales of greenhouse gas emission allowances;"

b) the existing item 5 shall become item 6.

12. Article 58 shall be amended as follows:

"Article 58. (1) Resources of the Fund shall be expended for:

1. funding against consideration of projects for development of energy efficiency;

2. funding against consideration of activities and projects for production of energy from renewable sources;

3. guarantee activities under loans from financial and credit institutions, granted under projects as per items 1 and 2;

4. priority funding of projects for:

a) implementation of measures for increasing energy efficiency of ultimate consumption of energy;

b) use of energy from renewable sources in ultimate consumption of energy;

5. support of the Fund in accordance with the annual revenue and expense budget approved by the management board.

(2) Users of electricity, heating, and natural gas in condominium buildings, incorporated as legal persons - partnerships of owners, in pursuance with the Condominium Management Act may apply for funding of projects for increasing energy efficiency and projects for setting up of installations using renewable sources from the Energy Efficiency and Renewable Sources Fund."

13. In Article 59:

a) in Paragraph 1:

aa) in the text before item 1 the digit "7" shall be replaced with "9";

bb) item 2a shall be created:

"2a. A representative of the Ministry of Regional

възобновяеми източници, от Фонд "Енергийна ефективност и възобновяеми източници".

13. В чл. 59:

а) в ал. 1:

аа) в текста преди т. 1 цифрата "7" се заменя с "9";

бб) създава се т. 2а:

"2а. представител на Министерството на регионалното развитие и благоустройството, определен от министъра на регионалното развитие и благоустройството;"

вв) точка 4 се изменя така:

"4. петима представители, избрани от общото събрание на донорите на Фонд "Енергийна ефективност и възобновяеми източници", както следва:

а) представител на неправителствени организации, чиято дейност е насочена към намаляване на риска от глобални изменения на климата;

б) двама експерти с висше икономическо образование с опит във финансирането на проекти в областта на енергетиката;

в) експерт в областта на енергийната ефективност с висше техническо образование;

г) експерт в областта на възобновяемите източници с висше техническо образование.";

б) алинея 5 се отменя;

в) в ал. 6 думите "по ал. 5" се заменят с "по ал. 1, т. 4";

г) алинея 7 се отменя.

14. В чл. 60, ал. 2:

а) в т. 4 думите "по енергийна ефективност" се заличават;

б) в т. 5 думите "за енергийна ефективност" се заличават.

15. Параграф 2 от допълнителните разпоредби се отменя.

16. Навсякъде в закона думите "Агенцията по енергийна ефективност" се заменят с "Агенцията за устойчиво енергийно развитие".

Development and Public Works, designated by the Minister of Regional Development and Public Works;"

cc) item 4 shall be amended as follows:

"4. five representatives elected by the General Meeting of Donors of the Energy Efficiency and Renewable Sources Fund, as follows:

a) a representative of non-government organisations, the activities of which are focused on reducing the risk of global climate changes;

b) two experts with higher economic education with experience in funding of projects in the area of power generation;

c) an expert in the field of energy efficiency with higher engineering education;

d) an expert in the field of renewable sources with higher engineering education.";

b) paragraph 5 shall be repealed;

c) in Paragraph 6 the wording "under Paragraph 5" shall be replaced with "under Paragraph 1, item 4";

d) paragraph 7 shall be repealed.

14. In Article 60, Paragraph 2:

a) in item 4 the wording "in energy efficiency" shall be deleted;

b) in item 5 the wording "for energy efficiency" shall be deleted.

15. Paragraph 2 of the additional provisions shall be repealed.

16. Everywhere in the Act the wording "Energy Efficiency Agency" shall be replaced with "Agency for Sustainable Energy Development".

§ 16. (1) Агенцията за устойчиво енергийно развитие е правопреемник на дейността, активите, пасивите, архива, както и на другите права и задължения на Агенцията по енергийна ефективност.

(2) В срок до два месеца от влизането в сила на закона Министерският съвет приема устройствен правилник на Агенцията за устойчиво енергийно развитие.

§ 17. В Закона за водите (обн., ДВ, бр. 67 от 1999 г.; изм., бр. 81 от 2000 г., бр. 34, 41 и 108 от 2001 г., бр. 47, 74 и 91 от 2002 г., бр. 42, 69, 84 и 107 от 2003 г., бр. 6 и 70 от 2004 г., бр. 18, 77 и 94 от 2005 г., бр. 29, 30, 36, 65, 66, 105 и 108 от 2006 г., бр. 22 и 59 от 2007 г., бр. 36, 52 и 70 от 2008 г., бр. 12, 32, 35, 47, 82, 93, 95 и 103 от 2009 г., бр. 61 и 98 от 2010 г. и бр. 19 и 28 от 2011 г.) в чл. 43, ал. 2 накрая се поставя запетая и се добавя "както и в случаите на ползване на индивидуални системи за отопление и/или охлаждане с обща инсталирана мощност до 50 kW, използващи като първичен енергиен източник енергията на сухите зони в земните недра и на подземните води с температура до 20° C, с изключение на минералните води".

§ 18. В Закона за акцизите и данъчните складове (обн., ДВ, бр. 91 от 2005 г.; изм., бр. 105 от 2005 г., бр. 30, 34, 63, 80, 81, 105 и 108 от 2006 г., бр. 31, 53, 108 и 109 от 2007 г., бр. 36 и 106 от 2008 г., бр. 6, 24, 44 и 95 от 2009 г., бр. 55 и 94 от 2010 г. и бр. 19 от 2011 г.) се правят следните изменения и допълнения:

1. В чл. 32, ал. 1 т. 8 и 9 се изменят така:

"8. за безоловен бензин, използван в транспорта, с кодове по КН 2710 11 31, 2710 11 41, 2710 11 45 и 2710 11 49, в който съдържанието на биоетанол с код по КН 2207 20 00 и съответстващ на изискванията на чл. 37, ал. 1 и 4 и чл. 51, ал. 2 от Закона за енергията от възобновяеми източници е 4 или повече процента обемни - 688 лв.;

9. за газьол, използван в транспорта, с кодове по КН от 2710 19 41 до 2710 19 49, в който съдържанието на биодизел с код по КН 3824 90 99 и съответстващ на изискванията на чл. 37, ал. 1 и 4 и чл. 51, ал. 2 от Закона за енергията от възобновяеми източници е 4 или повече процента обемни - 596 лв."

2. В чл. 109:

а) създават се нова ал. 3 и ал. 4:

§ 16. (1) The Agency for Sustainable Energy Development is a successor of the activities, assets, liabilities, archives, as well as other rights and obligations of the Energy Efficiency Agency.

(2) Within two months from coming of the Act into force the Council of Ministers shall adopt Rules of Procedure of the Agency for Sustainable Energy Development.

§ 17. In the Waters Act (promulgated, SG No. 67 of 1999; amended, No. 81 of 2000, Nos. 34, 41 and 108 of 2001, Nos. 47, 74 and 91 of 2002, Nos. 42, 69, 84 and 107 of 2003, Nos. 6 and 70 of 2004, Nos. 18, 77 and 94 of 2005, Nos. 29, 30, 36, 65, 66, 105 and 108 of 2006, Nos. 22 and 59 of 2007, Nos. 36, 52 and 70 of 2008, Nos. 12, 32, 35, 47, 82, 93, 95 and 103 of 2009, Nos. 61 and 98 of 2010 and Nos. 19 and 28 of 2011) in Article 43, Paragraph 2 at the end, a comma shall be inserted and the following wording shall be added "also in cases of using individual systems for heating and/or cooling with total installed capacity up to 50 kW, using as primary energy source the energy from dry zones in the bowels of the earth and of underground waters with temperature up to 20° C, with the exception of mineral waters".

§ 18. In the Excise Duties and Tax Warehouses Act (promulgated, SG No. 91 of 2005; amended, No. 105 of 2005, Nos. 30, 34, 63, 80, 81, 105 and 108 of 2006, Nos. 31, 53, 108 and 109 of 2007, Nos. 36 and 106 of 2008, Nos. 6, 24, 44 and 95 of 2009, Nos. 55 and 94 of 2010 and No. 19 of 2011) the following amendments and supplements shall be made:

1. In Article 32, Paragraph 1, items 8 and 9 shall be amended as follows:

"8. for unleaded petrol used in transport, with CN codes 2710 11 31, 2710 11 41, 2710 11 45 and 2710 11 49, in which bioethanol content with CN code 2207 20 00 and conforming with the requirements of Article 37, Paragraphs 1 and 4 and Article 51, Paragraph 2 of the Energy from Renewable Sources Act is 4 or higher percent of the volume - BGN 688;

9. for gasoil used in transport, with CN code 2710 19 41 through 2710 19 49, in which the content of biodiesel with CN code 3824 90 99 and conforming with the requirements of Article 37, Paragraph 1 and 4 and Article 51, Paragraph 2 of the Energy from Renewable Sources Act is 4 or higher percent by volume - BGN 596."

2. In Article 109:

a) new Paragraph 3 and Paragraph 4 shall be created:

"(3) Лице, което смесва биогорива с течни горива от нефтен произход извън данъчен склад, за които не е бил платен акциз изцяло или частично, се наказва с глоба в размер от 10 000 до 25 000 лв. - за физическите лица, и с имуществена санкция в размер от 25 000 до 50 000 лв. - за юридическите лица и едноличните търговци.

(4) При повторно нарушение по ал. 3 глобата е в размер от 20 000 до 50 000 лв., а имуществената санкция - от 50 000 до 100 000 лв.";

б) досегашната ал. 3 става ал. 5 и в нея думите "ал. 1 и 2" се заменят с "ал. 1, 2, 3 и 4".

3. В чл. 124, ал. 3 думите "ал. 1" се заличават.

§ 19. В Закона за местните данъци и такси (обн., ДВ, бр. 117 от 1997 г.; изм., бр. 71, 83, 105 и 153 от 1998 г., бр. 103 от 1999 г., бр. 34 и 102 от 2000 г., бр. 109 от 2001 г., бр. 28, 45, 56 и 119 от 2002 г., бр. 84 и 112 от 2003 г., бр. 6, 18, 36, 70 и 106 от 2004 г., бр. 87, 94, 100, 103 и 105 от 2005 г., бр. 30, 36 и 105 от 2006 г., бр. 55 и 110 от 2007 г., бр. 70 и 105 от 2008 г., бр. 12, 19, 41 и 95 от 2009 г., бр. 98 от 2010 г. и бр. 19, 28 и 31 от 2011 г.) в чл. 24, ал. 1 се правят следните изменения:

1. В т. 18, буква "б" думите "възобновяеми енергийни източници" се заменят с "възобновяеми източници".

2. В т. 19, буква "б" думите "възобновяеми енергийни източници" се заменят с "възобновяеми източници".

§ 20. В Закона за опазване на околната среда (обн., ДВ, бр. 91 от 2002 г.; изм., бр. 98 от 2002 г., бр. 86 от 2003 г., бр. 70 от 2004 г., бр. 74, 77, 88, 95 и 105 от 2005 г., бр. 30, 65, 82, 99, 102 и 105 от 2006 г., бр. 31, 41 и 89 от 2007 г., бр. 36, 52 и 105 от 2008 г., бр. 12, 32, 19, 35, 47, 82, 93 и 103 от 2009 г. и бр. 46 и 61 от 2010 г.) в чл. 142д, ал. 2, т. 1 се правят следните изменения:

1. В буква "б" думите "възобновяемите енергийни източници, в частност използване на" се заменят с "енергията от възобновяеми източници, в частност от".

2. В буква "д" думите "възобновяеми енергийни източници" се заменят с "енергия от възобновяеми източници".

"(3) A person who blends biofuels with liquid fuels of crude oil origin outside tax warehouse, for which no excise duty was paid in full or in part, shall be penalized by a fine in the amount of BGN 10,000 to BGN 25,000 - for natural persons, and with penalty payment in the amount of BGN 25,000 to BGN 50,000 - for legal persons and sole proprietors.

(4) In case of repeated violation under Paragraph 3 the fine shall be in the amount of BGN 20,000 to BGN 50,000, and the penalty payment - from BGN 50,000 to BGN 100,000";

b) the existing Paragraph 3 shall become Paragraph 5 and in it the wording "Paragraph 1 and 2" shall be replaced with "Paragraphs 1, 2, 3, and 4".

3. In Article 124, Paragraph 3 the words "Paragraph 1" shall be deleted.

§ 19. In the Local Taxes and Fees Act (promulgated, SG No. 117 of 1997; amended, Nos. 71, 83, 105 and 153 of 1998, No. 103 of 1999, Nos. 34 and 102 of 2000, No. 109 of 2001, Nos. 28, 45, 56 and 119 of 2002, Nos. 84 and 112 of 2003, Nos. 6, 18, 36, 70 and 106 of 2004, Nos. 87, 94, 100, 103 and 105 of 2005, Nos. 30, 36 and 105 of 2006, Nos. 55 and 110 of 2007, Nos. 70 and 105 of 2008, Nos. 12, 19, 41 and 95 of 2009, No. 98 of 2010 and Nos. 19, 28 and 31 of 2011) in Article 24, Paragraph 1 the following amendments shall be made:

1. In item 18, "b" the wording "renewable energy sources" shall be replaced with "renewable sources".

2. In item 19, "b" the wording "renewable energy sources" shall be replaced with "renewable sources".

§ 20. In the Environmental Protection Act (promulgated, SG No. 91 of 2002; amended, No. 98 of 2002, No. 86 of 2003, No. 70 of 2004, Nos. 74, 77, 88, 95 and 105 of 2005, Nos. 30, 65, 82, 99, 102 and 105 of 2006, Nos. 31, 41 and 89 of 2007, Nos. 36, 52 and 105 of 2008, Nos. 12, 32, 19, 35, 47, 82, 93 and 103 of 2009 and Nos. 46 and 61 of 2010) in Article 142e, Paragraph 2, item 1 the following amendments shall be made:

1. In "b" the wording "renewable energy sources, in particular use of" shall be replaced with "energy from renewable sources, in particular of".

2. In "e" the wording "renewable energy sources" shall be replaced with "energy from renewable sources".

§ 21. В Закона за чистотата на атмосферния въздух (обн., ДВ, бр. 45 от 1996 г.; изм., бр. 49 от 1996 г., бр. 85 от 1997 г., бр. 27 от 2000 г., бр. 102 от 2001 г., бр. 91 от 2002 г., бр. 112 от 2003 г., бр. 95 от 2005 г., бр. 99 и 102 от 2006 г., бр. 86 от 2007 г., бр. 36 и 52 от 2008 г., бр. 6, 82 и 93 от 2009 г. и бр. 41, 87 и 88 от 2010 г.) в § 1 от допълнителните разпоредби в т. 21 след думите "извънпътна техника" се добавя "кораби, плаващи по вътрешните водни пътища, трактори и плавателни съдове за отдих", а след думите "газьоли и" се добавя "течни горива от биомаса, включително".

§ 22. В Закона за общинския дълг (обн., ДВ, бр. 34 от 2005 г.; изм., бр. 105 от 2005 г., бр. 30 и 37 от 2006 г., бр. 80 от 2007 г., бр. 93 и 110 от 2008 г. и бр. 99 от 2010 г.) в чл. 19а накрая се добавя "или от фонд "Енергийна ефективност и възобновяеми източници".

§ 23. В Закона за данъците върху доходите на физическите лица (обн., ДВ, бр. 95 от 2006 г.; изм., бр. 52, 64 и 113 от 2007 г., бр. 28, 43 и 106 от 2008 г., бр. 25, 32, 35, 41, 82, 95 и 99 от 2009 г., бр. 16, 49, 94 и 100 от 2010 г. и бр. 19 и 31 от 2011 г.) в чл. 22, ал. 1, т. 1, буква "м" след думата "ефективност" се добавя "и възобновяеми източници".

§ 24. В Закона за корпоративното подоходно облагане (обн., ДВ, бр. 105 от 2006 г.; изм., бр. 52, 108 и 110 от 2007 г., бр. 69 и 106 от 2008 г., бр. 32, 35 и 95 от 2009 г., бр. 94 от 2010 г. и бр. 19 и 31 от 2011 г.) в чл. 31, ал. 1, т. 16 след думата "ефективност" се добавя "и възобновяеми източници".

§ 25. Законът влиза в сила от деня на обнародването му в "Държавен вестник", с изключение на разпоредбите на:

1. член 20, ал. 1, 2 и 3, които влизат

в сила от 1 януари 2012 г. за сгради за обществено обслужване, а за останалите сгради - от 31 декември 2014 г.;

2. член 21, ал. 1, 2, 3 и 4, които влизат в сила от 31 декември 2012 г.;

3. член 22, ал. 1, 2, 3, 4 и 5, които влизат в сила от 1 януари 2012 г.;

4. член 23, ал. 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11 и 12, които влизат в сила от 1 юли 2012 г.

Законът е приет от 41-ото Народно събрание на 21

§ 21. In the Clean Ambient Air Act (promulgated, SG No. 45 of 1996; amended, No. 49 of 1996, No. 85 of 1997, No. 27 of 2000, No. 102 of 2001, No. 91 of 2002, No. 112 of 2003, No. 95 of 2005, Nos. 99 and 102 of 2006, No. 86 of 2007, Nos. 36 and 52 of 2008, Nos. 6, 82 and 93 of 2009 and Nos. 41, 87 and 88 of 2010) in § 1 of the additional provisions in item 21 after the wording "off-road equipment" the wording "ships navigating in inland waterways, tractors, and recreation vessels" shall be added, and after the wording "gasoids and" the wording "bioliquids, including" shall be added.

§ 22. In the Municipal Debt Act (promulgated, SG No. 34 of 2005; amended, No. 105 of 2005, Nos. 30 and 37 of 2006, No. 80 of 2007, Nos. 93 and 110 of 2008 and No. 99 of 2010) in Article 19a at the end the wording "or from Energy Efficiency and Renewable Energy Sources Fund".

§ 23. In the Personal Income Tax Act (promulgated, SG No. 95 of 2006; amended, Nos. 52, 64 and 113 of 2007, Nos. 28, 43 and 106 of 2008, Nos. 25, 32, 35, 41, 82, 95 and 99 of 2009, Nos. 16, 49, 94 and 100 of 2010, and Nos. 19 and 31 of 2011) in Article 22, Paragraph 1, item 1, let. "m" after the word "efficiency" the wording "and renewable sources" shall be added.

§ 24. In the Corporate Income Tax Act (promulgated, SG No. 105 of 2006; amended, Nos. 52, 108 and 110 of 2007, Nos. 69 and 106 of 2008, Nos. 32, 35 and 95 of 2009, No. 94 of 2010 and Nos. 19 and 31 of 2011) in Article 31, Paragraph 1, item 16 after the word "efficiency" the wording "and renewable sources" shall be added.

§ 25. The Act shall come into force from the date of its promulgation in the State Gazette, with the exception of the provisions of:

1. Article 20, Paragraphs 1, 2 and 3, which shall come into force from 1 January 2012 in relation to public service buildings, and in relation to other buildings - from 31 December 2014;

2. Article 21, Paragraphs 1, 2, 3 and 4, which shall come into force from 31 December 2012;

3. Article 22, Paragraphs 1, 2, 3, 4 and 5, which shall come into force from 1 January 2012;

4. Article 23, Paragraphs 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11 and 12, which shall come into force from 1 July 2012.

The Act was passed by the 41st National Assembly on 21 April 2011 and was stamped with the official stamp of the

ПРЕХОДНИ И ЗАКЛЮЧИТЕЛНИ РАЗПОРЕДБИ

TRANSITIONAL AND FINAL PROVISIONS to the Act amending

към Закона за изменение и допълнение на Закона за енергията от възобновяеми източници

and supplementing the Energy from Renewable Sources Act

(ДВ, бр. 29 от 2012 г., в сила от 10.04.2012 г.)

(SG No. 29/2012, effective 10.04.2012)

§ 17. (1) За енергийни обекти, с изключение на водоелектрически централи с обща инсталирана мощност над 10 MW, за които към датата на влизане в сила на този закон са сключени предварителни договори за присъединяване и са изпълнени условията по § 6, ал. 2 от преходните и заключителните разпоредби или са сключени договори за присъединяване и които към датата на влизане в сила на този закон не са въведени в експлоатация, цената по договорите за изкупуване на електрическа енергия от възобновяеми източници, считано от датата на влизане в сила на този закон, е действащата към датата на въвеждането в експлоатация на енергийния обект.

§ 17. (1) For energy projects, with the exception of hydropower plants with total installed capacity higher than 10 MW, for which as of the effective date of this Act preliminary contracts for connection were concluded and the conditions under § 6, Paragraph 2 of the Transitional and Final Provisions have been met, or for which contracts for connection have been concluded, and which have not been commissioned into operation as of the effective date of this Act, the price under the contracts for purchasing of electricity from renewable sources, considered from the effective date of this Act, shall be the existing one as of the date of commissioning into operation of the energy project.

(2) В случаите по ал. 1, когато е предвидено отделни части от енергийния обект да бъдат въведени поетапно в експлоатация и въвеждането в експлоатация на всички предвидени етапи не е извършено към датата на влизане в сила на този закон, цената по договорите за изкупуване на произведената електрическа енергия се определя съгласно чл. 31.

(2) In the cases under Paragraph 1, where separate parts of the energy project are envisaged to be phased in into operation and the commissioning into operation at all envisaged stages was not completed as of the effective date of this Act, the price under contracts for purchasing of the electricity produced shall be determined in accordance with Article 31.

§ 18. (1) Преносното и разпределителните предприятия, след съгласуване с преносното, в срок до три месеца от влизането в сила на този закон изготвят съгласно 10-годишния план за развитие на преносната мрежа и плановете за развитие на електроразпределителните мрежи графици за присъединяване на обектите на производителите - страни по сключени предварителни договори за присъединяване на енергийни обекти за производство на електрическа енергия от възобновяеми източници, с изключение на обектите за производство на електрическа енергия от биомаса.

§ 18. (1) Within three months from coming of this Act into effect, the electricity transmission company and electricity distribution companies, after coordination with the transmission company, shall prepare in accordance with the 10 year-plan for development of the electricity transmission grid and the plans for development of the electricity distribution grids, time schedules for connection of the projects of the producers - parties to concluded preliminary contracts for connection of energy projects for production of electricity from renewable sources, with the exception of the projects for production of electricity from biomass.

(2) Графиките за присъединяване по ал. 1 се изготвят в съответствие с предвижданото развитие на преносната/разпределителната мрежа и поредността на сключените предварителни договори за присъединяване, а производителите -

(2) The time schedules for connection under paragraph 1 shall be prepared in accordance with the envisaged development of the transmission/distribution grids, and the order of sequence of the preliminary contracts for connection, and the producers - parties to concluded preliminary contracts for connection shall be notified about the possible time limits for connection of each project.

(3) Within one month from receiving of the notification under Paragraph 2, producers - parties to concluded

страни по сключени предварителни договори за присъединяване, се уведомяват за възможните срокове за присъединяване на всеки обект.

(3) В срок до един месец от получаване на уведомлението по ал. 2 производителите - страни по сключени предварителни договори за присъединяване, писмено заявяват съгласие или несъгласие относно срока за присъединяване, за който са уведомени.

(4) В случай на заявено съгласие по ал. 3 срокът за присъединяване се определя с анекс към съответния предварителен договор за присъединяване и срокът на договора е в съответствие с този срок.

(5) В случай на заявено съгласие по ал. 3, когато е подадено искане за сключване на договор за присъединяване, срокът за присъединяване се определя в този договор, а договорът за присъединяване е за посочения срок.

(6) В случай на заявено несъгласие по ал. 3, както и в случаите на незавяване, договорите се смятат за прекратени от датата на изтичане на срока, посочен в ал. 3, а ако е подадено искане за сключване на договор за присъединяване, то не се разглежда.

(7) В случаите по ал. 4 и 5 срокът на валидност на внесената гаранция по § 6, ал. 2 от преходните и заключителните разпоредби се удължава в съответствие със срока на договора.

(8) В случаите по ал. 6 внесенят аванс или гаранция по § 6, ал. 2 от преходните и заключителните разпоредби се връща, съответно се освобождава в срок до един месец от изтичането на срока по ал. 3.

(9) Обектите на производителите - страни по сключени предварителни договори за присъединяване на енергийни обекти за производство на електрическа енергия от биомаса, се присъединяват в срокове съгласно сроковете на договорите и сроковете по чл. 29, ал. 5 и 6.

(10) В 6-месечен срок след утвърждаване на 10-годишния план за развитие на мрежата електроенергийният системен оператор публикува на интернет страницата си плана, както и съгласуваните графици за присъединяване на отделните производители.

(11) На всеки 6 месеца електроенергийният системен оператор публикува на интернет страницата си актуализирана информация за

preliminary contracts for connection shall declare in writing their agreement or disagreement with the time limit for connection, of which they have been notified.

(4) In case of declared agreement under paragraph 3, the time limit for connection is determined by an annex to the respective preliminary contract for connection and the contract period shall be in accordance with that time limit.

(5) In case of declared agreement under Paragraph 3, when an application for concluding of contract for connection was filed, the time limit for connection shall be determined in that contract, and the contract for connection shall be for the stated period.

(6) In case of declared disagreement under Paragraph 3, as well as in the cases of failure to declare, the contracts shall be deemed terminated as from the date of the expiry of the time limit stated in Paragraph 3, and if an application for concluding of a contract for connection has been filed, it shall not be considered.

(7) In the cases under paragraphs 4 and 5, the period of validity of the deposited guarantee under § 6, paragraph 2 of the Transitional and Final Provisions shall be extended in accordance with the period of the contract.

(8) In the cases under Paragraph 6, the deposited advance payment or guarantee under § 6, paragraph 2 of the Transitional and Final Provisions shall be returned, respectively released, within one month from the expiry of the time-limit under Paragraph 3.

(9) The projects of producers - parties to concluded preliminary contracts for connection of energy projects for production of electricity from biomass shall be connected within time limits in accordance with the time limits of the contracts and the time limits under Article 29, paragraphs 5 and 6.

(10) Within 6 months after the approval of the 10-year grid development plan, the electricity system operator shall publish on its website the plan and the coordinated schedules for connection of individual producers.

(11) At a 6-month interval the electricity system operator shall publish on its website updated information about the producers of electricity from renewable sources that have been connected, and that have applied for connection, with instructions about the capacity, type of production, voltage at the point of connection, and town or village.

§ 19. With regard to contracts for connection concluded as of the date of effectiveness of this Act, the time limits under Article 29, paragraph 6, that have been in effect until the effectiveness of this Act, shall apply.

§ 20. The ordinance under Article 21, paragraph 5 shall

присъединените и кандидатите за присъединяване - производители на електрическа енергия от възобновяеми източници, с указания за мощността, типа на производството, присъединителното напрежение и населеното място.

§ 19. По отношение на договорите за присъединяване, сключени към датата на влизането в сила на този закон, се прилагат сроковете по чл. 29, ал. 6, действали до влизането в сила на този закон.

§ 20. Наредбата по чл. 21, ал. 5 се издава в срок до два месеца от влизането в сила на този закон.

§ 23. Законът влиза в сила от деня на обнародването му в "Държавен вестник" с изключение на § 3, който влиза в сила от 1 април 2013 г.

ПРЕХОДНИ И ЗАКЛЮЧИТЕЛНИ РАЗПОРЕДБИ

към Закона за изменение и допълнение на Закона за енергетиката

(ДВ, бр. 59 от 2013 г., в сила от 5.07.2013 г.)

§ 19. В Закона за енергията от възобновяеми източници (обн., ДВ, бр. 35 от 2011 г.; изм., бр. 29 и 54 от 2012 г. и бр. 15 от 2013 г.) се правят следните изменения:

2. В останалите текстове на закона думите "министърът на икономиката, енергетиката и туризма", "министъра на икономиката, енергетиката и туризма" и "Министерството на икономиката, енергетиката и туризма" се заменят съответно с "министърът на икономиката и енергетиката", "министъра на икономиката и енергетиката" и "Министерството на икономиката и енергетиката".

ПРЕХОДНИ И ЗАКЛЮЧИТЕЛНИ РАЗПОРЕДБИ

към Закона за изменение на Закона за забрана на химическото оръжие и за контрол на токсичните химически вещества и техните прекурсори

(ДВ, бр. 14 от 2015 г.)

be issued within two months from the date of effectiveness of this Act.

§ 23. This Act shall enter into force on the day of its publication in "State Gazette" with the exception of § 3, which entered into force on 1 April 2013.

TRANSITIONAL AND FINAL PROVISIONS

to the amendment of Energy Act

(SG No. 59/2013, effective 5.07.2013)

§ 19. The Energy from Renewable Sources Act (promulgated, SG No. 35/2011, amended, SG No. 29 and 54/2012, SG No. 15/2013) is amended as follows:

2. In other texts of the Act, the words "Minister of Economy, Energy and Tourism", "Minister of Economy, Energy and Tourism" and "Ministry of Economy, Energy and Tourism" is replaced by "the Minister of Economy and Energy", "the Minister of Economy" and "The Ministry of Economy and Energy".

TRANSITIONAL AND CONCLUDING PROVISIONS

to the Act to Amend the Act on the Prohibition of Chemical Weapons

and on Control of Toxic Chemicals and the Precursors thereof

(SG No. 14/2015)

§ 55. In the Energy from Renewable Sources Act (promulgated in the State Gazette No. 35/2011, amended, Nos. 29 and 54 of 2004, Nos. 18 and 95 of 2005, Nos. 30, 65 and 74 of 2012, Nos. 15, 59, 68 and 109 of 2013, No. 33 of 2014, Judgment No. 13/31.07.2014 of the Constitutional Court of the Republic of Bulgaria - SG No. 65/6.08.2014) everywhere in the text the words "the Ministry of Economy and Energy" and "Minister of Economy and Energy" shall be replaced by "the Ministry of Energy" and "Minister of Energy", respectively.

TRANSITIONAL AND CONCLUDING PROVISIONS

§ 55. В Закона за енергията от възобновяеми източници (обн., ДВ, бр. 35 от 2011 г.; изм., бр. 29 и 54 от 2012 г., бр. 15, 59, 68 и 109 от 2013 г., бр. 33 от 2014 г.; Решение № 13 на Конституционния съд от 2014 г. – бр. 65 от 2014 г.) навсякъде думите "Министерството на икономиката и енергетиката", "министърът на икономиката и енергетиката" и "министъра на икономиката и енергетиката" се заменят съответно с "Министерството на енергетиката", "министърът на енергетиката" и "министъра на енергетиката".

ПРЕХОДНИ И ЗАКЛЮЧИТЕЛНИ РАЗПОРЕДБИ

към Закона за изменение и допълнение на Закона за енергетиката

(ДВ, бр. 17 от 2015 г., в сила от 6.03.2015 г.)

§ 44. Издадените актове от Държавната комисия за енергийно и водно регулиране по прилагането на Закона за енергетиката, Закона за енергията от възобновяеми източници и Закона за регулиране на водоснабдителните и канализационните услуги запазват действието си.

§ 53. В Закона за енергията от възобновяеми източници (обн., ДВ, бр. 35 от 2011 г.; изм., бр. 29 и 54 от 2012 г., бр. 15, 59, 68 и 109 от 2013 г., бр. 33 от 2014 г.; Решение № 13 на Конституционния съд от 2014 г. – бр. 65 от 2014 г.; изм., бр. 14 от 2015 г.) се правят следните изменения и допълнения:

8. В останалите текстове на закона думите "Държавната комисия за енергийно и водно регулиране" се заменят с "Комисията за енергийно и водно регулиране", а абревиатурата "ДКЕВР" се заменя с "КЕВР".

§ 54. Насърченията по чл. 18, ал. 1, т. 6, 7 и 8, както и чл. 31 и 32 от Закона за енергията от възобновяеми източници не се прилагат за енергийните обекти за производство на електрическа енергия от възобновяеми източници, които са въведени в експлоатация след влизането в сила на този закон, с изключение на обектите по чл. 24, т. 1 и 3.

to the Act to Amend the Act on the Energy Act

(SG No. 17/2015, effective 6.03.2015)

§ 44. All acts issued by the State Energy and Water Regulatory Commission in the process of implementation of the Energy Act, the Energy from Renewable Sources Act and the Regulation of Water Supply and Sewerage Services Act, shall remain in force.

§ 53. The following amendments and supplements shall be made to the Energy from Renewable Sources Act (SG No. 35/2011; amended, Nos. 29 and 54/2012, Nos. 15, 59, 68 and 109/2013, No. 33/2014, Judgment No. 13 of the Constitutional Court of 2014 – SG No. 65/2014; amended, SG No. 14/2015):

8. Throughout all other texts of the Act the title "State Energy and Water Regulatory Commission" shall be replaced by "Energy and Water Regulatory Commission" and the acronym "SEWRC" shall be replaced by "EWRC".

§ 54. The incentives under Article 18, paragraph 1, items 6, 7 and 8, as well as under Articles 31 and 32 of the Energy from Renewable Sources Act shall not apply to energy projects for generation of electricity from renewable sources, which were commissioned into operation after the entry into force of this Act, except for the projects under Article 24, items 1 and 3.

TRANSITIONAL AND CONCLUDING PROVISIONS

to the Act to Amend and Supplement the Energy Act

(SG No. 56/2015, effective 24.07.2015, amended, SG No. 100/2015)

§ 17. By 31 July 2015, in accordance with the Energy from Renewable Sources Act, the Energy and Water Regulatory Commission shall adopt a decision determining the net specific electric power generation based whereon the preferential prices have been fixed in the relevant decisions by the Commission adopted until this Act's entry into force. In this case, Article 14 shall not apply.

§ 18. (1) In the case of renewable electric power producers generating electric power through projects

.....

ПРЕХОДНИ И ЗАКЛЮЧИТЕЛНИ РАЗПОРЕДБИ

към Закона за изменение и допълнение на Закона за енергетиката

(ДВ, бр. 56 от 2015 г., в сила от 24.07.2015 г., изм., бр. 100 от 2015 г.)

.....

§ 17. В срок до 31 юли 2015 г. в съответствие със Закона за енергията от възобновяеми източници Комисията за енергийно и водно регулиране приема решение, с което установява нетното специфично производство на електрическа енергия, въз основа на което са определени преференциалните цени в съответните решения на комисията, приети до влизането в сила на този закон. В този случай чл. 14 не се прилага.

§ 18. (1) За производителите на електрическа енергия от възобновяеми източници чрез енергийни обекти, които са изградени със средства от национална или европейска схема за подпомагане и по отношение на които заявления за подпомагане са постъпили до влизането в сила на Закона за енергията от възобновяеми източници, се прилагат цените по чл. 31, ал. 8 от същия закон, които последно са определени с решение на Комисията за енергийно и водно регулиране към датата на влизането в сила на този закон.

(2) Производителите по ал. 1 в срок до 31 юли 2015 г. привеждат договорите за изкупуване на електрическа енергия, които са сключили с обществения доставчик или съответния краен снабдител, в съответствие с изискванията на ал. 1.

(3) След изтичане на срока по ал. 2 общественият доставчик или съответният краен снабдител изкупуват произведената електрическа енергия по цените, предвидени в ал. 1.

(4) Алинея 3 се прилага и в случаите на неизпълнение на задължението по ал. 2.

(5) За производителите на електрическа енергия от възобновяеми източници по ал. 1 не се прилагат

whose construction has been funded by a national or European aid scheme and in respect whereof aid applications have been submitted prior to the entry into force of the Energy from Renewable Sources Act, the prices under Article 31(8) of the same Act shall apply, as last fixed by a decision by the Energy and Water Regulatory Commission as at the date of this Act's entry into force.

(2) Producers under Paragraph (1) shall, by 31 July 2015, adjust the electric power purchase agreements which they have concluded with the public provider or the relevant end supplier, in accordance with the requirements of Paragraph (1).

(3) After the deadline referred to in Paragraph (2), the public provider or the relevant end supplier shall purchase the generated electric power at the prices provided for in Paragraph (1).

(4) Paragraph 3 shall also apply in the cases of failure to observe the obligation referred to in Paragraph (2).

(5) The provisions of Article 31(4) and Article 32(3) of the Energy from Renewable Sources Act shall not apply to the renewable electric power producers referred to in Paragraph (1). After the expiry of the period of validity of the purchase agreement referred to in Article 31(2) of the Energy from Renewable Sources Act, no preferential prices shall apply.

§ 19. (1) The provision of Article 18(7) of the Energy from Renewable Sources Act shall not apply to renewable electric power generation projects commissioned prior to this Act's entry into force.

(2) In the case of energy projects under Item 3(a) of Article 24 of the Energy from Renewable Sources Act in respect whereof connection has been applied for prior to this Act's entry into force and which have not been commissioned, the circumstances under Article 18(7) of that Act shall be proven though an application submitted to the relevant electricity distribution network operator. Such application shall be submitted within one month of the entry into force of the amendments to the ordinance referred to in Article 116(7).

(3) The ordinance referred to in Article 116(7) shall be put in conformity with the Energy from Renewable Sources Act within one month of this Act's entry into force.

§ 20. (Amended, SG No. 100/2015) The encouragements referred to in Items 6, 7 and 8 of Article 18(1) and Articles 31 and 32 of the Energy from Renewable Sources Act shall not apply to renewable electric power generation energy projects under Item 3 of Article 24 commissioned after 1 January 2016.

разпоредбите на чл. 31, ал. 4 и чл. 32, ал. 3 от Закона за енергията от възобновяеми източници. След изтичане на срока на договора за изкупуване по чл. 31, ал. 2 от Закона за енергията от възобновяеми източници преференциални цени не се предоставят.

§ 19. (1) Разпоредбата на чл. 18, ал. 7 от Закона за енергията от възобновяеми източници не се прилага за енергийните обекти за производство на електрическа енергия от възобновяеми източници, които са въведени в експлоатация до влизането в сила на този закон.

(2) За енергийните обекти по чл. 24, т. 3, буква "а" от Закона за енергията от възобновяеми източници, които са заявени за присъединяване до влизането в сила на този закон и не са въведени в експлоатация, обстоятелствата по чл. 18, ал. 7 от същия закон се доказват със заявление до съответния оператор на електроразпределителна мрежа. Заявлението се подава в едномесечен срок от влизането в сила на измененията в наредбата по чл. 116, ал. 7.

(3) Наредбата по чл. 116, ал. 7 се привежда в съответствие със Закона за енергията от възобновяеми източници в едномесечен срок от влизането в сила на този закон.

§ 20. (Изм. – ДВ, бр. 100 от 2015 г.) Насърченията по чл. 18, ал. 1, т. 6, 7 и 8, както и чл. 31 и 32 от Закона за енергията от възобновяеми източници не се прилагат за енергийните обекти за производство на електрическа енергия от възобновяеми източници по чл. 24, т. 3, които са въведени в експлоатация след 1 януари 2016 г.

§ 21. От датата на влизането в сила на този закон до 1 януари 2016 г. Комисията за енергийно и водно регулиране издава сертификатите на производителите на електрическа енергия за произхода на стоката електрическа енергия, произведена при високоефективно комбинирано производство на електрическа и топлинна енергия, за срок три месеца.

ЗАКЛЮЧИТЕЛНИ РАЗПОРЕДБИ

към Закона за изменение на Закона за Българската агенция по безопасност на храните

(ДВ, бр. 58 от 2017 г., в сила от 18.07.2017 г.)

§ 21. As of the date of this Act's entry into force until 1 January 2016, the Energy and Water Regulatory Commission shall issue the certificates to the electric power producers for the electric power generated in high-performance combined electric and thermal power generation for a period of three months.

§ 22. Within three months of this Act's entry onto force, the Minister of Energy shall issue the ordinance referred to in Item 22 of Article 4(2).

§ 23. The inspections referred to in Article 80a shall be completed within one year of this Act's entry into force.

FINAL PROVISIONS

to the Act to Amend the Bulgarian Food Safety Agency Act

(SG No. 58/2017, effective 18.07.2017)

§ 25. In the Energy from Renewable Sources Act (promulgated, SG No. 35/2011; amended, SG No. 29 and 54/2012, SG No. 15, 59, 68 and 109/2013, SG No. 33/2014; Judgment No. 13 of the Constitutional Court of 2014 – SG No. 65/2014; amended, SG No. 14/2015) everywhere in the text the words "Minister of Agriculture and Food" shall be replaced by "Minister of Agriculture, Food and Forestry".

TRANSITIONAL AND FINAL PROVISIONS

to the Act to Amend and Supplement the Act on the Energy Act

(SG No. 38/2018, effective 8.05.2018, amended, SG No. 83/2018,

amended and supplemented, SG No. 91/2018)

§ 68. (1) By 31 October 2018 producers of electricity from renewable sources with total installed capacity of 4 MW and over 4 MW for energy works shall conclude with the Electricity System Security Fund a contract for compensation with a premium for the quantities of electricity generated thereby up to the amount of their allocated net specific generation of electricity, on the basis of which their preferential price was determined. The contracts for compensation with a premium shall enter into force not later than 1 January 2019.

(2) (New, SG No. 91/2018) A contract under paragraph

.....
§ 25. В Закона за енергията от възобновяеми източници (обн., ДВ, бр. 35 от 2011 г.; изм., бр. 29 и 54 от 2012 г., бр. 15, 59, 68 и 109 от 2013 г., бр. 33 от 2014 г.; Решение № 13 на Конституционния съд от 2014 г. – бр. 65 от 2014 г.; изм., бр. 14, 17, 35, 56 и 100 от 2015 г.) навсякъде думите "министъра на земеделието и храните" се заменят с "министъра на земеделието, храните и горите".
.....

ПРЕХОДНИ И ЗАКЛЮЧИТЕЛНИ РАЗПОРЕДБИ

към Закона за изменение и допълнение на Закона за енергетиката

(ДВ, бр. 38 от 2018 г., в сила от 8.05.2018 г., изм. и доп., бр. 91 от 2018 г.)
.....

§ 68. (1) В срок до 31 октомври 2018 г. производителите на електрическа енергия от възобновяеми източници с обща инсталирана мощност 4 MW и над 4 MW на енергийни обекти сключват с Фонд "Сигурност на електроенергийната система" договор за компенсиране с премия за произведените от тях количества електрическа енергия до размера на определеното им нетно специфично производство на електрическа енергия, въз основа на което е определена преференциалната им цена. Договорите за компенсиране с премия влизат в сила не по-късно от 1 януари 2019 г.

(2) (Нова – ДВ, бр. 91 от 2018 г.) Договор по ал. 1 може да се сключи и от производител на електрическа енергия от възобновяеми източници за два или повече енергийни обекти, някой от които е с обща инсталирана мощност под 4 MW, при следните условия:

1. произведената електрическа енергия от тези обекти се измерва общо със съществуващите към 8 май 2018 г. средства за търговско измерване, и

2. за обектите са определени еднаква преференциална цена и нетно специфично производство и се прилага еднакъв срок за изкупуване.

(3) (Предишна ал. 2 – ДВ, бр. 91 от 2018 г.) Премията се определя ежегодно от Комисията за

1 may also be entered into by a producer of electricity from renewable sources for two or more energy works, any of which is with total installed capacity below 4 MW under the following conditions:

1. the electricity produced by these works shall be measured in total with the commercial metering devices as existing as of 8 May 2018, and

2. a uniform preferential price and net specific production are set for works, and a uniform purchasing period.

(3) (Renumbered from Paragraph 2, SG No. 91/2018) The premium shall be determined on an annual basis, by 30 June, by the Energy and Water Regulatory Commission as the difference between the preferential price determined prior to the entry of this Act into force or the updated preferential price for the project, as the case may be, and the forecast market price of electricity generated from renewable sources determined for this period depending on the primary energy source.

(4) (Renumbered from Paragraph 3, SG No. 91/2018) The Electricity System Security Fund shall notify in a timely manner the public provider of the date from which the contract for compensation with a premium concluded with the relevant producer enters into force.

(5) (Renumbered from Paragraph 4, SG No. 91/2018) The premium shall be granted until the expiration of the term under the relevant long-term purchase contract or contract under § 7 of the Transitional and Final Provisions of the Energy from Renewable Sources Act concluded before the entry of this Act into force.

(6) (Renumbered from Paragraph 5, amended, SG No. 91/2018) Upon reconstruction and modernisation of an energy project requiring commissioning within the meaning of the Spatial Development Act, the granting of a premium shall continue, and Paragraphs 3 and 4 shall apply.

(7) (Renumbered from Paragraph 6, SG No. 91/2018) In relation to the generated electricity, the producers referred to in Paragraph 1 shall declare the issuance of guarantees of origin and shall transfer them to the Electricity System Security Fund.

(8) (Renumbered from Paragraph 7, SG No. 91/2018) After paying the premium, the Electricity System Security Fund shall transfer to the persons referred to in Article 36g, Paragraph 1, Item 1 guarantees of origin for the corresponding month in proportion to the amount of the funds from the price and/or from the price component under Article 30, Paragraph 1, Item 17 payable by such persons for that same month.

(9) (Renumbered from Paragraph 8, SG No. 91/2018) From the date of entry into force of the contract referred

енергийно и водно регулиране в срок до 30 юни като разлика между определената до влизането в сила на този закон преференциална цена, съответно актуализираната преференциална цена на обекта, и определената за този период прогнозна пазарна цена за електрическа енергия, произведена от възобновяеми източници в зависимост от първичния енергиен източник.

(4) (Предишна ал. 3 – ДВ, бр. 91 от 2018 г.) Фонд "Сигурност на електроенергийната система" уведомява своевременно общественя доставчик за датата, от която влиза в сила договорът за компенсиране с премия, сключен със съответния производител.

(5) (Предишна ал. 4 – ДВ, бр. 91 от 2018 г.) Премията се предоставя до изтичане на срока по съответния договор за дългосрочно изкупуване или договор по § 7 от преходните и заключителните разпоредби на Закона за енергията от възобновяеми източници, сключени до влизането в сила на този закон.

(6) (Предишна ал. 5, изм. – ДВ, бр. 91 от 2018 г.) При реконструкция и модернизация на енергиен обект, които изискват въвеждане в експлоатация по смисъла на Закона за устройство на територията, предоставянето на премия се запазва, като се прилагат ал. 3 и 4.

(7) (Предишна ал. 6 – ДВ, бр. 91 от 2018 г.) За произведената електрическа енергия производителите по ал. 1 заявяват издаване на гаранции за произход и ги прехвърлят на Фонд "Сигурност на електроенергийната система".

(8) (Предишна ал. 7 – ДВ, бр. 91 от 2018 г.) Фонд "Сигурност на електроенергийната система" след изплащане на премия прехвърля на лицата по чл. 36ж, ал. 1, т. 1 гаранции за произход за съответния месец пропорционално на размера на дължимите от тези лица за същия месец средства от цената и/или компонентата от цена по чл. 30, ал. 1, т. 17.

(9) (Предишна ал. 8 – ДВ, бр. 91 от 2018 г.) От датата на влизането в сила на договора по ал. 1 договорът за изкупуване на съответния

to in Paragraph 1, the purchase contract of the relevant producer referred to in Paragraph 1 and concluded before the entry of this Act into force shall be deemed terminated, and the public provider or the end suppliers, as the case may be, shall not purchase at a preferential price the electricity generated by such producer.

(10) (Renumbered from Paragraph 9, SG No. 91/2018) From 1 July 2018 till the entry into force of the contract referred to in Paragraph 1, the public provider shall purchase electricity at preferential prices from the producers referred to in Paragraph 1, which are connected to the electricity transmission grid.

(11) (Renumbered from Paragraph 10, SG No. 91/2018) From 1 July 2018 till the entry into force of the contract referred to in Paragraph 1, the end supplier shall purchase electricity at preferential prices from producers referred to in Paragraph 1, which are connected to the electricity distribution grid. The public provider shall notify in a timely manner the end supplier of the date from which the contract for compensation with a premium concluded with the relevant producer enters into force, based on the notification received from the Electricity System Security Fund.

(12) (Renumbered from Paragraph 11, amended, SG No. 91/2018) The end suppliers shall sell to the public provider the amounts of electricity referred to in Paragraph 11 at the price at which they have purchased it.

(13) (Renumbered from Paragraph 12, amended, SG No. 91/2018) The public provider shall sell at a commodities exchange the electricity purchased thereby in accordance with Paragraphs 10 and 12.

(14) (Renumbered from Paragraph 13, SG No. 91/2018) For the quantity of electricity purchased from each producer, the public provider shall receive from the Electricity System Security Fund compensation in the amount of the premium for the relevant producer.

(15) (New, SG No. 91/2018) In the cases under paragraph 2 concerning projects with total installed capacity below 4 MW, the producer of electricity from renewable sources shall make a notification to the Energy and Water Regulatory Commission prior to entering into a contract for compensation with a premium.

.....
§ 74. This Act shall enter into force as of the date when it is promulgated in the State Gazette, except for:

1. paragraphs 11, 14, 15, 16, 19, 22, 23, 24, 25, 32, 33, 35, 36, 39, 40, 41, 42 and 64, regarding Items 1 - 4, which shall enter into force as of 1 July 2018;

производител по ал. 1, сключен до влизането в сила на този закон, се смята за прекратен и общественият доставчик, съответно крайните снабдители не изкупуват по преференциална цена произведената от този производител електрическа енергия.

(10) (Предишна ал. 9 – ДВ, бр. 91 от 2018 г.) От 1 юли 2018 г. до влизането в сила на договора по ал. 1 общественият доставчик изкупува електрическа енергия по преференциални цени от производителите по ал. 1, присъединени към електропреносната мрежа.

(11) (Предишна ал. 10 – ДВ, бр. 91 от 2018 г.) От 1 юли 2018 г. до влизането в сила на договора по ал. 1 крайният снабдител изкупува електрическа енергия по преференциални цени от производители по ал. 1, присъединени към електроразпределителната мрежа. Общественият доставчик уведомява своевременно крайния снабдител за датата, от която влиза в сила договорът за компенсиране с премия, сключен със съответния производител, съгласно полученото уведомление от Фонд "Сигурност на електроенергийната система".

(12) (Предишна ал. 11, изм. – ДВ, бр. 91 от 2018 г.) Крайните снабдители продават на обществения доставчик количествата електрическа енергия по ал. 11 по цената, по която са я изкупили.

(13) (Предишна ал. 12, изм. – ДВ, бр. 91 от 2018 г.) Общественият доставчик продава на борсов пазар изкупената от него електрическа енергия по ал. 10 и 12.

(14) (Предишна ал. 13 – ДВ, бр. 91 от 2018 г.) За изкупеното количество електрическа енергия от всеки производител общественият доставчик получава компенсация от Фонд "Сигурност на електроенергийната система" в размер на стойността на премията за този производител.

(15) (Нова – ДВ, бр. 91 от 2018 г.) В случаите по ал. 2 за обектите с обща инсталирана мощност под 4 MW производителят подава уведомление до Комисията за енергийно и водно регулиране

2. paragraphs 63 and 66, which shall enter into force on 30 April 2018;

3. § 5, 6, 9, 10 and 73, which shall enter into force as of 1 January 2019.

ACT Amending and Supplementing

Energy from Renewable Sources Act

(SG No. 91/2018)

Additional Provision

§ 18. This Act transposes the requirements of Article 2 and Annex II of Directive (EU) 2015/1513 of the European Parliament and of the Council of 9 September 2015 amending Directive 98/70/EC relating to the quality of petrol and diesel fuels and amending Directive 2009/28/EC on the promotion of the use of energy from renewable sources (OJ, L 239/1 of 15 September 2015).

Transitional and Final Provisions

§ 19. The Minister of Energy shall prepare and submit to the European Commission by 31 December 2020 a report on the achieved results in the implementation of the the national target under Article 12a, paragraph 5.

§ 20. (1) For the implementation of Commission Decision No. C (2016) 5205 of 4 August 2016 on a procedure State Aid SA.44840 (2016/NN) – Bulgaria – Support of generation of energy from renewable sources in Bulgaria, for reimbursement of funds accrued as compensation of costs for purchase of electricity from renewable sources that has come into the electricity system of the Republic of Bulgaria in the period from 1 July 2011 to the time of effectiveness of this Act, to the electricity transmission network operator shall be paid by:

1. the public supplier – for the period from 1 July 2011 to 30 April 2016, funds amounting to BGN 1,146,965.51;

2. the public supplier – for the period from 1 May 2016 to 30 June 2018, funds in an amount set by the Energy and Water Regulatory Commission;

3. Electricity System Security Fund – for the period from 1 July 2018 to the time of effectiveness of this Act, funds in an amount set by the Energy and Water Regulatory Commission.

преди сключването на договора за компенсирани с премия.

§ 74. Законът влиза в сила от деня на обнародването му в "Държавен вестник", с изключение на:

1. параграфи 11, 14, 15, 16, 19, 22, 23, 24, 25, 32, 33, 35, 36, 39, 40, 41, 42 и § 64, относно т. 1 – 4, които влизат в сила от 1 юли 2018 г.;

2. параграфи 63 и 66, които влизат в сила от 30 април 2018 г.;

3. параграфи 5, 6, 9, 10 и 73, които влизат в сила от 1 януари 2019 г.

ЗАКОН за изменение и допълнение на

Закона за енергията от възобновяеми източници

(ДВ, бр. 91 от 2018 г.)

Допълнителна разпоредба

§ 18. Този закон въвежда изисквания на чл. 2 и Приложение II от Директива (ЕС) 2015/1513 на Европейския парламент и на Съвета от 9 септември 2015 г. за изменение на Директива 98/70/ЕО относно качеството на бензиновите и дизеловите горива и за изменение на Директива 2009/28/ЕО за насърчаване използването на енергия от възобновяеми източници (ОВ, L 239/1 от 15 септември 2015 г.).

Преходни и заключителни разпоредби

§ 19. Министърът на енергетиката изготвя и представя на Европейската комисия до 31 декември 2020 г. доклад за постигнатите резултати за изпълнение на националната цел по чл. 12а, ал. 5.

§ 20. (1) За изпълнение на Решение на Европейската комисия № С (2016) 5205 от 4 август 2016 г. по процедура Държавна помощ SA.44840 (2016/NN) – България – Подпомагане на производството на енергия от възобновяеми източници, за възстановяване на средствата, начислени за компенсирани на разходите за изкупуване на електрическа енергия от възобновяеми източници, постъпила в електроенергийната система на Република България за периода от 1 юли 2011 г. до влизането в сила на този закон, на оператора на

(2) The Energy and Water Regulatory Commission shall set the amount of the funds under paragraph 1, items 2 and 3, based on the quantity of electricity from renewable sources that came into the electricity system of the Republic of Bulgaria from neighbouring EU member states and was consumed by end customers connected to that system by the electricity transmission network operator and the electricity distribution network operators, and the price or the price component under Article 30, paragraph 1, item 17 accrued for these quantities pursuant to Article 35, paragraph 6 of the Energy Act, as set by the Commission for the respective pricing periods. The amount shall be determined for each calendar year within a three-month term from the publication by Eurostat of the data for the respective year.

(3) The quantity of electricity from renewable sources for the respective neighbouring EU member state shall be determined as a share of the total quantity of electricity coming into the electricity system of the Republic of Bulgaria from this state and used by end customers connected to this system by the electricity transmission network operator and the electricity distribution network operators for a relevant period, corresponding to the share of the electricity from renewable sources in the gross generation of electricity in the respective state.

(4) The total quantity of electricity coming into the electricity system of the Republic of Bulgaria for the respective neighbouring EU member state, and consumed by end customers connected to this system by the electricity transmission network operator and the electricity distribution network operators, shall be determined based on data from the electricity transmission network operator, and the share of electricity from renewable sources in the gross generation of electricity in the respective state – based on Eurostat data for the respective year.

(5) The Energy and Water Regulatory Commission shall notify the public supplier and the Electricity System Security Fund of the calculated amount of the funds under paragraph 2.

(6) The electricity transmission network operator shall spend the funds for the construction of an interconnector 400 kV "Maritsa East – Nea Santa", as set forth in the decision under paragraph 1.

§ 21. The acts on the implementation of this Act shall be brought into compliance with this Act within six months

електропреносната мрежа се заплащат от:

after its entry into force.

1. общественя доставчик – за периода от 1 юли 2011 г. до 30 април 2016 г., средства в размер на 1 146 965,51 лв.;

.....
TRANSITIONAL AND FINAL PROVISIONS

to the Act to Amend and Supplement the Energy Act
(SG No. 41/2019, effective 21.05.2019)

2. общественя доставчик – за периода от 1 май 2016 г. до 30 юни 2018 г., средства в размер, определен от Комисията за енергийно и водно регулиране;

.....
§ 37. The following amendments and supplements shall be made to the Energy from Renewable Sources Act (promulgated, SG No. 35/2011; amended, SG Nos. 29 and 54 of 2012, SG Nos. 15, 59, 68 and 109 of 2013, SG No. 33 of 2014 г.; Judgment No. 13 of the Constitutional court of 2014 – SG No. 65 of 2014; amended, SG Nos. 14, 17, 35, 56 and 100 of 2015, SG Nos. 58 of 2017 and SG Nos. 38 and 91 of 2018):

3. Фонд "Сигурност на електроенергийната система" – за периода от 1 юли 2018 г. до влизането в сила на този закон, средства в размер, определен от Комисията за енергийно и водно регулиране.

.....
§ 41. This Act shall enter into force as from the day of its promulgation in the State Gazette, with the exception of:

(2) Комисията за енергийно и водно регулиране определя размера на средствата по ал. 1, т. 2 и 3 въз основа на количеството електрическа енергия от възобновяеми източници, постъпила в електроенергийната система на Република България от съседни държави – членки на Европейския съюз, и потребена от крайни клиенти, присъединени към тази система, от оператора на електропреносната мрежа и от операторите на електоразпределителните мрежи, и на начисляваната за тези количества цена или компонента от цената по чл. 30, ал. 1, т. 17 съгласно чл. 35, ал. 6 от Закона за енергетиката, определена от комисията за съответните ценови периоди. Размерът се определя за всяка календарна година в тримесечен срок от публикуване на данните от Евростат за съответната година.

1. paragraphs 2, 6 and § 7, regarding Item 1, § 13, 19, 20, 21, 23, 24 and § 37 regarding items 1 – 3 which shall enter into force from 1 July 2019;

2. Paragraph 22, which shall enter into force three months after the promulgation of the act into the State Gazette.

(3) Количеството електрическа енергия от възобновяеми източници за съответна съседна държава – членка на Европейския съюз, се определя като дял от общото количество електрическа енергия, постъпила в електроенергийната система на Република България от тази държава и потребена от крайни клиенти, присъединени към тази система, от оператора на електропреносната мрежа и от операторите на електоразпределителните мрежи за съответен период, съответстващ на дела на електрическа енергия от възобновяеми източници от брутно производство на електрическа енергия

в съответната държава.

(4) Общото количество електрическа енергия, постъпила в електроенергийната система на Република България за съответна съседна държава – членка на Европейския съюз, и потребена от крайни клиенти, присъединени към тази система, от оператора на електропреносната мрежа и от операторите на електроразпределителните мрежи, се определя по данни на оператора на електропреносната мрежа, а делът на електрическата енергия от възобновяеми източници от брутното производство на електрическа енергия в съответната държава – по данни на Евростат за съответната година.

(5) Комисията за енергийно и водно регулиране уведомява обществения доставчик и Фонд "Сигурност на електроенергийната система" за изчисления размер на средствата по ал. 2.

(6) Операторът на електропреносната мрежа разходва предоставените средства за изграждането на междусистемен електропровод 400 kV "Марица изток – Nea Santa", както е определено в решението по ал. 1.

§ 21. Актовете по прилагането на закона се привеждат в съответствие с този закон в срок до 6 месеца от влизането му в сила.

.....
ПРЕХОДНИ И ЗАКЛЮЧИТЕЛНИ РАЗПОРЕДБИ

към Закона за изменение и допълнение на Закона за енергетиката

(ДВ, бр. 41 от 2019 г., в сила от 21.05.2019 г.)

.....
§ 37. В Закона за енергията от възобновяеми източници (обн., ДВ, бр. 35 от 2011 г.; изм., бр. 29 и 54 от 2012 г., бр. 15, 59, 68 и 109 от 2013 г., бр. 33 от 2014 г.; Решение № 13 на Конституционния съд от 2014 г. – бр. 65 от 2014 г.; изм., бр. 14, 17, 35, 56 и 100 от 2015 г., бр. 58 от 2017 г. и бр. 38 и 91 от 2018 г.) се правят следните изменения и допълнения:

.....
§ 39. (1) Министърът на енергетиката нотифицира

до 1 юни 2019 г. схемите за държавна помощ в областта на енергетиката за производството на електрическа енергия от възобновяеми източници и от високоефективното комбинирано производство на топлинна и електрическа енергия.

(2) В едногодишен срок от влизането в сила на този закон министърът на енергетиката издава наредбата по чл. 163д, ал. 4.

§ 40. В срок до 30 юни 2019 г. Комисията за енергийно и водно регулиране провежда процедури за утвърждаване и определяне на цени и премии за ценовия или регулаторния период от 1 юли 2019 г. до 30 юни 2020 г., въз основа на § 2, 3, 4, 5, 6, § 7 относно т. 1, § 19, 21, 23, 24 и § 37 относно т. 1 – 3.

§ 41. Законът влиза в сила от деня на обнародването му в "Държавен вестник", с изключение на:

1. параграфи 2, 6, § 7 относно т. 1, § 13, 19, 20, 21, 23, 24 и § 37 относно т. 1 – 3, които влизат в сила от 1 юли 2019 г.;

2. параграф 22, който влиза в сила три месеца след обнародването на закона в "Държавен вестник".